ALAN CANTWELL JR.

ÂM MƯU DIỆT CHỦNG BÍ MẬT BẰNG



กหลังบลับ เหตุ เปล่าเลือน เกาะ t

Thông tin ebook

Tên sách: Âm mưu diệt chủng bí mật bă ng AIDS

Tác giả: Alan Cantwell

Nhà xuấ t bản: Thông Tấ n

Năm xuâ t bản: 2004

Nguô`n

text: https://www.quansuvn.net/index.php/topic,31689.o.html (Sô´

hóa bởi Giangtvx)

★ tác gi å:

Alan Cantwell là một chuộn gia về b ệnh da liễu và một nhà nghiên cứu khoa học nổi tiế ng thế giới tong lĩnh v ực ung thư và vi sinh vật học về AIDS. Ôg tố t nghi ệp Trường Khoa New Vik và nghiên cứu về da liễu ở Bệnh viện Q ản trị các cựu binh ở Long Bạch, Calibnia. Tiế n sĩ Cantwell là tác gi ả của hơn 30 bài báo đường bố về ung thư. AIDS và các bệnh miễn dịch khác, đi ược đing tong tít ạp san yh ọc chuộn sâu hàng đi u thế gi ới và ở Mỹ. Ôg là tác giả của những cuố n sách: AIDS: Sự bí ẩn và giải pháp, và AIDS và các bác sĩ thầ n chế t: cu ộc tuytìm nguồ n gố c b ệnh dịch AIDS, và Wikhu ẩn ung thư. Tiế n sĩ Cantwell sinh năm 1934 ở thành phố New Vik, gi ở đỳông số ng ở Los Angeles.

Cuố n sách này đi ược tác giả cho phó xuấ t b ản.

Dịch từ nguộn b ản tiế ng Anh Queeblood: The secret AIDS genocide plot của tác giả, Tiế n sĩ khoa Alan Cantwell K Nhà xuấ t bản Aies Kring xuấ t b ản lầ n thứ nhất t năm 1993.

LÒI NHÀ XUÂ T BẢN

AIDS là một căn bệnh xuấ t hiện khoảng cuố i những năm 1970 mà người ta cho tă ng bắ t ất u t ừ châu hì. Đà căn b ệnh hế t sức nguyhi ểm bởi tố c độ lâynhi ễm nhanh, tỷ lệ gâyt ử vong cao, và chưa có loại thuố c nào chữa trị được. H ện nayAIDS đâylan ta khắ p các nước tên thế gi ới. Nó được gọi là căn bệnh thế kỷ. Hơn 20 năm qua, các nhà khoa học điể n hành nghiên c ứu, try tìm nguồ n gố c, nguỳn nhăn c ủa căn bệnh này Vậynguồ n gố c c ủa AIDS là từ ấtu?

Cuố n sách Âm mưu diệt chủng bí mật bă ng AIDS của tác giả, Tiế n sĩykhoa ng ười Mỹ, Alan Cantwell mà chúg tôi ch ọn dịch và xuấ t bản sẽ hém ở với bạn đọc một hướng nghiệ n cứu về nguô n gố c căn bệnh này Theo tác gi ả, AIDS là do con người tạo a, và đ là m ột âm mưu diệt chủng vô chg đ ộc ác.

Cuố n sách của Alan Cantwell được xuấ t bản lầ n **ất** u năm 1993. Nội dung cuố n sách là một câu chuyện gâ**y**chấ n đ ông về vi**t**i **H**đ ược tạo **a to**ng phòng thi nghi ệm bă ng công nghệ gien mà giờ **ất**ynó **ất**an **a** toàn thế gi ới.

Với những tư liệu, chứng cứ và lập luận tình bàytong cuố n sách, tác giả bác bỏ thuế t c ủa giới thẩm quế n yh ọc Mỹ cho tì ng AIDS bắ t nguồ n từ những con khỉ xanh ở châu lời. Ôg cho tì ng AIDS bắ t đì u t ừ một thử nghiệm vă c xin viêm gan mang tính diệt chủng, tong đ nh ững người đì ng tính và nh ững người da đìn ở Mỹ đỏ ị sử dụng như các con chuột thí nghiệm. Qan tì ểm của Alan Cantwell đihu hús ự chức ủa đng đ ảo giới khoa học và công luận. Â n hành cuố n sách này chúg tôi muố n cung cấ p cho đ ộc giả tư liệu tham khảo nghiên cứu, tìn hi ểu về nguồ n gố c của AIDS để có ýth ức ngăn ngừa, phòng tánh và tìn a ph ương thuố c hữu hiệu chữa trị căn bệnh thế kỷ đìng th ời cũg bàyt ở thái độ lên án mọi âm mưu của những thế lực dùg AIDS ho ặc các vi tikhác đ ược tạo a tong phòng thí nghi ệm như một phương tiện sinh học đìd ọa sự số ng của nhân loại.

Nhân đychúg tôi xin cám on tác giả đcho phý Nhà xuấ t b an

Thông Tấ n xuấ t bản cuố n sách này Yn tân trụ ong giới thiệu cuố n sách chg bị ạn đọc.

NÃN TÔN ẢN TÔNG TÂ N

Mọi sự độc ác chỉ có thể thành công được trong thế giới mà nó tiế mẩn vì nó giữ được bí mật. Và sự độc ác càng lớn thì nó càng câ n bí mật để đạt tới thành công.

Richard D. Mohr Những ý tưởng của người đô `ng tính (1992)

Cái không phải là tình yêu là sự giế t chóc. Con đường kỳ diệu

LÒI CẢM A

Cuố n Âm mưu diệt chủng bí mật bă ng AIDS là sự tiế p nố i cuộc nghiên cứu khởi đì u đđ ẫn đến vi ệc xuất bản cuốn AIDS và các bác thâ n chế t tong năm 1988. Tôi vô chg biế t on Tiế n sĩykhoa Robet Steckent ơi mở cho tôi biế t khái niệm AIDS như một cuộc chiế n tạnh sinh học. Cuộc gặp gỡ đì u tiên c ủa chúg tôi di ễn a vào mà hènăm 1986 theo gu câ u của người bạn và người thâ ylâu năm đuá cố c ủa tôi là Tiế n on bấ t kỳcác nhà khoa h oc sĩkhoa kɨginia kvingston kweler H nào khác, hai vi thâ \thuô c đ đểó anh hưởng sâu să c đế n cu ôc đời tôi và quá tình nghiên c ứu và viế t sách của tôi. Cuộc nghiên cứu của tôi đđ ược sự gi**ý** đ ỡ **â** t l ớn lao của nhiệ u tác giả mà công tình c ủa họ được dẫn a tong cuố n sách này Tôi đ biệt cảm ơn những người việ t bài cho Thời báo New Vk, Th vì báo Les Angeles, Ng ười New Vik và tạp chí Thời báo vệ tài liệu tôi tham khảo của họ: Đa Bisten, Felia Milel, TexCook, Zas Ne, Alph Minnis và Marboth atho tôi nh ững thông tin có giá tri vê AIDS được nêu t**o**ng cuố n sách này Tôi xin cảm ơn người bạn thân thiế t Hvi Insu và ng ười ban đời của tôi **E**nk A. Sinata về lòng **ŷ**u mế n và tiế p t uc trơ gi**ý** tôi. Cuố i chg xin c ảm ơn người biên tập của tôi, bà Sallie Eske về những ýt ưởng, đì xuất có giá trị và đkhuệ n khích tôi đ ăt tên cuố n sách như tưa đì c ủa nó.

Alan Cantwell, J bllwood, Calibnia Tháng 12 năm 1992

1. NẠN DIỆT CHỦNG

Đì khi tôi ước gìcó thể trở lại cái thời mà tôi không biế t tí gìvê nguô ngô c của AIDS do con người tạo a. Tr ước khi có nạn dịch này tôi lạc quan và hy ọng hơn về tương lai. Tôi đin vào nh ững lý tưởng cao quí nhấ t của yh ọc, và tôi tin cậy các đ ng nghi ệp của mình làm tề u đg đ n. Tôi đ không bao gi ở nghĩa ng nh ững kẻ đ ng tính nh ư tôi có thể là mục tiêu của cái chế t tong m ột cuộc tàn sát kiểu phát xít Đức, tong cu ộc giế t người hàng loạt kiểu mới với những vĩ khí sinh học do con người tạo a. Nh ưng cái thời giản đơn đ là s ự viển vông của một quá khứ không bao giờ trở lại.

Giờ được inghiêm tú h on, hướng nội hơn. Giữa nhiệ `u cái chế t của bạn bèvà nh ững người tôi gu, tôi tạnh để u đ ể phát hiện ứnghĩa của cuộc số ng tong m ột thế giới đr ở nên tên ô . Tôi cố gắ ng cấ t nghĩa cu ộc tàn sát sinh học mới - và chương tình di ệt chủng bí mật với bản chấ t thực độc ác, mà ngayc ả Chú cũg d ường như bấ t lực sau khi nó xuấ t hiện.

Cuộc thử nghiệm sinh học AIDS là tái diễn những sự khủng khiế p tong yh ọc của bọn phát xít Đức, nhưng ít người nhận a tồng m ột cuộc tàn sát khác do con người tạo a đng di ễn a trước mất chúng ta.

Những người đồng tính Đức, chg với những người Do Thái, là những nạn nhân đồu tiên của Ħle. Một nửa thế kỷ sau, những người đồng tính và những kể không được mong muố n'khác một là n nữa lại là mục tiêu của cuộc tàn sát.

Tong vài năm tôi đthấ yốn m ưu diệt chủng chố ng lại những người đìng tính. Ki tôi quan sát thấ yquá nhiệ u ng ười đin ông đìng tính chế t b ởi những cái chế t đu đ ớn từ từ, tôi vẫn hoàn toàn không ýth ức được xì ng họ đng b ị giế t một cách có hệ thố ng, y như hàng triệu người bị bọn Qố c xãD ức hủydi ệt.

Đìu tiên, ng ười ta gọi những người đìng tính là các nạn nhân - từ nàyhình như thích hợp cho những người không maybị mắ chải một loại vi tibí ẩn chế t người đín từ châu lợi. Tuynhiên, chẳng bao lâu sau đ ng ười ta thấ yi ệc gọi họ là các nạn nhân là không đg về mặt chính trị. Người ta muố ngọi họ là kỷ, nghĩa là những người bị AIDS (pesons with AIDS) hơn. Đùu mìa mai đng buô n là chính những người đin ông đìng tính lại chọn tên gọi này vìhọ tin tìng cái nhãi hiệu nạn nhân có hàm ýquá tiêu cực, và cản trở cuộc tạnh đíu của họ nhà mchữa trị mình với những ýnghĩ tích cực. Dẫu sao thì ẫn đg về mặt chính trị khi gọi một số người bị AIDS là các nạn nhân, đặc biệt nế uđ là những người tính dục khác giới haylà những cháu bốtô tội bị AIDS do tnŷ n máu.

Những người đì ng tính ít khi được coi là vô tội;ng ười ta dễ dàng tin ting nh ững người đì ng tính đng chế t vìlô i số ng chung ch ạ bừa bã và tội lỗi của họ, hơn là tin ting họ đng bị giế tbă ng công nghệ sinh học gien mới.

Giố ng như những người Do Thái ở nước Đức phát xít, những người đìng tính ở Mỹ nhanh chóng trở thành nạn nhân của bộ máytuện tuệ n c ủa chính phủ. Thật là đơn giản đổ lỗi cho việc lan tuệ n bệnh dịch mới là do quan hệ tình d ục qua đường hậu môn và sử dụng các loại ma týnhân t ạo. Mọi người chấ p nhận ýt ưởng là những người đìng tính đhành đ ộng cuố ng loạn tong nh ững năm 1950 và giờ địyh ọ đng ph ải trả giá cho sự trụy ạc của mình bà ng cách bị nhiễm một loại vi tiể n t ừ châu lời được đưa vào các khu dân đìng tính m ột cách bí ẩn.

No tháng 4 năm 1984, Tiế n sĩ Bet Gallo chính th ức công bố phát hiện của ông về vi ti AIDS cho gi ới khoa học biế t. Nhà nghiên cứu AIDS hàng ất u nhanh nh ảu giải thích ti ng lo ại vi ti mới đ bă t nguồ n t ừ châu lợi. Có lẽ loại vi til ạ này đ ở đ nhiệ u thập kỷ, haynhiệ u thế kỷ, thậm chí hàng nghìn năm. Kông ai có thể biế t chấ c nó ất ẩn ný ở châu lời bao lâu. Gallo và các chuỳn gia vi tihàng ất u khác kh ẳng định ti ng lo ại vi tiđ bắ t

nguô`n từ loài khỉ xanh châu **R**i. T**o**ng m ột tai biế´n bấ´t thường của tự nhiên, loại vi **t**ibă´t nguô`n t ừ loài khỉ xanh đ nhi ễm sang hàng tr ệu người da **đ**n châu **R**i.

Thế thì AIDS để n châu M ỹ như thế nào Các chuỳn gia về AIDS đưa a gi ả thuỳ t là nh ững người Hi làm vi ệc ở châu lài đi mang vi títr ở về Hi. Nh ững người đin ông đìng tính ở Minattan chung ch ạ bừa bã tong khi đingh ỉ ở Cảng Đàng t ử đi có hành động tình d ục qua đường hậu môn với những người đin ông Hi và mang lo ại vi tíchâu lài đi tr ở về thành phố New Vik.

Các tiế n sĩykhoa s ẵn sàng thừa nhận nguô n gố c châu **R**i c ủa AIDS, và các quan chức về AIDS của chính phủ thì đảm bảo **x** ng giới tn**ŷ** n thông s ẽ nhấ c **t** nhấ c l ại câu chuyện đ cho t ới khi nó trở thành sự thực **đ**ng tin. **K**ông ai nghi vấ n về câu chuy ện chính thức của Tiế n sĩ Gallo.

Ki nhì lại những năm đì u của bệnh dịch nàygi ở được thấy thật dễ lừa bịp những người đì ng tính, các bác sĩ gi ới tr th ức và tuỷ n thông đại chúg. Các chuỷn gia vi thàng đì u của chính phủ đì u nhất tr với nhau về nguồ ngô châu hì của AIDS và thuỷ t kh i xanh. Người ta không để ýđí n số hiế m hoi các nhà khoa học nghi ngờ câu chuyện đ.

Nhưng the u maymă n nhất là câu chuy ện khỉ xanh từ hàng chục năm vẫn chỉ là lýthuy t ch ứ không trở thành sự thật. Tuynhiên, tạnh cãl ại câu chuyện vê loài khỉ nàylà thu c ực kỳ khó khăn. Các chuyên gia vi tis ử dụng biệt ngữ khoa học và ngôn ngữ kỹ thuật để biện minh cho những thu họ tin tưởng. Kết quả là ít người ngoại đạo khoa vi tíh ọc có thể hiểu các lý tế khoa học làm cơ sở cho thuyết khỉ xanh về AIDS.

Đìu tiên, Tiế n sĩ Gallo đ ặt tên cho vi ti AIDS c ủa mình là vi ti tế bào T bệnh bạch câ u u lựn phô." Tuynhiên, các chuện gia vi ti muố n cam đan chắ c v ới công chúg ti ng b ệnh mới của người đìng tính không có liên quan giết n ung th v. V b ệnh bạch câ u

cấg nh ư u lựnphô là nh ững dạng ung thư. AIDS **tầ**ng là b ệnh tu**ệ** n nhi ễm và giới thẩm qu**ệ** n vê ung th ư luôn luôn khẳng định tì ng ung th ư không lây thh ững lýdo đ, ng ười ta **đ**mau chóng đặt lại tên cho vi ti AIDS là vi ti 3 nuôi b ạch hu**ệ** t tế bào T c ủa người" (Thờ), nh ư vậyche lấ p nguô n gố c c ủa nó từ một vi ti ung thư. Sau vài năm được một ủyban các nhà vi sinh v ật học nghiên cứu, vi ti thờ đ ược phân loại và đặt tên lại lâ n cuố i chìg. Tư tikh ỉ ban đì u đ ược đưa tì kh ỏi họ động vật" c ủa các vi ti từ AIDS được đặt tên lại là vi ti suygi ảm miễn dịch người, hay xã n tǎ t là HV

Các nhà dịch tễ học của chính phủ (các thâ 'thuố c và nh ững nhà chuện môn khác đ ược đo t ạo tong ngành b ệnh dịch) đì u tán thành với cách phân loại và gọi tên của các chuện gia vi tí. Các nhà dịch tễ học thoạt tiên địhát hi ện những trường hợp b ệnh dịch của người đì ng tính tong khu v ực dân đì ng tính New Vik, Los Angeles và San Tincisco. M ột số người đin ông mắ c b ệnh có những khố i u, ung thư da mâ u tím ynh ư các u ác tính tên da thường thấ y ở những người da đin ở Tung Ti. Mí i liên h ệ như vậy giữa u ác tính tên da c ủa người đì ng tính và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng tinh và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trìng trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người châu Trình và u ác tính tên da c ủa người da địch và trình và u ác tính tên da c ủa người đinh và u ác tính tên da c ủa người đinh và u ác tính tên da c ủa người đinh và u ác tính tên da c ủa người đinh và u ác tính tên da c ủa người đinh và u ác tính tên da c ủa người đinh và u ác tính tên da c

Nguồ ngô c châu **h**i c ủa AIDS ở Mỹ được giới yh ọc và quảng đại công chúg s ẵn sàng chấ n nhận. Ai có thể t**a**nh c**ũ**v ới các " ự thực" do các chu**ŷ**n gia vi **t**ivà d ich tễ học hàng **đ** u về AIDS c ủa chính phủ đưa **a** Nh ư vậy các " ự thực" về thu**ŷ** t kh ỉ xanh **đ** ược công nhận.

Tôi không bao giờ tin vào quan niệm cho **ặ** ng thu**ŷ** t kh i xanh là mang tính k**ỳ**th ị và phân biệt chủng tộc.

Một số ít các bạn đồng tính của tôi cũg không bao gi ở tin câu chuyện đ của Chính phủ Mỹ. Họ cương quệ t cho tồng AIDS là một âm mưu của Chính phủ Mỹ nhã m loại trừ dân đồng tính. Tôi đ ừng nghĩquan ni ệm đ là ch ứng hoang tưởng.

Đìu nh ững năm 1980, những đìng tính nam và đìng tính nữ đi trở thành một thiểu số chính trị ngàycàng mạnh và có tính chiến điu. Những người bạn hoang tưởng của tôi không tin tìng việc AIDS xuất hiện điu tiên vào lư những người đìng tính đi quŷ n công dân chỉ là một sự tìng hợp ngẫu nhiên. Các nhóm chính trị, đặc biệt là các nhóm Cơ đíc giáo chính thố ng cánh hữu kiên quŷ t dập tặ t cuộc nổi dậyc ủa những người đìng tính. Nhiê u người Mỹ mong ước những người đìng tính sẽ quaytrở về chỗ khuất, một số người thậm chí muốn họ sẽ biến mất vĩnh viễn. Các bạn tôi biện luận tìng AIDS là một phương cách hoàn hảo để chính phủ giết sạch bọn đìn ông đìng tính.

Tôi không để ýgì ấ n nh ững tế u â m ỹ vê nạn diệt chủng bí mật giới đ ng tính. Lư ột thâ ythuố c và m ột nhà nghiên cứu ung thư, tong đ u tôi không hê có ýt ưởng cho x ng AIDS là m ột âm mưu chố ng lại những người đ ng tính. Các th ực tiễn khoa học là tông, hoặc là tôi đ nghĩnh ư vậy V nAIDS đ ược phát hiện năm 1984; và các ca AIDS là n đ u tiên xuấ t hi ện năm 1979. Lư thê nào mà những người đ ng tính có thể bị nhiễm một cách có dụng yo ại vi ti mà chưa được biế t vào năm 1979. Ý ưởng đ th ật là ngu ngố c.

Mhènăm 1986, logic c ủa tôi bị thách thức khi tôi gặp Tiế n sĩ Robet Stecker Ng ười ta đ n tì ng ông đng báo cho m ọi người biế t tì ng AIDS là m ột căn bệnh do con người tạo to bà ng m ột vi ticông ngh ệ gien. Thật là không tin được một thâ thuố c lại tung tin tì d ại đ. Tuynhiên, t ưởng đ cũg kích đ ộng tôi và tôi tò mò đ n g ặp ông ta.

Steckercó nh ững chứng chỉ không chế vào đu đ ược. Ôg đ ừng là bác sĩn ội títh ực tập ở làs Angeles, có bă ng tiế n sĩd ược học, và cũg đ ược đo tạo về bệnh lýh ọc. Tôi thấ yông làm ột người thông minh, hiểu biế t, và hoàn toàn biế tốcác sách báo yh ọc và khoa học về AIDS. Với lôgic và chứng có hỗ trợ cho tư tưởng và lýthuệ t của mìh, các phân tích của Steckerch ứng minh AIDS như một cuộc chiế n tạnh sinh học khiế n ta ng mìh. Vý lýt ệ của ông về

nguô`n gô´c của AIDS dễ hiểu hơn là kịch bản khỉ xanh của Chính phủ Mỹ.

Lìng ặp điù tiên, tôi h ỏi ông tại sao các bạn đìng tính c ủa tôi đng chế t nhiề u nh ư vậy Tại sao vi ti AIDS lại xâm nhập vào giới đìng tính?

- -Th ật đơn giản, người ta đưa nó vào để ySteckemói.
- Ôg đ ịnh nói sao?T ại sao họ có thể làm như vậy? tôi h ổi lại.
- Nh ững người đìng tính đo ị nhiễm AIDS tong các cu ộc thử nghiệm vă c xin viêm gan **B** ừ cuố i những năm 1970 và đi u nh ững năm 1980. Anh hỹth ử tự đmà ki ểm ta và anh s ẽ thấ yđ là th ật?
- -The còn AIDS ở châu Ri?

Steckerkh ẳng định **n** ng AIDS ở châu **h** i là kế t qu ả của chương tình vấ c xin di ệt bệnh đậu mà do Tổ chức **Y**ế thế gi ới (**M** tiế n hành tong nh ững năm 19**7**.

Những lời buộc tội của Steckerth ực đing sửng số t. Có phải AIDS đi được đưa vào dân đồng tính tong cu ộc thử nghiệm viêm gan một cách có chủ đch Có phải mố i liên hệ giữa cuộc thử nghiệm ở dân đồng tính và bệnh dịch của người đồng tính đồ ị che giấu Có phải những người đin ông đồng tính là nạn nhân của một âm mưu ma quỷ của các nhà khoa học cấ p nhà nước nhã m chố ng lại họ?

Đìu óc tôi quaycuô `ng. Tôi t úc giận, tuyệt vọng và kinh hã vê `những hàm ýtong các ýkiế n c ủa Tiế n sĩ Stecker

Tôi lờ mờ nhớ lại cuộc thử nghiệm vắ c xin viêm gan **B**nà ng ười ta sử dụng những người đồng tính nh ư những con chuột thí nghiệm ở thành phố New **Vk**, San **F**ncisco và **L**s Angeles. Nh ưng tôi hoàn toàn không biế t gìvê nh ững chi tiế t và kế t quả của cuộc thử nghiệm đ.

Qan ni ệm AIDS là một hoạt động diệt chủng l**á** ltíchố ng lại những người đồng tính là không chấ p nhận được, quá **đ**u đơn đồn mức không thể nào **t**ề u ta, quá ghê tơm đồn mức không thể tin là thật. Nhưng tôi không thể bỏ qua những lời tố cáo của Tiế n sĩ Stecker Lem ột thâ thuố c, là một nhà khoa học, là một người đồng tính tôi phải bóc tân sự thật. **K**ông biế t thì không thể tha thứ được.

Tôi đquể t tâm ch ứng minh tìng Tiế n sĩ Steckersai, nh ưng không thể làm được. Sau nhiệ u tuâ n lễ đọc, nghiên cứu và kế t nổ i các báo cáo để ông bố có tong th ư viện yh ọc, tôi đỏ ị thuế t phục tìng ông ta đg. Niệ m tin c ủa Tiế n sĩ Steckercho tìng AIDS do con người tạo ta là lời giải thích khả dĩnhấ t về nguồ n gố c của AIDS. Nghiên cứu của tôi chỉ tìng AIDS ở Mỹ có gố c rễ của nó, không phải ở châu hì, mà ở những thành phố mà dân đìng tính đỏ ị tiêm tong một cuộc thử nghiệm chế t người.

Những người đìng tính không bao gi ở nhận a ting họ là nạn nhân của một âm mưu ysinh học bí mật nhà m chố ng lại họ. Họ dễ dàng chấ p nhận quan tiểm của những người có thẩm quŷ n yhọc nói ting người đìng tính đbị AIDS vìlô i số ng chung chạ bừa bữ và truy ạc của họ.

Ki nghiên c ứu ở thư viện, tôi đy ặp vài báo cáo gợi a mố i liên h ệ giữa cuộc thử nghiệm vă c xin viêm gan và sự bùg phát c ủa các ca AIDS ở New Wk, San Incisco và Les Angeles. Tuynhiên, các chuỳn gia về AIDS đimau chóng d ập tắ t mố i liên hệ đ, coi nh ư là không thật và gượng gạo. Từ đ về sau, các báo cáo về s ự liên kế t giữa cuộc thử nghiệm người đ ng tính và AIDS không còn xuấ t hiện tong sách báo yh ọc nữa.

Năm 1988, cuố n sách của tôi AIDS và các bác sĩthâ n chế t: Cu ộc tề u ta vê nguồ n gố c c ủa bệnh dịch AIDS được xuấ t bản. Cuố n sách là các kế t quả của hai năm nghiên cứu vê thuệ t con ng ười tạo a AIDS.

là ản ứng lại ấ n phẩm đ th ật kỳ ạ. Tôi cho ti ng cuố n sách s ẽ gây ta m ột cuộc tanh cã sôi n ổi, nhưng có tí tí gi ới tuỳ n thông quan tâm đ n ýkiế n cho ti ng AIDS là m ột cuộc thử nghiệm sinh học lá lư ới loại vi tí đ ược tạo trong phòng thí nghi ệm. Cả giới y học và khoa học hoàn toàn quên tư cuố n sách đ.

Mặc dâ u vậy tôi tin **x** ng nh ững cái chế t hàng loạt của những người **đ** ng tính M ỹ không phải là tai biế n của tự nhiên. Tong thế kỷ 20, nhiệ u chính phủ tên thế gi ới **đ** hành công tong vi ệc hoàn chỉnh các chương tình di ệt chủng có hiệu quả phi thường hủy di ệt hàng tr ệu người không đ ược mong muố n. Ch ương tình đ m ột là n nữa lại xảya. Tôi tin chắ c **t**ề u này

2. CUỘC THỬ NGH Ệ**M** ỚI NGỜ I **Đ**NG TŃH

AIDS có phải là một chương tình di ệt chủng l**á** l**ú**không? Những người đ ng tính M ỹ có phải là các nạn nhân của một chương tình tiêu di ệt do chính phủ bảo trợ, giố ng như chương tình c ủa bọn phát xít haykhông?

Bìng cách nào mà ng ười ta đ hành công tong vi ệc tàn sát phâ n lớn dân Do Thái ở châu Âu Đệ t đ ịnh tiêu diệt dân Do Thái ở châu Âu đ ược bí mật a lệnh ở cấ p cao nhấ t của Chính phủ Đức. Thông qua phương tiện tuŷn tuŷ n tinh vi, s ự kháng cự tự nhiên của công chúg đ i v ới nạn diệt chủng đ ị vô hiệu hóa, cho nên các cuộc giế t người hàng loạt đ ược tiế n hành mà không bị cản trở.

Tong cuố n Tâm lýdi ệt chủng, Robet đy pton và từ Mk usen đì ghiên c ứu các cơ chế tâm lýtong s ự tàn bạo của bọn phát xít. Cu ộc diệt chủng câ n có những kẻ chu nghi ệp được đưo t ạo kỹ càng. Chúng câ n thiế t cho công ngh ệ đ, t ổ chức đ và c ơ sở hợp lẽ của nó. Tong tr ường hợp bọn phát xít, tấ t cả các tâ ng lớp - các thâ ythuố c, nhà khoa h ọc, kỹ sư, lãnh đ ạo quân sự, luật sư, giáo sỹ giáo sư đại học và giáo viên phổ thông - đu được động viên một cách có hiệu quả vào đu án theo h ệ tư tưởng đ." Các tác gi ả nói thêm: M ột quố c gia muố n tiế n hành cuộc diệt chủng phải tạo n những tổ chức mới và thay đổi các tổ chức hiện có."

Bọn thủ phạm phát xít là những tên **đ**t ược chọn lựa cẩn thận từ những kẻ chỉ biế t vâng lời và trung thành. Nh ững người Do Thái sẽ không bao giờ nhận **n t** ng b on phát xít Đức nghiêm tú th ừa nhận **đ**iêu di ệt tấ t cả dân Do Thái như những kẻ thừ ủa chế độ **Q**ố c xãNg ười Do Thái có tâm lýmuố n chố i b ở ýnghĩkhông th ể hiểu được là mỗi người tong b ọn họ **đ**b ị buộc phải chế t.

Đí i v ói những người đủ mẫn cảm để nhận a đ ược itề u nàythì

những cái chế t hàng loạt vìAIDS c ủa những người đồng tính t ương tự như những cái chế t hàng loạt của người Do Thái tong cu ộc tàn sát của bọn Qố c xã Các nhà khoa học đổ lỗi cho các con khỉ xanh và dân da đn châu **h**i, công chúg thìđ ổ lỗi cho lố i số ng của người đồng tính, còn dân đồng tính thìt ự đổ lỗi cho nhau và Chính phủ Mỹ thìít có hành động nào để ngăn số người đồng tính chế t vì AIDS đng mỗi ngàym ột tăng. Tong nhiệm kỳ đồu làm Tổng thố ng, Rhald Ragan chưa từng một lần nhắ c đến AIDS giữa công chúg.

Dưới sự lãnh đ ạo của Adolft lerb on Qố c xặt ơng ch ương tình diệt chủng của chúg, đì u tiên đìm s ự hợp tác của các thâ y thuố c Đức. Ko ảng một nửa số họ là thành viên của Đảng Qố c xã Các bác sĩ đ là các nhà kiế n tứ và th ủ phạm tạo a Ch ương tình T-4"-cái chế t c ưỡng bức êm ái - trước chiế n tanh c ủa Hiệr d ẫn tới cái chế t của một tăm ngàn ng ười Đức tàn tật về thể chấ t và tâm thâ n, nhã m thanh l ọc dân Đ ức.

Sau đ, Hertìn kiế m s ự ủng hộ của quâ n chúg đi v ới sứ mệnh của hặ n. Các cuộc tập hợp chính trị đđ ược biế n thành những cảnh tượng tập hợp công chúg đng đ ảo chưa từng thấ yt ừ thời LM ổ đại. Những người Đức đb ị thôi miên để tin tì ng họ là một dân tộc nửa thâ n thánh. Những người không dễ bị ảnh hưởng của chiế n dịch tuận tuậ n về ch ủng tộc siêu việt thìb ị nói cạnh khóe, gây chuyện, đ dọa, p bu ộc, tố ng giam và cuố i chig bị thủ tiêu. Lư như vậy Herđôi kó nhân dân vào m ột cơn cuố ng loạn giế t người hàng loạt chố ng lại các kẻ thừ ủa họ nh ững kẻ thừ hực và tưởng tượng.

Như họ **đ** ừng bị gán tội t**o**ng hai nghìn năm, nh ững người Do Thái lại bị gọi là những kẻ giế t Ch**ú** Giêsu. Họ là những người cộng sản qu**ŷ** t tâm phá ho ại dân tộc Đức, bỏ tiề n cho bọn ăn bám h**t**imáu nhân dân Đức. Dân Do Thái là khố i u ung thư câ n phải că t bỏ khỏi nước Đức bệnh tật. Dân Do Thái là vi t**n**g ph ải thanh lọc khỏi cơ thể nước Đức.

Sứ mệnh của Merlà lo ại bỏ dân Do Thái khỏi nước Đức, là trở thành vị cứu tinh. Tong cuố n sách Cu ộc chiế n đíu của tôi, hặ n viế t: Đân Do Thái ngàynaylà kẻ kích động lớn nhất cho sự phá hoại hoàn toàn nước Đức." Mín không muố n thấy nước Đức trở thành nạn nhân của học thuệ t mác xít kiểu Do Thái." Theo quan tiểm của hặ n, nước Đức chỉ có thể thoát khỏi sự được oa của Cộng sản Đo Thái Đưga bà ng cách trở thành một cộng đìng những người đìng nhất về thể chất và tinh thân. Tong cộng đìng đi, người Do Thái, với cung cách ngoại lai, với tôn giáo và chủng tộc iếng, sẽ không có chỗ đứng. Mín kế t luận Tôi tin mìng tôi địng hành động phùn ợp với ýchí của Đống tạo hóa vạn năng, bà ng cách bảo vệ mình chố ng lại bọn Do Thái, tôi địng chiế nđi u cho công việc của Chái.

Cùg v ới những người Do Thái, các kẻ th**i**khác c**n**g ph ải bị tiêu diệt: dân G**p**xi, nh ững người **đ** ng tính, m ại dâm, nghiện rượu, bọn ăn màyb ọn lêu lồng, nhân chứng Giêhôva¹, hội viên hội Tam **Đ** ểm, các phâ n tử tội phạm và các cá nhân lệch lạc vê mặt di t**nŷ** n và chính trị làm vẩn đục sự thuâ n khiế t của chế độ **Q**ô c xã

Tong nh ững năm 19¢, â t nhiệ u nh ững người đin ông đ ng tính da tặ ng b ộc lộ khuyth h ướng tình dục một cách công khai. Bọn cuô ng tín, phân biệt chủng tộc và bọn cực đan da tặ ng ph ản ứng lại bà ng cách liệt thêm bọn đin ông đ ng tính vào hàng đ u danh sách những người mà chúg căm thù ki cu ộc thử nghiệm viêm gan bà t đ u năm 19¢, nh ững người đin ông đ ng tính có lẽ là thiểu số bị căm thù hấ t ở Mỹ, bị khinh miệt hơn dân da đin và Do Thái.

Một thấ \thuố c đ \ ng tính da đn m ột lấ \ n đo ảo tôi ti \ ng nh ững người đin ông đ \ ng tính da tặ ng không hi ểu hế t những hậu quả chính trị và xấn ội của việc công khai mình là ng ười đ \ ng tính. Ki những người da tặ ng t ự nhận họ là đ \ ng tính, họ đ mấ t m ọi quệ \ n l ợi và sự bảo vệ đ i v ới những người đin ông da tặ ng có tính dục khác giới tong xấn ội Mỹ. Người bác sĩđ tin tì ng bà \ ng

cách công khai từ bỏ tính dục khác giới, những đìng tính nam để thọ vào một tình huố ng nguyhi ểm. Ôg dụ đán chính phủ sẽ đíi xử tô i tệ với những người đin ông đìng tính. Chảng mấ ychố c, những người đin ông đìng tính sẽ biế t thế nào là một người da đin ở Mỹ. Ôg nghĩth ậm chí còn tô i tệ hơn đíi với các đìng tính nam vìm ọi người tong xẩn ội, kể cả những người da đin và Do Thái đìu căm ghégi ới đìng tính nam.

Ki các cánh c ửa bí mật được mở, Chính phủ Mỹ giật mình vìs ức mạnh chính trị và những đi h ởi xãh ội của phong tào nhân quệ n mới của các đ ng tính nam và đ ng tính n ữ. Sau nhiệ u thế kỷ bị áp bức, hàng nghìn ng ười đ ng tính đng tr ở nên ện tâm h ơn về bản năng giới tính của họ. Họ cảm thấ ýh ọ là những con người cũg tố t như ai, họ muố n bình đ ẳng với những người có tính dục khác giới. Nhiệ u người Mỹ tính dục bình th ường không thích bản năng giới tính trơ trên của cái giố ng đ ng tính m ới ấ yữu câ u c ải cách xãh ội của những người đ ng tính nam và đ ng tính n ữ đđ ặc biệt gâyt ức giận giới tôn giáo cánh hữu.

Tong m ột thế kỷ, những người đìng tính đo ị phân loại sai là m như những kẻ ô i lo ạn tâm lý D ưới áp lực của những nhà hoạt động của giới đìng tính, H ội tâm thâ n học Mỹ cuố i chg đo ại những người đìng tính a kh ởi danh sách những người bị bệnh tâm thâ n vào đìu nh ững năm 190.

Tuynhiên, Tổ chức **Y**ế thế gi ới vẫn phân loại đồng tính lu**ŷ** nái như một bệnh tâm thầ n.

Chẳng bao lâu sau khi tình tr ạng tâm thâ n của họ được phân loại, các người đì ng tính M ỹ phải đí i đì u v ói vấ n đì s ức khỏe nghiêm trọng khác. Giờ đys ức khỏe thể chấ t của những người đìn ông đì ng tính đ ược giới thẩm quŷ n yh ọc lưu ý Theo thố ng kê ytế của các nhà dịch tễ học cấ p nhà nước, cộng đì ng đì ng tính b ị nhiễm bệnh hoa liễu. Mức nhiễm địng s ửng số t nhấ t là viêm gan B

Chính các bác sĩ Qố c xã à nh ững người đi u tiên ch ứng tỏ xi ng

viêm gan là bệnh tuŷ n nhi ễm. Tong các th ử nghiệm của họ, các thâ 'thuô c bắ t các từnhân tong tr ai tập tung ăn chấ t tạo a t ừ dạ dàyc ủa những người đo i vàng da vìb ệnh gan. Ki các từnhân sau đ b i ô m với chứng vàng da, các bác sĩ Qô c xãxác đ inh tì ng viêm gan có nhiê u khả năng nhấ t gâya b ởi một nhân tố lây nhiễm, có lẽ là một loại vi tí

Tong Chiế n tạnh thế gi ới thứ hai, hàng nghì lính M ỹ tình c ở bị nhiễm viêm gan sau khi bị buộc tiêm chủng vắ c xin. Jdo c ủa dịch viêm gan được tuya là t ừ các lô vắ c xin số t vàng da bị ô nhiễm, vắ c xin đ m ột phâ n được chế tạo từ huệ t thanh ng ười bị nhiễm tác nhân tuệ n viêm gan. Sau khi tiêm vắ c xin số t vàng da, những người lính bị nhiễm viêm gan tong huệ t thanh.

Ki ch ứng minh **n** ng viêm gan **l**ông là m ột bệnh lâ**ytnŷ** n qua đường tình d ục, người ta phát hiện **n n** ng m ột nửa số người **đ** ng tính **đ** ị nhiễm vi tiviêm gan BCác nhà d ịch tễ học xác định **n** ng nh ững người **đ** nông **đ** ng tính là m ột mố i **đ** d ọa tiê m tàng vê sức khỏe công chúg, không ch i **đ** i v ới họ mà cho cả cộng **đ** ng.

Tong nh ững năm 19¢, cách số ng chung ch ạ bừa bã lan tàn không chỉ tong gi ới đ ng tính, mà c ả tong nh ững người có tính dục khác giới. V ệc các thâ \text{ythuô c đ ng tính nói vê các b ệnh t ặc biệt có thể lâynhi ễm cho giới khách hàng đ ng tính c ủa họ **đ**r ở thành mố t.

Từ chu**ộ**n môn th ời thượng là tình d ục đường hậu môn." Nó d ường như liên quan đến nhi ễm bệnh hoa liễu thường thấ y ở dân đềng tính nam: lậu, giang mai, hẹpes, m ụn cóc, kýsinh đ ường n ột và đặc biệt là viêm gan. Các bệnh mới như h ội chứng n ột của đềng tính nam bắ t đều xuấ t hi ện tong sách báo yh ọc. Một tiế t lým ới được phổ biế n nhâ n mạnh tìng các nhu câ u về ytế c ủa người đềng tính nam khác v ới những người tính dục khác giới. Kết c ục là các thủ lĩnh c ộng đềng tính gâyáp l ực với Chính phủ Mỹ đi chăm sóc ytế tổ thon cho những người đềng tính.

Whái đ ộ mới về ytế nh ư thế, đng đ ảo những người đìng tính hoạt động tình nguy ện có tinh thâ n công dân và lo lắ ng về sức khỏe địth ử loại vă c xin mới, với hw ọng tiêu diệt bệnh viêm gan Bong gi ới đìng tính.

Công việc chuẩn bị cơ bản cho cuộc thử nghiệm bắ t đề u t ừ năm 193 khi D ự án xtê cho nh ững người đin ông đề ng tính ở Minhattan cung cấ p các m ẫu máu để thử nghiệm viêm gan B ở Tung tâm Min thành phố New Wik. Các kế t qu ả thật đing kinh ngạc!C ứ một tong hai m ẫu máu của đề ng tính nam là d ương tính. Ngược lại chỉ Min mấu máu của những người tính dục khác giới là dương tính.

Được phát tr ển tại V ện Mck Nghiên c ứu trị liệu ở W V Đint, Pnns vania, vă c xin th ử nghiệm thô được thử tên các con tinh tinh, loài động vật duynhấ t b ị nhiễm vi tiviêm gan B ủa người, sau nà wă c xin đ ược thử tên m ột nhóm nhỏ các trẻ em thiểu năng.

Ki vă c xin th ử nghiệm tổ ẵn sàng để thử rộng ĩah ơn đí i v ới con người, vài nhóm nguyc ơ cao để ược xem xế. Đ là nh ững người đì ng tính nam, nh ững người nghiện ma týnh ững người trưởng thành bị thiểu năng tr tu ệ, những người Mỹ gố c bh, các th ổ dân vùg Alaska, cùg các b ệnh nhân và cán bộ ytế c ủa các tung tâm thẩm tách thận. Sau nhiê u tanh cĩ, các nhà d ịch tế học quố t đị nh ĩa ng nh ững người đìn ông đì ng tính trụ ẻ chung chạ bừa bĩas ẽ là nhóm tố t nhất để thử hiệu quả của vă c xin.

Wismuness, m ột thấ ythuố c **B** Lin đ ược **đ**o t ạo ở **l**ên X, được giao **t**ề u hành cu ộc thử vă c xin viêm gan **B** ại Tung tâm Mu thành phố New Wik. Các chi tiế t s o lược về cuộc đời ông xuấ t hiện tong m ột bài báo do Aaon Kilnerm ột đ ng nghi ệp ở Tung tâm đ viế t sau khi ông chế t.

Smuness là m ột người Do Thái sinh a ở **Bả**n năm 1919. **Ki** b ọn **Q**ố c xãxâm l ược **Bả**n vào mà h ạ 1939, thìông đng là m ột sinh

viên ykhoa trẻ. Thời gian **Bả**n bị Đức và Nga chia cắt, S**r**nuness bị đưa **đ**ờ bêi nh ư một phạm nhân. Toàn bộ gia **đ**h ông ở miề n Tây Bản bị bọn Qố c xã giế t tong cu ộc tàn sát người Do Thái. Những năm tháng **đấ**y ở Nhêi là một thời kỳ dài đn tố i mà ông không muố n nhấc đến."

Sau khi được trả tự do vào năm 1946, ông được ph**ợ** tiế p t ục chương tình mà ông h ọc trước đ ở Tomsk, miê n Tung n ước Nga. **K**i còn là một sinh viên, ông **đ**c ưới một phụ nữ Nga. **Ô**g h ọc chu**ŷ**n về ngành dịch tễ học, và khi vợ ông mắ c phải căn bệnh viêm gan nặng, S**z**nuness qu**ŷ** t đ ịnh dành cuộc đời mình cho vi ệc nghiên cứu bệnh gan.

Smuness đến Mhhattan v ới 15 la tong từ Nh ở sự can thiệp của Mish MDemott, Giáo s ư ytế công c ộng tại Bệnh viện New Mik, Smuness maymă n đ ược làm kỹ thuật viên phòng thí nghiệm tại Tung tâm Mu thành phố New Mik. Sau vài năm, ông đ ược giao phụ tách m ột phòng thí nghiệm, và một khoa dịch tễ học tại Tung tâm để ược thành lập cho iếng ông. M ột thời gian ngắ n sau đ, ông đ ược chỉ định làm Giáo sư Trường Ytế công c ộng Columbia.

No cuố i nh ững năm 19¢, ông đ ược tài trợ hàng tr ệu đ la cho công tình nghiên c ứu và ông đìnghiên c ứu thành công một cách ấ n tượng với công tình nghiên c ứu về viêm gan. Giờ đyông đi ẵn sàng đảm nhiệm sứ mệnh quan trọng nhấ t tong đ ời mình: tề u hành cuộc thử nghiệm vấ c xin viêm gan B

Thoạt tiên, S**r**muness làm quen v ới cộng đ ng đ ng tính nam, và đưa thêm những thâ \text{ythuô c và các nhà ho ạt động đ ng tính vào làm nhân viên của ông. Ôg đ n khu ở của dân đ ng tính, ở đ ông xem x**é** các bô n tă m, quâ \text{yr uợu và sàn nhảyNh ững kẻ đ ng tính chung chạ bừa b**ã** là nh ững con chuột thí nghiệm hoàn hảo. **K**ông nghi ngờ gìn ữa, họ sẽ chứng tỏ **x** ng S**r**muness có th ể qu**é** s ạch viêm gan **k**h ỏi bê mặt tái **đ** t.

Wo cuố i nh ững năm 190, m ột đội cơ động bấ t đi u đư ân động

dân đồng tính ở khu làng Geenwich của Mhattan, tìm kiế m những người đồng tính ho ạt động. Hơn mười nghìn ng ười **đ**in ông đư ký kế t và hiế n m — ẫu máu cho cuộc thử nghiệm sắ p tới của Smuness.

Smuness â t c ẩn thận lựa chọn những người cuố i chỳ đ ể thí nghiệm. Ôg đi h ởi những người đin ông nàyph ải là những người số ng chung chạ bừa bã, càng b ừa bã càng tố t. Ôg đing th ử một loại vă c xin chố ng vi tilâytnệ n bà ng đ ường tình d ục. Do đ, ông không muố n thử nghiệm với những người đin ông số ng m ột vợ một chố ng haynh ững người đin ông ch ỉ số ng với một người tình. Ông cũg muố n th ử nghiệm với cả những người đin ông kh ỏe mạnh, trẻ tung, có tách nhi ệm, thông minh, và nế u là người da tặ ng thì càng tố t. Nh ững người lưỡng tính số ng chung chạ bừa bã cũg đ ược chấ p nhận, nhưng những người đin ông có tính d ục khác giới thìb ị loại. Những người được chấ p nhận phải có địa chỉ, số tỉ ện thoại tông, và ph ải sẵn sàng hiế n máu tong m ột thời gian dài.

Thử nghiệm vă c xin viêm gan â t tố n k**ớ**n và S**z**nuness không muố n thử nghiệm với những người không muố n hợp tác, hoặc không có địa chỉ **tầ**ng, gâykhó khăn cho cu <u>ộc thử nghiệm. Có quá nhiệ u tiê n đặt cược vào cuộc thử nghiệm này Tung tâm ki ểm soát bệnh tật (CDC), **V** ện **Y**tế quố c gia (NI) Hvà **V** ện quố c gia về dị ứng và các bệnh tu**ỷ** n nhi ễm đu tham gia vào cu ộc nghiên cứu, ngoài **a** còn có c ả các công tyd ược phẩm lớn như Công ty**M**tk, Shap Dohme Inc., và Abbott **A**boatoies.</u>

Tong các cu ộc thử nghiệm sơ bộ, thoạt tiên S**m**uness th ử vắ c xin vào các con tinh tinh. **R**ì i ông tiế n hành th ử với hai t**ặ**m ng ười **đ**n ông đ ng tính tình ngu**ŷ**n, bă ng cách tiêm ch ủng vă c xin cho họ. Tong nh ững tháng trước khi bă t**đ** u cu ộc thử nghiệm chính thức không có vấ n đ gìx ả**ya** v ới các con tinh tinh haynh ững người tình nguy ện khi đ. S**m**uness s ẵn sàng â n định thời gian cho cuộc thử nghiệm cuố i c**n**g - m ột cuộc thử nghiệm sẽ hủydi ệt gâ n hế t cộng đ ng đ ng tính - ở thành phố New **V**k.

Nhóm những người đin ông đồng tính điều tiên điều ược tiêm chủng vào tháng 11 năm 198 ở Tung tâm Mu thành phố New Vik. Cu ộc thử nghiệm được tiế p tục cho đển tháng 10 năm 195. Hon một nghìn ng ười đin ông từ Mahattan điều ược Sznuness tiêm vấc xin.

Tháng 1 năm 195, vài tháng sau khi Wismuness bắ t ất u cu ộc thử nghiệm, những tổn thương da màu tím bắ t ất u xuấ t hi ện tên cơ thể những người đin ông đìng tính da tặ ng trẻ tuổi ở làng Genwich. Các bác sĩkhông biế t chính xác có gìnhâ m lãn đi i với những người đin ông đ. Sau ba mươi tháng, các thâ thuố cở Mihattan ấth ải tiế p nhận hàng chục ca bệnh mới với những đặc đểm chung là tấ t cả họ đề u bị suygi ảm miễn dịch, u ác tính tên da, và mặ c một loại bệnh về phổi gâychế t người nhanh chóng, được gọi là viêm phổi ở pneumocytis caimii ². Tấ t cả họ đề u còn ất t rẻ, đềng tính và có lố i số ng chung chạ bừa bã Phâ n lớn họ là người da tặ ng. Tấ t cả đề u chế t một cách khủng khiế p.

Tong vòng vài năm, AIDS tr ở thành ngu**ệ**n nhân hàng **đ**`u gâynên những cái chế t của các nam nữ thanh niên ở thành phố New **V**k. **K**u v ực **B**g Apple đ ược xem là tung tâm c ủa bệnh dịch với số người mắ c AIDS cao nhấ t nước Mỹ.

Wismuness vô chg sung s uớng trước thành công to lớn của cuộc thử nghiệm vấ c xin viêm gan. Tháng 3 năm 1980, Tung tâm ki ểm soát bệnh tật giám sát các cuộc thử nghiệm người đồng tính ở San Encisco, Les Angeles, Denver St Luis và Chicago. Vo mà thu 1980, ca AIDS đồu tiên ở Witcoast, San Encisco, xuấ t hi ện ở một nam thanh niên.

Sáu tháng sau, tháng 6 năm 1981, AIDS **đ**thính th ức trở thành dịch. Các nhà dịch tế học và chu**ŷ**n gia **yt**ế không th ể hiểu được tại sao một số lớn nam thanh niên da t**x** ng đ ng tính tr ước **đy**kh ỏe mạnh lại liên tục chế t một cách bí ẩn ở **M**hhattan, San **F**ncisco và **L**s Angeles.

Vo đì u nh ững năm 1980, Sznuness đ ược thưởng nhiệ u triệu đi la về công tình nghiên c ứu của mình, và lo ại vă c xin viêm gan do ông chế tạo thành công được hoan nghênh như là loại thuố c có ýnghĩa to lớn đí v ới nhân loại. Ôg h ợp tác với các cơ quan ytế n ổi tiế ng của Mỹ: Viện Ytế quố c gia, Viện Đig thư quố c gia (NIC), Cơ quan quản lýd ược - thực phẩm Đạ XĐA), Đước Koa Ytế công cộng của các trường đại học Conell, Yde và Hưad, và Viện Đạh lâm yh ọc Nga. Ôg cũg có các quan hiệ với Cơ quan quố c tế Nghiên cứu Đig thư ở Juns, Práp, và kế thì ợp chặt chẽ với các nước châu Pri. Các quân nhân c ủa quân đội Senegal cũg được Sznuness thuê để lấ ycác tiêu bản máu cho một tong nhiệ u cu ộc thử nghiệm ở châu Pri.

Kí t thú b ản báo cáo về S**m**uness và nh ững thành tựu khoa học của ông sau khi ông chế t, Aa**o**n Kllnerviế t: Ông là ng ười thâ y thuố c tiêu biểu nhấ t của nghề . Hầ n l ớn các thâ ythuố c t**o**ng cuộc đời sự nghiệp của mình có ảnh hưởng đế n sinh m ạng của vài tăm hayài ngàn ng ười. Một số thâ ythuố c maymă n có thể có ảnh hưởng đế n sinh m ạng của vài tr ệu người. Hể m có m ột người thâ ythuố c nh ư Mismuness đ ược Chái ban ân hu ệ có thể tác động đế n sinh m ạng của nhiề u tỉ người nh ững con người đng số ng tên hành tinh nàyà các thê h ệ chưa sinh a."

Công tình nghiên c ứu có ảnh hưởng sâu rộng của S**m**uness t ại Tung tâm **M**ư tiế p t ục tác động tới các lục địa. H ện naythái t ử Al**é**d là ng ười **tể** ù phố i các ch ương tình c ủa tung tâm này ới **M**ơ ới IAR ở **h**áp và v ới Tổ chức Thố ng nhấ t châu **h**i. Tung tâm này**k**ác đ ịnh **n**à ng tấ t c ả các hài nhi châu **h**i da **đ**n **đ** u có hguyc ơ cao về viêm gan; và câ n đ ược tiêm chủng. Một báo cáo năm 1983, công bố sau cái chế t của S**m**uness, đ ưa **n** chi tiế t c ủa một chương tình th ử nghiệm vấ c xin viêm gan **h**n ới ở **K**ngwane, mà đ i t ượng là các hài nhi da **đ**n Nam **h**i.

Đsố m ọi người không biế t đến các cu ộc thử nghiệm với người đền ra trước khi xảya nh ững cái chế t hàng loạt tong các khu ở của dân đềng tính. Nh ưng các chi tiế t về những cuộc thử vă c xin và hiệu quả của chúng đểi v ới sức khỏe của những đin ông đềng tính đều co ghi lại tong các niên giám yh ọc.

Tuycái chế t c ủa Sznuness không kà không tố ng, nh ung ông vẫn được tưởng nhớ và tôn vinh bởi một nhóm nhỏ các nhà khoa học xuấ t sắ c - những người có thẩm quệ n yh ọc quố c gia và quố c tế đng iề u hành ngành yvà nh ững người tiêu biểu tong số những người được giới tnệ n thông ua chuộng. Những người tỏ lòng tôn kính đ i v ới Sznuness bao gô m các nhà khoa h ọc hàng đ u về AIDS và ung thư, hai người độhát hi ện a vi fiAIDS, các nhà nghiên cứu nổi tiế ng nhấ t về thử nghiệm tên đ ộng vật, những người đứng đ u các c ơ sở ysinh có uytín nhấ t ở Mỹ, các giám đ c tề u hành các công tythuố c liên quan đ n công ngh ệ gien, sản xuấ t vă c xin và nghiên cứu chiế n tạnh vi thìg.

Ngày1 tháng 5 năm 1984, m ột cuộc mít tinh trọng thể **đ**li ễn **n** ở **đ** ện Capitol (tòa nhà Qố c h ội Mỹ) để tôn vinh **W** S muness.

Tong số nh ững người tham dự có một nhân vật, đ là Tiế n sĩ **B**bet Gallo, ng ười **đ**công bố vi ệc phát hiện **n** vi **t**iAIDS ba tuầ n lễ trước đ.

Đểm danh sách những người đng góp và tham gia cu ộc hội nghị khác thường được Hội chữ thập đỏ Mỹ bảo trợ, tôi tự hỏi không biế tiể u gi**ấ**th ực sự **ấ**thiế n nh ững nhân vật tai to mặt lớn nàyt ập hợp lại để tỏ lòng tôn kính **W**ISmuness? Tôi **ấ**tố ng đ ủ để nhận a sự thật chứa đựng tong câu tục ngữ ng ưu tâ m ngưu, mãtâ m mã

Có một môi liên hệ lạ lìng và g ở giữa ung thư và AIDS, giữa việc thử nghiệm tên đ ộng vật và chế tạo vi tibă ng công ngh ệ gien, giữa công nghệ chiế n tạnh vi tìng và các công tythuố c, gi ữa các cuộc thử nghiệm với người đ ng tính và AIDS, gi ữa các chương tình vắ c

xin và sự nhiễm t**n**g nguô `n cung cấ p máu c ủa quố c gia. Tại sao tấ t cả những con người nà**y**t ừ các lĩnh v ực khoa học khác nhau lại c**n**g tham d ự các hội nghị cấ p cao ấ '**y**do chính ph ủ Mỹ tổ chức?

Mặc dâ u những người có thẩm qu**ŷ** n vê \ ytê ' bác b ' ỏ, tên th ực tế '**đ**tó mô 'i liên h 'ệ giữa cuộc thử nghiệm với những người đ \ ng tính nam của S**z**muness và s ự bùg phát c ủa dịch AIDS ở các thành phố nước Mỹ. Đ không ph 'ải là sự tưởng tượng của tôi. **¾** đ không ph 'ải là một sự tùg h 'ợp ngẫu nhiên.

Càng nghiên cứu kỹ cuộc thử nghiệm viêm gan Bthìtôi thấ 'ynh mô i liên hệ với chiế n tanh vi t**n**g và s ự diệt chủng càng trở nên **n**g.

3. MG Ö I ĐNG TŃH

Năm 1991, chủ nhiệm một kênh tuŷ nhình n ổi tiế ng ở New Wk h en gặp tôi để tìm hi ểu về việc tôi xuấ t bản một cuố n sách cho x ng AIDS là do con ng ười tạo x. Ôg ta xin các b ản thảo cuố n sách của tôi và hứa sẽ trả lại. Tôi cho ông ta mượn, nhưng ô i không nhận được tin tức gìt ừ ông â yn ữa.

kính nghi ệm trước đyc ủa tôi với dân tnỷ n thông mách b ảo xìng câu chuyện con người tạo x AIDS là m ột tề ù cấ m k y. Các mạng tnỷ n hình chính do các t ập đàn kinh doanh hìng m ạnh làm chủ và kiểm soát, và tôi cảm thấ y ng đơ áp l ực lên các nhà tề ù hành để không phát sóng câu chuyện xìng AIDS do con ng ười tạo x. Công chúng M ỹ đhoàn toàn chấ p nh ận câu chuyện vê khỉ. Thật là liê ù lĩnh và dại dột khi hù oa những người xem tnỷ n hình để họ nghĩ AIDS là m ột tò vụng vê nào khác của chính phủ.

Tôi ngạc nhiên khi ông chủ nhiệm kênh tnữ nhình gọi tỉ ện cho tôi vài tuâ n sau, giải thích tỉ ng các phóng viên của ông tải ểm ta lại câu chuyện của tôi với các viên chức chính phủ. Có thể đán trước các viên chức ytế nói tỉ ng câu chuy ện con người tạo ta AIDS là vô lý không hayho gì ôg chu nhiệm thứ gi ục họ tìm những thông tin cụ thể về cuộc thử nghiệm viêm gan. Đù u giất ảya với những người đìn ông tình nguy ện thông ting ười vẫn còn số ng tho nhiều người chế t vì AIDS Hản là có các thông tin đ. Các viên chức chính phủ lảng tánh. Các báo cáo ytế về những đìn ông đìng tính tong cu ộc thử nghiệm là mật; không thể tiết lộ bất cứ thông tin nào và chấc chấn là không thể cho các phóng viên tnữ n thông biết.

Kông có s ự hợp tác của chính phủ, ông chủ nhiệm kênh tuŷ n hình phàn nàn ông không có một câu chuyện cân bă ng't ừ hai phía. Ki được hỏi, tôi gợi ỹã ng câu chuy ện chiế n tạnh sinh học AIDS là chương tình di ệt chủng bí mật nhấ t của thế kỷ. L ệu ông có thực mong đợi có được sự hợp tác của các viên chức ytế để bóc tâ n s ự

thật? Các cán b ộ của ông **đ**óc t**â** n nh ững **tề** u bí m ật khác của chính phủ **a** sao **lôg** ch ủ nhiệm thông cảm, nhưng cuố i c**n**g th ừa nhận câu chuyện quá nhạyc ảm, dễ gâyb**n**g n ổ nên không thể đưa **a** mà không có thêm chứng cứ. Tôi **đ**h ản **đ** i. Thế còn con số có thực những người **đ**in ông **đ** ng tính **đ**thế t thìsao **lôg** nói: xin lỗi, **tề** u **đ** không th ể d**n**g làm ch ứng có được.

Thể chứng có sáu tr ệu người Do Thái bị Qố c xãtàn sát ở đu? Tấ t cả các thi thể đ ở đu? Tài li ệu ghi ch**ợ** đu? Ch ứng có là ở sự thật **n** ng tr ước chiế n tanh có nh ững thành phố và thị tâ n đ y người Do Thái. Sau chiế n tanh họ biế n th và nh ững người Do Thái đbiế n mấ t không bao gi ở được thấ ysố ng lại.

Những người bạn trẻ của tôi mười năm trước **đyđ**u **ô** i lM oft nửa số họ **đ**chế t vìAIDS. Nh ững người có tính dục khác giới không mấ t tới một nửa bạn bèvà ng ười **ŷ**u vìAIDS. Ch ỉ những người đ ng tính ph ải chịu đựng mấ t mát đ mà thôi. Nh ưng thực tế đ không thích hợp đ i v ới ông chủ nhiệm tong khi ông luôn mi ệng đi ch ứng có và tài li ệu đ ể chứng tỏ thu**ŷ** t c ủa tôi. Bảng liệt kê các tử thi **đ** ynh ững **đ**n ông đ ng tính, đ i v ới ông ta, không chứng tỏ **tề** u gìhế t.

Thực vậykhông có ch ứng có **r** ệt tong các báo cáo đ ược công bố về cuộc thử nghiệm viêm gan **k**h ứng tỏ **r** ng các cu ộc thử được thiế t kế để giế t những người **đ** nông đ ng tính. Nh ưng nế u người ta tìn kiế m tong các sách báo yh ọc cẩn thận, có những manh mố i cho thấ ynh ững người đ ng tính nam tong cu ộc thử nghiệm bị tổn thương nghiêm trọng vìvi tiAIDS. Th ực **r**, nhóm viêm gan bị tổn hại hơn bấ t kỳnhóm AIDS nào ở châu **r** i, n ơi mà các chu**y**n gia cho là căn bệnh có lẽ **đ** tấ u t ừ nhiề u thế kỷ trước. **Y** nế u người ta cần thận nghiên cứu các đ th ị tong báo cáo về viêm gan năm 1986 của Cladd Stevens cho thấ ym ức nhiễm **H**V ở những người **đ** nông tong cu ộc thử nghiệm, thìm ột **t** u **r** nghiệm **đ** tả t cả những người **đ** nông đ ng tính tong cu ộc thử nghiệm **đ** h ải chế t vìAIDS.

Chứng có chứa tong máu nh ững người đồng tính lưu giữ ở Tung tâm Mu thành phố New Vk.

Ki m ột cuộc thử máu Hớt ể tìm các kháng thể vi tiAIDS được tiế nhành với mục tích thương mại vào năm 1985 người ta tiế ó thể xác định chính xác ai bị nhiễm vi tí Với yớt phát hiện nguồ nvi tí, các nhà dịch tế học thư ử các mẫu máu cức ủa dân đìng tính được lưu giữ tại Tung tâm Mu thành phố New Vik để xác định liệu họ có bị nhiễm không. Ki các mẫu máu cức ước năm 1988 của những người Mỹ từ các nhóm khác nhau được thử, không có các mẫu dương tính H⁄Hể u địch ứng tổ tổng tiếng vi tiAIDS không có mặt ở Mỹ trước năm 1988.

Qa vi ệc thử trở lại các mẫu máu của 1083 người đin ông tong cu ộc thử nghiệm viêm gan Boan đi u, cũg nh ư máu của hơn 10.000 đi ng tính nam mà Sznuness điki ểm ta, có th ể xác định chặ c chặ n ti ng vi ti AIDS đi ược đưa vào cộng đi ng đi ng tính vào khoảng năm 198, cùg năm khi cu ộc thử nghiệm vặ c xin viêm gan By ới người đi ng tính bắ t đi u.

une Goodfeld nhắ c lại **n** ng t**o**ng những tháng trước tháng 11 năm 19**%**, S**m**uness **đ**tó một số cuộc tiêm chủng ban **đ** u và không làm báo cáo thực hiện với 200 người được cho là **đ** ng tính. Như vậyngayc ả trước khi cuộc thử nghiệm chính thức bắ t**đ** u, một số người tình nguy ện **đ**bị tiêm vă c xin thử nghiệm.

Có phải vă c xin viêm gan **B**h ử nghiệm **đ**b ị nhiễm vi **t**iAIDS hay không và c xin đ đ ược **V** ện **Y**ế quố c gia và Công tyd ược phẩm **M**t k chế t ạo. Tong các cu ộc thử lâm sàng, S**z**muness **đ**o vă c xin có thể bị nhiễm t**n**g. Theo Goodfeld, ng ười ta nghi có nhiễm vi **t**itong lô vă c xin do **V** ện **Y**ế quố c gia làm, nh ưng không bao giờ nghi có tong vă c xin do **M**t k làm.

Những mố i liên hệ giữa **M**tk, c o sở chiế n tạnh vi t**n**g c ủa quân đội, và **V** ện **Y**tế quố c gia đ ược nhiề u người t**o**ng gi ới thạo tin mật về **y**tế biế t. Công tyd ược phẩm **M**tk không l a lẫm gìv ới chiế n

tanh vi thg. Geoge Mk, ng ười lãh đ ạo công tytong Chiế n tanh thế gi ới thứ hai, cñg lãh đ ạo chương tình nghiên c ứu vữ khí vi thg c ủa Mỹ. Để góp phâ n vào cuộc ất u tanh chố ng ung th ư vào ất u nh ững năm 190, Tổng thố ng Rehad Nixon chuy ển một bộ phận của đơn vị chiế n tanh vi thg c ủa quân đội Mỹ ở Fr Detick, Mand sang V ện Ưng thư quố c gia, dưới sự chỉ đạo của V ện Yế quố c gia.

Sau khi hoàn thành một cuộc thử nghiệm lớn tong đ nhiề `u nghì mẫu máu được thử và lưu giữ, các mẫu thường bị bỏ đ Tuynhiên, sau khi các cuộc thử vă c xin kế t thứ, Sznuness khăng khăng đi tung tâm giữ tấ t cả mấ 'ych ục nghìn m ẫu máu do mười ba nghìn ng ười đìn ông đ `ng tính hiế `n. Ki đ uợc hỏi tại sao ông giữ quá nhiệ `u ô `ng máu, Sznuness địp: Týn ột ngàynào đ m ột bệnh khác sẽ bìng phát và chúg ta s ẽ câ `n chúg."

Tận cuố i năm 1983, vài chuộn gia bệnh tuộ n nhiễm đóao cáo tiền a tiến quan tới vă c xin viêm gan vìng ười ta phát hiện a tiến 93% ác bệnh nhân AIDS của họ thử thấy dương tính đi với các kháng nguộn máu viêm gan B tính mang vi tiền gan, các thấy thuố c sợ vi tiAIDS có thể địhiễm vào vấ c xin. Các quan chức tiế ở Tung tâm kiểm soát bệnh tật cam đan chắ c chấ n với mọi người tiến ga vă c xin là an toàn.

Sự an toàn của vặ c xin thử nghiệm cũg đ ược Cladd Stevens bảo vệ, bà là người **đ**h ợp tác chặt chẽ với S**z**nuness tong các cu ộc thử nghiệm với dân đ ng tính. **Ki** S**z**nuness chế t năm 1982, Stevens trở thành người phát ngôn chính thức cho cuộc thử nghiệm. Tong một báo cáo tháng năm 1983, bà tu**ệ**n bố **t** ng ch i hai người **đ**n ông tong cu ộc thử nghiệm được chẩn đán b ị AIDS. Một người được chẩn đán hai năm sau khi tiêm vă c xin, ng ười kia bố n năm sau. **K**ông có t ỷ lệ mă c bệnh quá mức tong số dân có nguyc ơ cao, bà nhấ n mạnh.

Sự khẳng định lại của Stevens là quá sớm. Tong năm 1983, năm mà

bà viế t báo cáo, sự thật **đ**ng buô n là c ứ ba người thìcó m ột người tiêm chủng tong cu ộc thử nghiệm bị nhiễm vi tiAIDS.

Trước khi phát hiện chính thức vi tiAIDS năm 1984, Tung tâm kiểm soát bệnh tật và những nhà chế tạo vă c xin liên tục cam đan với công chúg tì ng vă c xin viêm gan Bìn ói có tên thị trường không phải loại thể nghiệm, là an toàn. Tuynhiên, Abbott baboatoies, nhà chế tạo vă c xin viêm gan thương mại tỏ to cắn thận hơn khi nói về sự an toàn của vă c xin. Tong sách hướng dẫn thuệ t phục những người đin ông đìng tính tiêm vă c xin thương mại, công tynàykhuện: Nhiề u ng ười lo lắ ng về việc có thể bị nhiễm AIDS và u ác tính tên da, ng ười ta không biế t liệu các bệnh được tuệ n bă ng máu haycác sản phẩm của máu vă c xin viêm gan Bhiện naytuysản xuất từ máu gộp lại của những người mang mã m bệnh (vi tì) mã tính nhưng được chế tạo qua một số quá tình xử lýt ược tin là đàm bất hoạt tất cả các nhóm vi tiểt biế tử.

TuýTung tâm ki ểm soát bệnh tật tin tưởng về sự an toàn của vă c xin viêm gan Bh ương mại, nhưng công chúg thìkhông tin. Có l ời đìn nhanh chóng tìng vă c xin đ ược làm từ máu của những người đìng tính. Do đ, nhiệ u ng ười từ chố i tiêm. Ngayc ả khi vă c xin không còn được chế tạo bă ng cách sử dụng máu người đìng tính, nhiệ u người vẫn sợ vă c xin viêm gan Bìnó có liên h ệ với những người đìn ông đìng tính và AIDS.

Năm 1986, nhóm của Cladd Stevens làm nghiên cứu thứ hai tiế p theo với 212 người đin ông đđ ược tiêm vấ c xin thí nghiệm. K ạ là 6,6% th ững người đ có xế nghi ệm dương tính tên các m ẫu máu lấ ytong th ời kỳ tháng 11 năm 196 và tháng 10 năm 197. Đ n năm 1981, tên 20% ở đin ông đ có kế t qu ả xế nghi ệm dương tính, năm 1984 (cuố i thời kỳ nghiên c ứu) tên 40% ược xế nghiêm dương tính. Hầ n l ớn những người đin ông có kế t qu ả dương tính Hồ ị suygi ảm miễn dịch.

Nh ững trường hợp đi u tiên được phát hiện năm 195, gi ới tuộ n

thông làm chấ n động công chúg v ới vô vàn câu chuyện xú đ ộng về AIDS. Tuynhiên ch ưa một là n giới tuỳ n thông tin vào ýkiế n cho x ng AIDS là do con ng ười tạo x. M ột tong nh ững câu chuyện có tính kỳth ị và tặ ng tr ợn nhấ t về AIDS là B ệnh nhân số không."

Tháng 10 năm 1987cuố n sách bán ch ạynhấ t W ban nh ạc cứ chơi được xuấ t bản. Rơndy Shilts, m ột đin ông đìng tính và là phóng viên báo đi u tiên chuộn về AIDS, đi ế t m ột cách tinh tế câu chuyện lịch sử chi tiế t về bệnh dịch đ. Ôg tố cáo chính quŷ n Ragan ph ót lờ bệnh dịch này và tr ơ trên từ chố i tài trợ cho việc nghiên cứu và giáo dục về AIDS.

V ệc xuấ t bản cuố n sách là đng khâm ph ục. Shilts có lẽ được nhớ nhiệ u nhấ t vi**đu**ŷ n bá câu chuy ện B ệnh nhân số không"-một chiêu điviên hàng không Canada, đ ng th ời là một đ ng tính nam trẻ số ng chung chạ bừa bã tên là Gaetan Dugas, b ị lên án đ mang vi tiAIDS vào M ỹ.

Những 'sự thật' yh ọc về 'B' ệnh nhân số không' của Shilts (chg với những chi tiế t giật gân về đời số ng tình dục của anh ta) at ược số t sắ ng cung cấ p bởi các nhà dịch tễ học ở Tung tâm ki ểm soát bệnh tật và các thâ 'thuố c ở Mihattan. Gaetan Dugas được chuẩn đán có uác tính tên da liên quan at nAIDS vào tháng 6 năm 1980 ở New Vik. Tong m ýt năm trước khi chẳn đán AIDS, Dugas bị sưng các tuỷ nh ạch và phát ban tên da. Câu chuy ện giật gân của Shilts về 'B' ệnh nhân số không," được tố vẽ thêm với chuyện chung chạ bừa bãc ủa dân đìng tính nam và tình dục nhà tắ m, at ược đưa lên tuỷ n thông ào ạt một cách số ng sượng.

TuyShilts th ừa nhận thuộ t'B ệnh nhân số không của ông vẫn còn là một vấn đề đng được tạnh cã và... tíc ục chưa có câu trả lời, ông ta vẫn cho là Dugas đnang AIDS từ Đis về Đốc Mỹ. Dugas không nghi ng ở gìn ữa... đồng vai tò ch ủ chố t tong việc lan tuộ n vi tím ới từ đề u nàysang đề u bên kia của nước Mỹ. Shilts đkhông nhấc đến các báo cáo yh ọc chỉ vi tí AIDS đ

được đ ưa vào c ộng đìng tính ở thành phố New Vik hai năm trước khi Dugas được chẩn đán.

Các xếnghi ệm máu tong cu ộc thử nghiệm của Smuness cho thấ y tì ng vi tiAIDS hi ển nhiên có mặt tong các m ẫu máu ngayt ừ những năm 198-199. Tong các m ẫu máu lấ ynăm 1980 (năm mà Gaetan Dugas được chẩn đán), Cladd Stevens đáo cáo tì ng 20% những người đìn ông tong cu ộc thử nghiệm có kế t quả dương tính H/Nh ư vậy không thể hiểu được làm sao Dugas có thể từ trìs đế n và làm lây hi ễm một số lớn người đồng tính nam như vậy mà một số người tong số đểb ị nhiễm từ những năm 198-199. Hơn nữa, thguồ n' lây H/C ủa chính Dugas đkhông bao gi ở được xác minh.

Kông sao hế t, gi ới tn**ŷ** n thông **đ**ớ c o hội lớn với câu chuyện đ. T ở Thời báo (19/10/198) tỉ ểm qua cuố n V ban nh ạc cứ chơi tong m ục yh ọc như là Thiên tuy ện khủng khiế p vê Bệnh nhân số không." Mh h oa bà t ạp chí Calibnia cho thấ yhình bóng bao tìn c ủa người chiêu **đ**yiên hàng không b ước xuố ng máybaytay xách vali, là "B ệnh nhân số không: Người **đ**in ông **đ**inang AIDS a n Calibnia." Hang tít đ âm của tờ Bưu t ên New Vk (ngày6 tháng 10) viế t: Ng ười **đ**in ông **đ**iho chúg ta AIDS kh bệnh dịch ung thư đồng tính nam ở Mỹ. **K**ông ch iu thua, tờ báo khổ nhỏ Ngôi sao mô tả Dugas như là Con quái v ật **đ**ho chúg ta AIDS," và lên án anh ta Cô Mth ương hàn hiện đại ng ười **đ**n ễm AIDS cho cả một lục địa." Ngaye ả ấ n phẩm ông **đ**ga va nhi được cho là có tính khoa học Tập san Yh oc Mỹ (ngày23 tháng 10) cũg mò m ẫm câu chuyện đ, kêu là Dugas có th ể đ mang AIDS vào nước Mỹ."

Những lời kể như vậy về m ột người đin ông đi hế t đ ược dùg nh ư những ví dụ cho thấ ynh ững sự thực về AIDS đi ở thành công cụ tuỳn tnŷ n nh ư thế nào, tức là ô i s ẽ được sử dụng để thỏa mã các chủ đề chính trị, khoa học, xã ội, đạo đức và ngayc ả văn học.

Cùg v ới câu chuyện B ệnh nhân số không là các huệ n tho ại

AIDS khác đạt tới tình tr ạng như thật. **K**ông có gìđ ược tin tưởng rộng **ĩ**h ơn là câu chuyện khỉ xanh châu **h**i, m ột t**o**ng nh ững chuyện thâ n thoại hấ p dẫn nhấ t của thời đại ch**ú**g ta.

Người lớn biế t xì ng các chuy ện thâ n thoại không bao giờ có thật. Nhưng giố ng như trẻ con, người lớn có thể nửa tin nửa ngờ và bị mê hoặc bởi những chuyện phiêu lưu chứa tong các câu chuy ện thâ n tiên gu thích nhấ t c ủa thế giới.

¥thế là chúg ta ph ịa chuyện. ¥chúg ta làm cho các câu chuy ện thâ n thoại trở thành có thật.

4. CHÊN TRNHYTRIG

Có phải AIDS chỉ là một tai biế n kỳd ị của thiên nhiên gâya b ởi một loại vi tít ừ loài khỉ xanh châu hì hại AIDS là m ột chương tình di ệt chủng do chính phủ Mỹ bảo trợ, đểa wi títong phòng thí nghiệm vào những cư dân được chọn lựa vìcác mục đểh chính trị và xấn ội độc ác?

No nh ững năm 1960, cơ sở chiế n tạnh vi thg quân s ự Mỹ bắ tả lù chứnghiêm tú đến nh ững tiến bộ mới tong công nghệ sinh học và công nghệ gien. Các nhà khoa học biế t xã ng các nhân tố lâynhi ễm có thể được biế n thành những vữ khí sinh học chế t người, có thể được dùg để chố ng lại dân thường tong thời chiế n. Sản xuấ t vữ khí sinh học rẻ hơn nhiệ u so với các vữ khí nguện tử và vữ khí thông thường, và có ưu thế xể ệt tong việc giế t người mà không phá hủ tài sản.

Một nhóm các chu**ệ**n gia chiế n t**a**nh vi t**n**g, khi xuấ t hi ện trước một ban của **l**ên H ợp **Q**ôc năm 1969 **đ** ước tính chi phí cho hoạt động giế t người qu**y**mô l ớn chố ng lại dân thường sẽ lên **đ** n 2000 **đ**la tên m ột kilôm vuông v ới vĩ khí thông th ường, 800 **đ**la v ới vĩ khí hạt nhân, 600 **đ**la v ới vĩ khí h ơi ngạt, và 1 **đ**la v ới vĩ khí vi t**n**g.

Người được giải Nobel, Giáo sư sinh học Sal Lia tại V ện Công nghệ Masachusetts, là một tong những nhà vi sinh vật học đì u tiên lên tiếng chố ng chiến tạnh vi từng. Chạ trước n khỏi châu Âu ngay trước Chiến tạnh thế gi ới thứ hai, Lia hiểu rất vã ng ng ười ta có thể sử dụng yhọc để giết người như thế nào. ông cảnh báo xing các vữ khí sinh học công nghệ gien có tiếm năng làm suythoái chất lượng gien của toàn thể dân chúg."

Tong m ột bài tiểu luận năm 1968 nhan đ Nhà vi sinh v ật học và các cơ hội của mìh, Lia kh ẩn câ u các thành viên của Hội các nhà

vi sinh vật học Mỹ xếl ại vấ n đ đ ạo đức của việc họ nguyhi ểm tham gia vào nghiên cứu quân sự lá lư Bít đù tong nh ững năm 195, m ột ủyban cố vấ n c ủa hội đ ợp tác với phòng thí nghiệm chiế n tạnh vi thg c ủa quân đội ở Fr Detick, đng ở Edeick, bang Mand.

Ôg giáo s ư sinh học can ngăn V ệc quố t định nghiên cứu hay không nghiên cứu chiế n tạnh vi từg, và nghiên c ứu liên quan đến chiế n tạnh nói chung, chấ c chấ n là m ột vấ n đề cá nhân. Ý thức được những vấ n đề khó khăn liên quan bắ t ta ph ải cực kỳ dè dặt khi đưa a nh ững phán xế quan trọng liên quan hoặc với chính những người tiế n hành công cuộc nghiên cứu đ hayn liững người mong muố n tách mình kh ởi công việc đ. Ý kiế n cá nhân c ủa từa là h ội không nên kế t hợp với phòng thí nghiệm chiế n tạnh vi từg ở Tr Detick, và ủy ban đ ph ải giải tán.

Năm 1969, Tiế n sĩ Donald MMcAthuxuấ t hi ện tại cuộc tế u tâ n c ủa Qố c h ội về chiế n tạnh hóa h ọc và chiế n tạnh vi tìng. Li Th ứ trưởng Bộ Qố c phòng, ông ch ịu tách nhi ệm quản lý các chương tình nghiên c ứu và công nghệ như bộ phận đẩytên l ửa và đạn đạo, công nghệ vật liệu, các khoa học về yh ọc và sự số ng, các khoa học xấn ội và hành vi, khoa học môi trường và công nghệ hóa học.

Donald McAthurtuŷn bố mã ng các chuŷn gia chiế n tạnh vi từ g có thể phát triển một loại vi từ g siêu để mãn tạo bã ng công nghệ gien, sẽ nất khác với bất kỳ oại vi từ g nào trước đymà nhân loại đốiể t. Tác nhân đs ẽ giế t người có hiệu quả cao vìh ệ thố ng miễn dịch của người sẽ bất lực trước loại vi sinh vật siêu đẳng đ. Lời xác nhận đđ ược đưa nước đưa nước một tiểu ban của yban phân bổ ngân sách, Hạ nghị viện và ủyban phân bổ ngân sách Bộ Qố c phòng năm 1970 vào ngàyi tháng 70 mm 1969.

Ki đ ược hỏi về chi phí và thời gian cầ n để tr ển khai chương tình chiế n tạnh vi tìng đ, Tiế n sĩ McAthurt ả lời tì ng m ột nhóm nhỏ các nhà sinh học phân tử tem xế vấ n đ này à cung cấ p

các chi tiế t sau đy

"I-M ọi tác nhân sinh học cho đến nayà nh ững đại diện của bệnh dịch xảya tong t ự nhiên, và như vậyđ ược các nhà khoa học toàn thế giới biế t đến. Chúg s ẵn có cho các nhà khoa học có tình độ nghiên cứu, nhã m các mục đich tấn công hayphòng v ệ.

2-Tong vòng 50 năm t ới, có lẽ có thể làm n m ột vi sinh vật lây nhiễm mới có thể khác về những phương diện quan trọng nào đ v ới bấ t kỳ sinh v ật gâyb ệnh nào đỏiể t. Đù u quan trọng nhất tong đ là nó sẽ có thể khó kiểm soát đí với các quá tình mi ễn dịch và trị liệu mà chúg ta vẫn dựa vào đđể phòng chố ng các ảnh hưởng của bệnh tuỳ n nhi ễm.

3-Một chương tình nghiên c ứu để khảo sát tính khả thi của việc này có thể được hoàn thành tong gâ n năm v ới tổng chi phí 10 tr ệu đ la.

4-W ệc thiế t lập một chương tình nh ư vậys ẽ â t khó khăn. Sinh học phân tử là một khoa học tương đ i m ới. Kông có nhiề u nhà khoa học giởi tong lĩnh v ực này H u hế t h ọ đ u làm vi ệc ở các phòng thí nghiệm của các trường đại học, và họ nói chung được trợ giá lyđ u từ các nguồ n khác với Bộ Qố c phòng. Tuynhiên, người ta thấ ycó thể khởi đ u m ột chương tình thích họp thông qua W ện hàn lâm Koa học quố c gia Hội đ ng Nghiên cứu quố c gia (NAS-NR). vấ n đ này ược bàn với NAS-NR, và đơ những kế hoạch dự kiế n để khởi đ u ch ương tình. Tuynhiên, vi ệc cấ t giảm các quỹ nghiên cứu hóa/sinh, tăng sự phê phán chương tình hóa/sinh và vi ệc chúg tôi lưỡng lự khi đưa NAS-NR tham gia vào chương tình gây tạnh cã này đ khiể n chúg tôi tìho nó tong hai năm qua...

Đlà m ột vấ n đ có nhiệ u tạnh cã và có nhiệ u ng ười tin cuộc nghiên cứu ấ không nên tiế n hành vìs ợ ặ ng nó d ẫn đ n m ột phương pháp giế t người hàng loạt khác. Mặt khác, khi không có hiểu biế t khoa học chặ c chặ n ặ ng có th ể tạo một vĩkhí nh ư vậwà

không hiểu biế t về các cung cách làm a nó, thìkhó có thể làm gìđể tạo a các biện pháp phòng vệ chố ng lại nó. Nế u một kẻ thừ hát triển vữ khí ấ yatys ẽ là một lĩnh vực quan trọng mà có khả năng công nghệ quân sự của ta ŷ u kớn hơn vì không có ch ương tình nghiên cứu tương xứng."

Kông lấ 'yàm l a là Bộ Qố c phòng, v ới mạng lưới rộng lớn các bệnh viện và các nhà nghiên cứu của mìh, là c ơ quan cấ p liên bang chủ ŷ u tham gia vào vi ệc nghiên cứu AIDS, được Qố c h ội tài trợ. Theo tờ Thời bảo New Vk, Qố c h ội thường đặt a các ưu tiên nghiên cứu yh ọc cấ p quố c gia, thông thường sau khi có sự vận động hành lang mạnh mẽ của các nhà khoa học, các công tyvà các nhóm quŷ n l ợi." M ột số nhà nghiên cứu AIDS phàn nàn tì ng các nhà lập pháp đt ể những người vận động hành lang của các tập đàn quŷ t đ ịnh những nghiên cứu và tề u trị AIDS nào sẽ được ủng hộ, dưới áp lực của đìng đìa. Giố ng nh ư ung thư, AIDS là một món kinh doanh lớn. Vư trước những món tiê n lợi nhuận lớn liên quan tí nhiề u đín nề n công nghi ệp AIDS hàng tỷ đìa, có lẽ các nhà chính trị sẽ tiế p tục không đím x ủa đín ýnghĩa khoa học tong việc tìm kiế m cách ch ữa trị AIDS.

Nước Mỹ có kho víkhí hóa học và vi thg lớn nhất thế giới. Ko víkhí sinh học của chúg ta chứa khí hơi ngạt và cháyda đủ để giết mỗi người tên hành tinh này 000 lã n. Tuynhiên, ít ng ười biết đến các cu ộc thử nghiệm chiến tạnh vi thg lá lựchố ng lại các công dân Mỹ do các cơ quan chính phủ, đặc biệt là quân đội và CIA tiến hành. Các số liệu được phân loại trước địthu được thông qua Đùu luật tự do thông tin điết lộ hơn 200 cuộc thử nghiệm nhã m vào các thường dân và nhân viên quân sự.

Các chi tiế t về một số cuộc thử nghiệm sinh học bí mật đ đ ược bàn đ n tong cuố n sách M ột hình th ức giế t người cao hơn (1982) do Robet Hrs và đemy xman viế t. Nghiên c ứu hiển nhiên về chiế n tạnh vi tìng nàylà m ột chứng có tìng cho s ự vô nhân đạo của con người đ i v ới con người, và cuố n sách của Hrs và xman là câ n thiế t đ i v ới mọi người quan tâm đ n vi ệc bảo vệ

hành tinh chúg ta kh ổi hình th ức giế t người cao hơn bã ng sinh học đ.

Vd ụ tháng 8 năm 197CIA đth ừa nhận có không ít hơn 149 dự án nhỏ, bao gồ m các cuộc thử nghiệm để xác định ảnh hưởng của ma tyiên hành vi c ủa con người; công tình về các máy phát hi ện nói dỗ i, thôi miên và đi ện giật; và phân phát lá lư các chấ t li ệu liên quan tới ma tyib n m ươi tư trường chuỳn nghi ệp và đại học, 15c ơ sở nghiên cứu, 12 bệnh viện và phòng khám chữa bệnh và 3 cơ sở hình s ự đi ược đưa vào tham gia." Tong các cu ộc thử nghiệm tẩy nã từ? lá lư, các n ạn nhân đb ị nhử vào các buồ ng khách sạn để quan hệ tình d ục với bọn mã dâm, ô i b ị các nhân viên CIA cho uố ng ma tyvà theo dõ

Các cuộc tấ n công bă ng vữ khí vi từng c ủa giới quân sự chố ng lại những cộng đ ng ng ười Mỹ không biế t nghi ngờ vào những năm 1950 và 1960 là nh ững sự thật đđ ược ghi lại. Kế tiế ng nhấ t là cuộc tấ n công sinh học của quân đội Mỹ tong sáu ngà wào San Trucisco, tong đ nh ững đm mâ wi khu ẩn có hại tiế m tàng đ được phun tên thành phố . M ười hai người đướ trệu chứng sưng phổi do các vi từng tuệ n b ệnh, và một ông già đ thế t do cu ộc tấ n công sinh học này

Tong các cu ộc thử bí mật khác, vi khuẩn được phun vào các đường xe tỉ ện ngâ mở thành phố New Wk; vào các đim đng ở một sân bay Whington D.C, và lên các đ ường cao tố c ở Phns vania. W ệc thử nghiệm chiế n tanh vi thg cũg di ễn a ở các căn cứ quân sự ở Wginia, ở Kỳ Wt, Toida, và ngoài kh ơi bờ biển Calibnia và Hwaii.

Có lẽ người ta không bao giờ biế t phạm vi **đ** yđ ủ của các chương tình l**ú** ltíđ. CIA th ừa nhận **đ**h ủ wà x**ố**đm ột cách phi pháp nhiệ ù tài liệu buộc tội. Dẫu sao thình ững báo cáo có tính học thuật về sự lạm dụng ytế c ủa các cơ quan chính phủ, không chỉ ở Mỹ mà tên toàn thế gi ới cũg dâ n dâ n đ ược đưa **n** ánh sáng.

Những phát giác gâychấ n đ ộng về việc các thấ thuố c dùg y khoa ta tấ n, v ới sự đ ng ýc ủa chính phủ, được tình bàytong cuố n Cuộc hành tình vào s ự đền ô : Câu chuy ện thật về kiểm soát tâm tr và l ạm dụng ytế bí m ật của CIA (1989). Tóm tắ t công tình nghiên c ứu của mình, nhà văn yh ọc Godon Thomas tiế t l ộ tì ng không có cái gìkhiế n tôi s ẵn sàng chịu đựng sự kinh hã hàng ngàytong h ơn hai năm, thường mười hai đ n m ười bố n giờ một ngày đ i đ u v ới sự thật không thể tánh đ ược là các bác sĩ đàm việc ta tấ n - và v ẫn đng làm vi ệc đ. No cuố i cu ộc nghiên cứu, tôi đ ớ th ể hiểu to ại sao các nhà tế u ta khác đ ảng tánh ch ủ đ này đ th ực sự là những cơn ác mộng."

Có phải AIDS là chiế n tanh vi từng Đí i v ói những ai nghi vấ n liệu Chính phủ Mỹ có khả năng làm hại các công dân của chính họ không, câu trả lời **đ**uá **c**ing.

Đìu th ập kỷ 19¢, ch ương tình chiế n tạnh vi tìng c ủa quân đội Mỹ đặng c ường, đặc biệt tong lĩnh v ực nghiên cứu ADN và ghố gien." Để xoa dịu mố i lo sợ của giới phê bình, Tổng thố ng Rehad Nixon tuện bố từ bỏ chiế n tạnh vi tìng, trừ nghiên cứu phòng vệ tiế".

Năm 197, khi Nixon chuy ển một phâ`n lớn Đơn vị chiế n tạnh vi từng c ủa quân đội sang V ện thơ thu quố c gia, các cuộc thí nghiệm chiế n tạnh vi từng bí m ật tiế p tục dưới vỏ bọc nghiên cứu ung thư. Sử dụng những kỹ thuật tân tiế n nhất của công nghệ gien và nuôi cấ 'xtế bào tong phòng thí nghi ệm, các nhà vi tíh ọc ung thư đ học cách hh ảỷ tiung th ư động vật từ một loài vật nàysang loài khác. Các vi tigà đ ược đặt vào các tế bào thận cừu non. Các vi tí khỉ mốn chó đ ược ghợ vào các tế bào máu ng ười. Những sự kế t họp là vô tận. Tong quá tình chuy ển đổi đ, nh ững dạng ung thư mới, sự suygi ảm miễn dịch và các nhiễm khuẩn cơ hội đđ ược sản sinh tong các đ ộng vật.

Như dự đán c ủa các chu**ệ**n gia chiế n t**a**nh vi t**n**g, con quái v ật vi t**n**g siêu đ ẳng **đđ** ược tạo **a** có tác đ ộng chế t người **đ** n h ệ

miễn dịch.

Kí tôi gặp Rober Steckervào mà hènăm 1986, thiông đểông bố bí mật đề uông tin AIDS là một cuộc chiế n tanh vi thg. No lú đ, ít ng ười để yết nông và ông hiế m có dịp nói lên quan để m của mình tong gi ới tnữ n thông. Tuy ậych ẳng bao lâu sau khi ông công bố tìng bệnh dịch nàydo con ng ười tạo ta, những câu chuyện lạ lìng về AIDS bắ t đi u xuấ t hiện tên báo chí.

Mthu năm 1986, nh ũng người X viế t công bố nă ng AIDS là kế t quả của chiế n tạnh vi thg c ủa Mỹ vượt a ngoài tâ m ki ểm soát. Tờ báo (ngày tháng 11) địng m ột mẫu tin ngắ n về câu chuyện này gán cho nó là tuện tuệ n lâynhi ễm và cho thuế t AIDS do con người tạo a c ủa Roet Steckerch ỉ là suy đán."

Một bài xấu ận tong t ở Thời báo ´n Độ ở New Delhi a chg ngày thực sự lưu ýnh ững lời tố cáo chiế n tanh vi thg, thuỷ t ph ục độc giả hýchýt ới mố i nguyhi ểm nghiêm trọng của chiế n tanh vi thg. Có th ể tin được tì ng các vi thg chế t ng ười đ đng đ ược chế tạo thông qua công nghệ gien và một số vi thg có th ể bị tì r i từ các phòng thí nghiệm, có thể là thh c ở hay lýdo khác. Tấ t c ả những tế u đ g ợi cho ta nghĩa ng nh ững tiế n bộ mới tong công nghệ sinh học và công nghệ gien đng đ ược nhanh chóng quân sự hóa. Những hậu quả của tế u này quá kinh kh ủng làm ta không dám nghĩt ới. Những vi thg chế t ng ười đ, cũg nh ư các vĩ khí h ạt nhân, là những tác nhân hủ với ệt hàng loạt. Cách xử lýduynhấ t đ i với chúg là cấ m và lo ại bỏ."

Có phải AIDS là chiế n tanh vi từng Chales Pler m ột phóng viên tế ù ta, và kíth Kimamoto, m ột nhà sinh học phân tử, bàn ngă n gọn câu hỏi nàytong cuố n sách nhiệ ù thông tin c ủa họ về chiế n tanh vi từng nhan đề Chiế n tanh gien: S ự kiểm soát của giới quân sự đế i v ới các công nghệ gien mới (1988). Nh ững người Xi viế t đợ ọi AIDS là một cuộc thử nghiệm chiế n tanh vi từng của Mỹ tuột khỏi sự kiểm soát. Tuykhông có ch ứng cứ giợ cho l ời tố cáo, việc sử dụng công nghệ gien để đình g ục hệ thổ ng miễn dịch của

cơ thể người là hoàn toàn khả thi và nhấ t quán với một số nghiên cứu của Mỹ. Hervà Ymamoto nhấ n m ạnh xã ng nh ững phát hiện của sinh học phân tử đđ ược quân đội lợi dụng, dẫn tới những khả năng hoàn toàn mới tong vi ệc sản xuấ t các chấ t độc, vi tívà vi khuẩn chế t người.

Thượng nghị sĩ Geoge s. Mợo ven ca ng ợi cuố n Chiế n tạnh gien như một cuố n sách hấ p dẫn về những nguyc ở và hậu quả kỳ quái của công nghệ gien được vận dụng cho chiế n tạnh vi thìg. Cuố n sách này cầ n được đọc, suyng ẫm và hành động thích hợp bởi tấ t cả những ai lo lắ ng về tương lai của sự số ng tên hành tinh chúg ta thiất một thách thức đặc biệt để các cộng đồng khoa học và ytế hành động."

Tong m ột phâ n của chương tình chiế n tạnh sinh h ọc của Saddam Hissein, các máybayquân s ự để ải hơi ngạt xuố ng các làng cô lập của người Cuố c. Tong vài phí, hàng tặm nông dân để hế t. H ơn một tặm nghìn ng ười Cuố c được cho là để hế t tong ch ương tình diệt chủng của Hissein. M ặc dâ ù có việc giế t chóc như thế , Chính phủ Mỹ tiế p tục cho lặ c vaynhiê ù t ỷ đ la, nh ững món vaymà có lẽ sẽ không bao giờ trả.

Tong năm 1991, các nhà lãh đ ạo tên thế gi ới đặt câu hỏi liệu Hissein có sử dụng vĩkhí sinh học tong chiế n tạnh vùg Vịnh không. Tong khi họ còn suynghĩ những người Ixaen lo lắ ng phát hoảng đhát mặt nạ phòng độc để chuẩn bị cho các cuộc tấ n công hơi ngạt của Saddam. Đín tận năm 1992, người ta ngờ tồng Itá c đơng cung cấ p các lo ại thuố c đỏ ị làm nhiễm từng cho người Cuố c, dẫn tới căn bệnh bí hiểm chế t người với những trệu chứng là chảya máu và hỏng thận hoàn toàn.

Những người Mỹ **n**g mình khi gi ới tu**ŷ** n thông công bố tiê m lực kho v**i**khí sinh học và hóa học của I**ặ** c, phâ n lớn do Chính phủ Mỹ cung cấ p. **K**ông có một lời nào nhặ cấ n khố i lượng chứa t**o**ng kho v**i**khí vi t**n**g của quân đội Mỹ, trừ việc cam đan với công ch**ú**g Mỹ **n**g ch**ú**g ta có khả năng giế t toàn bộ dân tên

thế giới gooo là n trở lên.

AIDS có sinh a t ù phòng thí nghiệm không? kiế n cho ă ng lấ y vi tigâyung th u của động vật và cố tình tiêm vào ng ười nghe thật khó tin. Tuynhiên, đ đg là cung cách tiế n hành các th ử nghiệm công nghệ gien của con người hiện đại. Năm 1990, sau ba thập kỷ thử nghiệm động vật ghợ gien, các nhà khoa học để ẵn sàng bấ t đầ u các cuộc thử chính thức lên một con người.

Mục tiêu là một bégái nặng 16 kg có hệ thố ng miễn dịch suyế u vì khiế m khuệ t về gien. Để chỉnh lại sự bấ t thường về gien, các nhà khoa học thoạt tiên lấ ycác tế bào từ một người khỏe mạnh và cho một vi tiung thư động vật nhiễm vào các tế bào bình thường đ. Whilâynhi ễm là một etovins ³ bệnh bạch cấ uở chuột đố làm ệ u đvà được cấ yghệ vào vật liệu di tuệ n tong các tế bào bình thường của người khỏe mạnh.

Tạp chí Thời bảo (24/9/1990) giải thích **ặ** ng **eto**vi**n**s chu ột thuộc chg m ột loại vi **t**ính ư vi **t**íAIDS. Các tế bào nhi ễm vi **t**íchu ột sau đ đ ược cho ch ạwào và nhi ễm nơi nuôi cấ ycác tế bào c ủa cô béCác tế bào nuôi cấ yc ủa cô, bấ ygi ở chứa gien câ n thiế t, được nhân bản vô tính.

Tong quá tình nhân b ản vô tính, nhiệ `u tỉ bản sao các tế bào câ `n thiệ t **ất** ược sản xuấ t. Các tế bào nhân bản vô tính, nhiễm vi tí ung thư chuột, được biế n đổi gien, bâygi ở được cấ 'ytr ở lại vào cơ thể cô bé

Nế u cuộc thử nghiệm thành công, cô bés ẽ số ng. Cô sẽ luôn luôn mang các vệt vi tiung thu r chuột tong các tế bào của mình vi ti ấ ykhông phải từ châu lài mà từ một phòng thí nghiệm.

Công nghệ gien mới là chiế n thă ng của yh ọc. Tuynhiên, t ở Thời báo cảnh cáo **x** ng công ngh ệ nàycó th ể được sử dụng cho các mục **c**th xâ u. S ự phản đí chặ c chặ n s ẽ dâng cao nế u các nhà khoa

học quaysang m ột mục đch h**ỹ**còn xa v òi: biế n đổi di tu**ŷ** n c ủa các tế bào tinh t**n**g và tr ứng." Nh ững sự nhào nặn kiểu kỷ ngu**ŷ**n mới đ s ẽ ảnh hưởng đ n s ự kế thừa gien của các thế hệ tương lai, nảysinh nh ững vấ n đ đ ạo đức mới và gâya nh ững rủi **v** không lường được."

Phâ n l ớn mọi người không nhận a s ự thật là di sản gien của những người đìn ông đ ng tính đi hay đ ổi. Có tới một nửa số đìn ông đ ng tính có các tế bào t ổ chức và máu đb ị thay đ ổi vĩnh vi ễn bởi loại vi tíchế t ng ười đến t ừ châu Pi. Vối lo lắ ng c ủa Sal Lia về 's ự xuố ng cấ p" chấ t l ượng gien của toàn thể dân chúng gi ở điy đi hành s ự thật.

Đìu nh ững năm 1990, có hai tiể ù d**ãi** ng. Công chuy ện khỉ là chuyện làm ăn lớn. V công chuy ện khỉ có thể được dùg để hủydi ệt nhiệ ù người tên hành tinh này

5PV Ų M T Ù CO H Ì

Ki cuố n sách c ủa Robet Gallo Săn lùg vi tiAIDS, ung th ư và etovins c ủa người được xuấ t bản năm 1991, tôi tò mò muố n biế t thì u gì khiế n ông nghi ng ở khỉ xanh châu hì là con v ật mang AIDS cho chúg ta.

Tong chứgi ải ở tang 227ông gi ải thích: K ạ là tong giai đ ạn đì u c ủa cuộc nghiên cứu của tôi về AIDS (đì u năm 1983), Ann Guidici Ettner m ột nhà văn độc lập để n thăm và k ể cho tôi, nhấ n mạnh tì ng nguồ n gố c và tung tâm c ủa bệnh dịch nàylà ở lưu vực số ng gâ n hồ tươia. Bong nói bà tin tì ng vi tiế n từ các con khỉ xanh châu lợi, d ường như bà dựa tên nh ững quan sát và kinh nghiệm của mình ở Tung lời."

Tôi ngạc nhiên là Gallo qui câu chuyện khỉ cho Ettnerm ột nhà báo được biế t đến nhiệ ù nhất bởi những báo cáo về AIDS của bà tên tờ Người New Vik tong nh ững năm đề u của bệnh dịch. Tôi quen thuộc với những bài viế t của bà tên tờ báo đ, nh ưng không một là n nào tôi đọc được xìng bà để xuất câu chuy ện khỉ xanh với Gallo. Thực x, một số câu chuyện của bà hết sức phê phán nhà khoa học đ.

Ettner chg v ới nhà vi sinh vật học Wiam Check, viế t cuố n S ự thật ADS (1984), m ột tong nh ững cuố n sách ất u tiên xuấ t b ản về bệnh dịch này Theo các ghi chứtên bà r ởi cuố n sách, Ettner ấph ục vụ với tư cách một cố vấ n ytế cho chính ph ủ Kny. Cuố n sách được xuấ t bản một thời gian ngắ n trước khi Gallo phát hiện vi tiAIDS tháng 4 năm 1984.

Tong cuố n S ự thật về AIDS không có ghi ch**ợ** gìvề nh ững kinh nghiệm của Pttner ở châu Pi;các con kh ỉ xanh không bao giờ được nhắ c ấ n, và không có g ợi ýnào **x** ng AIDS bắ t nguồ n t ừ châu Pi. Ng ược lại Pttnervà Check kế t lu ận **x** ng AIDS bắ t **a** u t ừ

người Mỹ.

Theo quan it ểm của tôi, Gallo có hai lýdo chắ c chắ n đ ể nêu nguô n gố c AIDS là từ châu hị, và đ ổ lỗi cho các con khỉ xanh châu hị. Th ứ nhấ t, nguô n gố c châu hị che dấ u thu ận lợi mố i liên hệ giữa chương tình vă c xin viêm gan B ở người đ ng tính và s ự bìng phát AIDS ở các thành phố Mỹ. Thứ hai, đổ lỗi cho các con khỉ hoang dầà m ột cách có hiệu quả che lấ p nguô n gố c Hướ th ể từ phòng thí nghiệm và từ vi tíung th ư động vật tong phòng thí nghiệm.

Kông lấ vhàm l a là Mx Esex, m ôt bác sĩthức ủa Đai học ười đàm thí nghi êm AIDS với mè tr ước khi có sư bhg Hwad, ng phát AIDS ở người, **đ**ihanh nh du đồng tình v ới Gallo chỉ taysang châu Ri. Chg hòa gi ong với ho là Donald Fincis, ng ười đàm vi ệc với Sex tong các cu ôc thí nghiệm với mò ở Đại học Hvad. Fincis điệm cho nh ững người châu **R**i t**o**ng ch uơng tình vă c xin đâu mà c ủa **W**à cũg tiêm ch ủng những người đ ng tính Mỹ tong cu ôc thử nghiệm việm gan BDonald Encis thích nói: Tôi thích đườn nghệ c ủa tôi vìtôi muố n tìm a m ôt bệnh dịch, tìm m ôt vă c xin, tiêm chủng để chố ng lại bệnh đ và tiế p t uc một bệnh dịch khác."

Giới tnŷ n thông l ập tức tôn vinh Gallo, Esex, Encis và đ `ng nghiệp của họ như những ánh sáng dẫn đường tong cu ộc nghiên cứu AIDS. Những công bố của Gallo và câu chuyện khỉ của ông ta đơ ở thành kinh thánh. Những nhà khoa học nào dám chố 'ng lại các quan đ ểm chính th ức của Gallo sẽ gặp nhiệ `u phiệ `n toái. Tuynhiên, sau các cánh cửa đng kín, các nhà khoa học nguệ `n r ủa tìng Gallo đ ăn că p vi tiAIDS t ừ các nhà nghiên cứu háp ở tiện Psteur

Tờ Thời báo (30/4/1984) nhắ c đìnhắ c lại khẳng định của Gallo tả ng vi tí AIDS tó th để để ẩn ný tong các bụi rậm châu hì một thời gian." Tờ Newsweek (Tuấn Tin tức) ngày tháng 5ch ụp một bản để thế gi ới cho thấ ycác mũ tên chủ hướng các con đường có thể của vi tí AIDS tổng chuy ển động ta khỏi châu hì.

Căn bệnh đ đờá t đì u châu Ri a sao Nabef Rooa, m ột nhà vi tín ọc có kinh nghiệm, làm việc cho Hội Yh ọc Mỹ, đ hông báo cho các độc giả yh ọc của tờ Tin tức Yh ọc Mỹ (Thông tì ệp khủng khiế p của chuộn gia AIDS," \$12/1986) tì ng AIDS bắ t đì u ở Tung Ri, có lẽ là một vi tít ừ khi địh ảysang loài khác. Có thể nó được lan tuộ n do mu ỗi đí t dân bộ lạc châu Ri. Sau đ, vi tícó thể đ ột biế n và khi dân bộ lạc đ vào thành phố lớn, hai đề u đ xảya: họ quan hệ với dân mã dâm và nhi ễm các bệnh lâytuộ n qua đường tình dục, và họ đ ược trị bệnh với những kim tiêm bản. Hì ặc là vi tíban đì u có thể để n từ một động vật móng guố comột con bò haym ột con lợn và có thể để ược lan tuộ nbởi tục lệ của dân châu Ri cắ t cổ thứ ật và uố ng máu."

Thế vi tiAIDS cuố i chg lâynhi ễm tới dân đìng tính ở làng Grenwich như thế nào Roa cũg đước câu trả lời: Một thuộ t cho tìng AIDS bắ t nguồ ntừ châu hi nói tìng một số dân hi ti thường làm việc ở Daia (ở Tung hì) đư ở về vào năm 197 chg thời gian với một hội nghị quố c tế của người đìng tính hợp ở hi ti, từ điyi ticó thể địan tuộ n bà ng đường tình dục hayma tý hoặc cả hai cách, và ô i có thể địa ược mang về New Vik và Calibnia."

Tôi đkhông bao gi ở đọc loại câu chuyện phi khoa học, phân biệt chủng tộc và kỳth ị như vậytong m ột ấ n phẩm yh ọc. Lư m ột người đin ông đì ng tính, tôi hoàn toàn biế t đkhông bao gi ở có một hội nghị quố c tế của dân đì ng tính ở Hiti, và tôi không bao gi ở nghe nói đí n chuy ện người đì ng tính ở Witcoast đHiti để quan hệ tình d ục. Thật là tố ì tệ tại sao các thấ ythuố c lại bị lừa bịp để tin những câu chuyện tức cười nhấ t về AIDS như vậy

Một ngàynào đ, lịch sử khác của AIDS sẽ được ghi lại tong các sách yhọc. Các nhà sử học sẽ tể u ta đín nơi đín chố ns ự nghiệp khoa học của các nhà nghiên cứu AIDS nổi tiế ng nhất của chính phủ, và họ sẽ phát hiện a ting làm thế nào mà những người

đ đhhanh chóng tr ở thành những nhân vật xuấ t sắ c của ykhoa. Ki vi ệc nghiên cứu chiế n tạnh vi từng bí m ật của các nhà khoa học và vi tíh ọc của Chính phủ Mỹ được đưa a ánh sáng, nguỗ ngỗ c thực sự tong phòng thí nghi ệm của AIDS sẽ được phát hiện.

Hớc xuất phát từ phòng thí nghiệm vi tiung thư không? Năm 197, sau khi một bộ phận của đơn vị chiến tạnh vi thg ở br Detick được chuyển sang Viện by thư quốc gia, việc nghiên cứu chiến tạnh vi thg của quân đội được phốt tiếp tục dưới cái vỏ bọc nghiên cứu ung thư. Tổ chức được cải tổ đ gi ở đygọi là Tung tâm Nghiên cứu by thư by

Rhad Hìch viế t nì ng Ribet Gallo là m ột cán bộ dự án của một chương tình tiêm ch ủng vi tír ộng lớn bắ t đi u t ừ năm 1962 và hoạt động cho để nít nhất là năm 1965, và đi ử dụng hơn 2000 con khỉ. Các con khỉ đi ược tiêm mọi thứ từ các mô ung thư của người đế n các vi tí hiệ m, và ngayc ả máu cừu, với nỗ lực nhã m tìm n một loại ung thư lâytng n đ ược. Nhiệ u con khỉ tong số đi to chế t vì ức chế miễn dịch sau khi tiêm vi tíkh ỉ Mison Piser loại etovins ức chế miễn dịch là n đi u được biế t đế n, một loài vi tíbao gồ m c ả vi tí AIDS suygi ảm miễn dịch."

Các vi tiphòng thí nghi ệm đb ị cấ ychuy ển từ loài vật nàysang loài khác, và giữa những năm 190, các vi tiung th ư mới đđ ược tạo a b ởi một quá tình công ngh ệ gien. Tong quá tình đ, cái g ọi là tào c ản loài đth ường xuện b ị phá võ. Tong th ời kỳ 197198, Chương tình vi tiung th ư đt ản xuấ t 60.000 lít vi tigâyung th ư và ức chê miễn dịch.

Công cuộc nghiên cứu quân sự rộng lớn đ th ực hiện được là nhờ sự gi**p** đ ỡ của **V** ện **Y**ê quố c gia và **V** ện **b**g th ư quố c gia. Tong báo cáo của mìh năm 1991 Cu ộc chiế n ung thư, **H**ch kế t lu ận: Tong khi Nixon **a** l ệnh dường như là để chấ m dứt những nỗ lực tấ n công bă ng chiế n tanh vi t**n**g năm 1969, CIA v ẫn duyticác khả năng v**i**khí chấ t đ ộc và chiế n tanh vi t**n**g bí m ật, Chương tình vi thung th ư **a** t có th ể bê ngoài làm **a** v ẻ tìm cách ch ữa trị

ung thư tong khi th ực a là đ ể tiế p tục các cuộc thử nghiệm chiế n tanh vi thg."

Như dự đán c ủa các chuŷn gia chiế n tạnh vi thg, các vi tiquái vật gâyung th ư mới được tạo a có tác đ ộng chế t người lên hệ miễn dịch. Tong m ột thí nghiệm được báo cáo vào năm 1974, các con tinh tinh mới sinh được tách khỏi mẹ chúg khi a đ ởi và được nuôi dưỡng bă ng sữa lấ 'yt ừ các con bò bị nhiễm vi tí M ột số con tinh tinh bị ố m và chế t do hai bệnh chưa từng thấ 'y ở tinh tinh th ứ nhấ t là viêm phổi pneumocytis cainii (sau nàyđ ược gọi là Viêm ph ổi của người đ ng tính b ị bệnh AIDS);th ứ hai là bệnh bạch câ `u, một bệnh ung thư máu.

Có ít nhà khoa học tỏ **a** quan tâm về s ự an toàn của các phòng thí nghiệm nơi có các vi **t**iđ ột biế n và vi t**n**g siêu đ ẳng nguyhi ểm đ. **Đ** u gìs ẽ xảya nế u m ột tong nh ững con vi t**n**g công ngh ệ gien chế t người đ thoát **a** kh ởi phòng thí nghiệm.

Tháng 11 năm 193, m ột hội nghị cấ p cao tên là Các tai biế n tong nghiên cứu sinh học được tr ệu tập ở Asilomar gâ n Reife Gove ở Bố c Calibnia. Các chuỳn gia vi tíh ọc ung thư hàng đề u để ẵn sàng thừa nhận tì ng không có cách nào chặ c chặ n để ngặn ngừa sự đo thoát c ủa các vi tigâyung th ư tì t nguyhi ểm đ vào c ộng đì ng. Tuynhiên, tong tr ường hợp có tai n ạn, các kế ho ạch để được vạch trở để bảo đảm tì ng vi ệc đưa một vi tiấ wào c ộng đì ng ng ười có thể được phát hiện và tiể u ta.

Tại hội nghị, các chương tình b ệnh dịch học phức tạp và công phu để được vạch a. Các c ơ quan chính phủ sẽ giám sát các nhóm hayam đng ng ười có th ể bị ảnh hưởng bởi nguyc ở vi títhoát a tong tương lai. Các nhóm khác tr ước đyab i ảnh hưởng bởi nguyc ở c ủa vi tigâyung th ư cũg s ẽ được đặt dưới sự giám sát. Các nhà nghiên cứu ở Asilomanabiế t nh ững rủi o nghiêm trọng của công cuộc nghiên cứu vi tiung th ư. Song họ cũg hi ểu sứ mệnh khoa học của họ, là chứng tỏ ta ng các vi tiung th ư của loài vật có thể gâyung th ư

ở người.

Các nhà khoa học như **E**ncis **B**ack c ủa Trường đại học **Y**le không chố ng lại việc chấ p nhận rủi **v**. Nế u chúg ta th ực sự tin vào sứ mệnh của mình là cố tìm cách ki ểm soát ung thư, thìnên chấ p nhận một mức rủi **v** nào **đ** yNế u nh ư, như người ta nói, năm hay mười người có thể mấ t mạng, **t**ể u đ có th ể là một giá nhỏ để nhiê u mạng người khác được cứu."

Koa học và đạo đức **đ**ehính thức cất đứt quan hệ.

Ngaysau khi Gallo tuŷn bố vào tháng 4 năm 1984 xi ng mình là người phát hiện vi tiAIDS, Lic Mhtagnierkh ẳng định mình đi phát hiện vi tiAIDS m ột năm trước Gallo. Mhtagnier m ột nhà nghiên cứu ở V ện Pisteur ô l ập được loại vi tic ủa mình kh ỏi các hạch bạch huŷ t bị sưng của một người Pir đìng tính đướ quan hệ tình dục ở Mhhattan năm 1979. Tháng 1 năm 1983, Mhtagnier gửi loại vi tic ủa mình cho phòng thí nghi ệm của Gallo để nhận dạng.

Mhtagniervà V ện Psteurgi ở đytố cáo Gallo đin cấ p vi ti của Páp và tình bày ởi giới khoa học như là phát hiện của mình. Những người Páp đi h ởi tiếng họ phải được công nhận là những người thực sự phát hiện ta vi tiAIDS.

Gallo đác b ổ lời tố cáo, khẳng định xi ng vi tíc ủa Mhtagnier không phải là vi tí AIDS th ực sự.

Tung tâm ki ểm soát bệnh tật đứng về phía Gallo, nhấ n mạnh ti ng vi tíc ủa Páp và vi tí AIDS c ủa Gallo là hai loại vi tí hoàn toàn khác nhau. Cuố i chg thì hai vi tí khác nhau đ đ ược chứng minh là một.

Năm 1985 V ện Psteur ệ đơn kiện Chính phủ Mỹ. Những người Páp bi ện luận x ng họ là những người thực sự phát hiện vi th AIDS, và họ muố n được hưởng toàn bộ phâ n lợi tức của mình từ công nghiệp AIDS mới. Các luật sư Páp nói bóng gió về những

thì u không đg về m ặt khoa học và những sự thay đổi các tài liệu khoa học về phía những người Mỹ. Các luật sư cũg biế t về nh ững sai lâ m nghiêm trọng trước kia của Gallo tong vi ệc nhận dạng vi th Chẳng hạn, phát hi ện năm 1930 ủa Gallo về một vi tha 3 m ới và thủa người cuố i cùg được chứng tỏ là ba loại vi tikh i không đôi bị nhiễm thìg (vi tiv ượn, vi tiung thư mô liên kế t của khỉ, và vi tin ội sinh khỉ mỹn chó). Gallo kêu là ông ta không hiểu tại sao các vi tiđ đihi ễm vào nghiên cứu của ông.

Chứng có pháp lýkhác còn tai hại hơn. Gallo đhói đnói lại xìng vi tíc ủa Mhtagnierkhông phải là vi títh ật. Ôg ta cũg khẳng định vi tíc ủa Mhtagnierkhông nhiễm vào các chỗ nuôi cấ ýc ủa ông. Nhưng việc tế u ta sau nàych ứng tỏ xìng hai loại vi tíAIDS đ chỉ là một loại mà thôi. Các luật sư Práp có thể dễ dàng chứng minh Gallo đán cấ p vi tíAIDS của Mhtagnier

Đìu năm 1987Th ủ tướng Práp và Tổng thố ng Renald Reagan can thiệp vào vấ n đề địng ngày càng nh ạyc ảm đ. Sau các cánh c ửa địng kín, ng ười ta địu t định tồng việc tạnh cã khoa học về AIDS ở trước tòa sẽ có thể gâya những tố cố i to. Wến đề chiế n tạnh vi từng là đặc biệt nhạy cảm. Wi không chính phủ nào muố n có bấ t kỳs ự ám chỉ bóng gió nào về chiế n tạnh vi từng được đưa a trước công chúng.

Người ta **đ**tó m ột cuộc dàn xế p nhanh chóng bên ngoài tòa án với số tiê n không được tiế t lộ, và công chúg mấ t dấ u m ột vụ xì căng **đ**n khoa h ọc của thế kỷ. Người **h**áp đ ược chính thức chấ p nhận là những người c**n**g phát hi ện **n** vi **t**AIDS, và năm sau Gallo và **M**htagnierc**n**g bấ t **đ** u thu 100.000 đla hã ng năm t ù bản qu**ệ** n phát minh vê th ử máu d**n**g đ ể phát hiện các kháng thể vi **t**HV

Câu chuyện nguồ ngố c từ khi của Gallo vẫn còn là câu chuyện AIDS chính thức. Dẫu sao thìm ột số rạn nứt tong thu**ŷ** t kh i **đ**kuấ t hiện t**ê**n sách báo. Ngày2 tháng 6 năm 1988, m ột bài nhan **đ**

Nghiên c ứu bác bỏ ýkiế n cho tì ng vi tiAIDS ở người bắ t nguồ n từ khỉ "xuấ t hi ện tên t ở Thời báo to Angeles. Tong quá tình gi ải mãvà so sánh cấ u tứ gien c ủa vi tikh ỉ với vi tiAIDS của người, các nhà sinh học phân tử Nhật Bản phát hiện tì ng các chuỗi gien của hai loại vi tiđ khác nhau h ơn 5%Tên c ơ sở đ, các nhà nghiên cứu kế t luận tì ng không có mố i quan h ệ gien giữa khỉ xanh và vi tiAIDS. Pát hi ện của các nhà sinh học phân tử Nhật Bản hoàn toàn tái ng ược với quan tỉ ểm chính thức của Gallo và Esex.

Các nhà tế u tạ Nh ật Bản đặc biệt phê phán Mh (Mx) Sex và Phlis Knki c ủa Koa Yr ường Đại học Hvad, là nh ững người th phát hiện một vi tiAIDS th ứ hai ở khỉ xanh châu Pi mà ban đu đều ược thông báo tong gi ới yh ọc và giới tnữ n thông. Nh ưng loại vi tiAIDS th ứ hai của Sex và Knki t ở a là một loại vi tiố nhiễm khác. Nguồ ngố c của vi tikh ỉ ô nhiễm được dò a là ở phòng thí nghiệm iêng của các nhà nghiên cứu ở Đại học Hvad.

Nế u vi tiAIDS c ủa người không liên quan tới khỉ xanh châu hì thì nguồ n gố c của nó là gi Theo Boet Steinbook, ng ười viế t về những vấ n đề yh ọc tên t ở Thời báo Los Angeles: Nh ững phát hiện mới (của Nhật Bản) hỗ trợ những cách giải thích khác về nguồ n gố c vi tiAIDS c ủa người. Đlà, chúg kh ởi đề u t ừ những tổ tiên chung của người và linh trưởng, chúg hi ện diện tong các nhóm người biệt lập vài tăm hay ài nghì năm, hay ự tổ n tại của vi tigiố ng nh ư AIDS nguỳn m ẫu trước đych ưa được nhận ta, là n đề u tiên nhi ễm sang người tong th ời hiện đại. Tôi cố hiểu người viế t định nói gì nh ưng dường như đ là cách nói l ập lờ để che dấ u tư tưởng khoa học ở i tế m và nguồ n gố c th ật sự của HV

Pri v ụ làm ăn từ con khỉ của Gallo thật n là m ột sự xào nấ u sự thật và viễn tưởng. Đà u **cũ**ng là v ị chu**ệ**n gia vi tihàng đà u thế giới ấ ykhông th ể bao giờ cũg phân bi ệt được giữa các vi tí ở loài vật và vi tí ở người, cũg không th ể lú nào cũg phân bi ệt được các vi típhòng thí nghi ệm ô nhiễm với vi títh ực. Tuyi tí Hư ủa ông và vi tíc ủa Práp đ ược chứng minh là đì ng nhấ t, ông ta v ẫn

khẳng định chúg là nh ững vi thoàn toàn khác nhau. Thế mà ông vẫn là vị vua về AIDS, được kính trọng, tôn vinh, được thưởng và thưởng hậu hĩb ởi giới quan chức khoa học và yh ọc.

Gâ n đy ương quố c của Gallo tại V ện Đỹ th ư quố c gia có dấ u hiệu sụp đổ. Các nhà tể u tra đ ộc lập tại V ện Ưng thư quố c gia đ kế t luận tì ng ông đợi ả mạo và mạo nhận các ấ n phẩm khoa học của mìh. Tiế n sĩ Pm Sain, nguỹn phó phòng c ủa ông ở phòng thí nghiệm V ện Ưng thư quố c gia, bị bố i thẩm đàn trước về t ội đìh ận tiế n bấ t hợp pháp từ một công tythuố c và dố i tá tong các bản khai tài chính. Các viên chức V ện Ytế quố c gia tố cáo Gallo có hành vi vô đạo đức và kiế n nghị vĩnh vi ễn không cho Nưulas Ppoic, phó phòng hi ện nayc ủa ông, được nghiên cứu yh ọc.

bh cùg nh ững phiê n toái khoa học hiện tại của Gallo là những lời â m ỹ tong gi ới tn**ŷ** n thông g ợi **yã** ng AIDS có th ể đờa t đi u từ các cuộc thử nghiệm tên ng ười haycác vă c xin b ị nhiễm t**n**g.

AIDS có phải là một bệnh dịch do người tạo na người câu chuyện tên sách báo nh ững năm 1991-1992 dường như chỉ theo hướng đ.

6. NHỮNG NG**Ồ**N G**Ố**C C ỦA **H**V

Cuố i những năm 1980, giới tuŷ n thông tr ước kia mê mắn Gallo naytr ở nên chê bai đạo đức của ông và phát hi ện của ông vê vi tiAIDS. Câu chuy ện khỉ xanh và quan tiểm AIDS từ châu hi vẫn còn lan tuŷ n r ộng ti, nh ưng các thuŷ t khác vê nguô n gố c của AIDS th ược phố tình bày

Ngày1 tháng 5 năm 1987 m ột câu chuyện â t quan trọng về AIDS xuấ t hiện tên tạng đì u c ủa tờ Thời báo Li ận, một tong nh ững tờ báo uytín nhấ t thế gi ới. Tiêu đì bài báo là Wíc xin điệu mài kích hoạt vi ti AIDS." Câu chuy ện do biên tập viên khoa học Pace Một viết, gọi a tì ng chương tình vấ c xin xoá bệnh đậu mài do Tổ chức Yiếthê gi ới (Mb ảo trợ chịu tách nhiệm về việc để AIDS lan tàn ở châu Ri.

Giữa những năm từ 1966-197hâ u hế t 100 tr ệu người da đn số ng ở Tung lời đđ ược

Wêm ch ủng. Giờ được nhà khoa học đán xing vă c xin đậu mù có thể định th ức sự lâynhiễm của vi ti AIDS địng ng ủ" tên lục địa này

Pace Mht nh ận xế nă ng mố i liên quan của vă c xin đậu mù với AIDS có thể giải thích tại sao Baxin, nước Nam Mỹ duynhấ t được nă m tong chiế ndịch xóa bệnh của Mbố số trường hợp AIDS cao nhất tong khu vực. Ngoài na, xấ p x 1 14.000 người Hưi làm việc ở Tung hi đđ ược tiêm chủng tong chiế ndịch đậu mù, đề u đigi ải thích tại sao AIDS cũg bùg phát ở Hưi.

Một viên chức **W**h ừa nhận: **B**ygi ở tôi tin thu**ŷ** t vă c xin đ ậu m**ù** là l ởi giải thích cho sự bùg n ổ AIDS ở châu **h**i. **B**bet Gallo nói thêm: **M**i liên h ệ giữa chương tình c ủa **W**à b ệnh dịch là một giả thu**ŷ** t quan trọng và **đ**ng ch**ý** Tôi không th ể nói **x** ng nó

thực sự **đ**k ả ya, nh ưng tôi cho **x** ng tong m ột số năm việc sử dụng vă c xin số ng như loại dùg cho b ệnh đậu m**ù** có th ể **đ**kích hoạt nguồ n lâynhi ễm **đ**ng ng ủ như **H**V

Rong viên ơn Ropopot nghiên c ứu câu chuộn c ủa tờ Thời báo và viế t một bài ngắ n cho tờ Tuâ n báo Les Angeles (\$6/1987). Ki được Ropopot h ởi, các chuộn gia yh ọc địa phương có xu hướng nghi ngờ thuộ t vắ c xin: Hối v ới tờ tuâ n báo tì ng vắ c xin đậu mà có lẽ không phải là cái kích hoạt AIDS, mà nế u như nó liên quan đế n AIDS - có nhiệ u lýdo để nghi ngờ tế u này thìnó đig hơn là vật địnang các vi sinh v ật gâya AIDS mà không được nhận n."

Ropopot hoang mang vìt ại sao không thấ ynói giết n câu chuy ện đậu mù tên các ph ương tiện tuỷ n thông chính c ủa Mỹ. Ôg ất tiế p xứ v ới các phát ngôn viên của Associated Pss (H ệp hội Bo chí) ở Bston, Whington và New Wk; Puter ở Tên Hợp Qố c và Tên đàn Bo chí quố c tế ở New Wk. Tấ t c ả các cơ quan ốt hói ti ng họ không nghe nói givê câu chuy ện từ Liân Đn."

Sau khi câu chuyện đ bị im tổ ở Mỹ, Gallo không bao giờ nêu lại vấ n đ đ ậu mù tong công lu ận. V ệc án nh ẹm hoàn toàn tin tức về mô i liên quan giữa vă c xin đậu mù v ới AIDS là một ví dụ nổi bật cho người ta thấ yữ ác c ơ quan tnữ n thông ch ủ ỹ u đng bị kiểm soát và kiểm duyệt ở Mỹ.

Tong nh ững năm 1966-1967T ổ chức Yế thế gi ới quản lý2,4 t ỷ liê u vă c xin đậu mù tên toàn thế gi ới. Có thể nào một số lô vă c xin tong số đ ch ứa vi tíchế t ạo bă ng công nghệ gien nhã m mục đch chiế n tạnh vi tìng không? Theo Nh ững phát súg thâ n kỳc ủa Allan Chase tên Xt ặng 140 tr ệu liê u vă c xin, Mỹ 40 tr ệu, hai mươi quố c gia khác tổng cộng tặng 220 tr ệu liê u khác." Số còn lại hai tỉ liê u vă c xin được chế tong các phòng thí nghi ệm mới lập ở các nước thế giới thứ ba với sự giá đ ỡ của các chuện gia

L ệu AIDS có được đưa vào nhiệ ù tr ệu người châu hì tong ch ương tình vă c xin c ủa Whông Các tế bào ng ười và động vật chứa chấ p mọi loại vi ti, bao gô m các vi tiv ẫn chưa được khám phá. V ệc nuôi cấ 'thế bào mô đ ộng vật thường được dùa tong chế t ạo các vă c xin chố 'ng vi ti Do đ, kh ả năng nhiễm vi tiđ ộng vật vào vă c xin là một mố i nguyhi ểm thường trực tong s ản xuấ t vă c xin của ngành dược.

Râ n l ớn mọi người cho là vă c xin vô t**n**g và không có mâ m bệnh. Các dụng cụ và hàng ytế có th ể tẩy t**n**g bă ng lò hấ p ở nhiệt độ và áp suấ t cao. Tuynhiên, vi ệc khử t**n**g vă c xin s ẽ làm hỏng pôtêin mi ễn dịch câ n thiế t tong vă c xin. Nh ư vậy vă c xin có thể được kh ử hoạt tính, nh ưng không phải là vô t**n**g.

Mặc dâ uất cẩn thận tỉ mỉ tong chế tạo vấc xin cho người, người ta biế tặ ng các vi tíđ ộng vật gâylâynhi ễm vẫn số ng sót qua quá tình chế vấc xin. Tong nh ững năm 195, hàng trệu người để ược tiêm các vấc xin bại liệt tình cờ bị nhiễm vi tíkh ỉ gâyung thư tên là SY40." Nguồ nưi tíđ ộng vật nàylà các tế bào thận khỉ xanh sử dụng tong sản xuất vấc xin bại liệt. Các vấn đìnhiễm tìng vấc xin như vậy được giữ kín trước công luận, và mặc dâ u biế t trước có nguyhiễm, các công tythuố c và các thâ ythuố c thường bất chấp các ýkiến cho ting AIDS có thể đh ảysinh từ các vấc xin động vật bị nhiễm vi tí

Các vi tiung th u động vật cũg có tong huệ t thanh bê bào thai, một sản phẩm của máu thường sử dụng như chấ t dinh dưỡng tong phòng thí nghiệm để nuôi cấ 'tê bào mô đ ộng vật và người. Kế t quả là các vi tích ứa tong huệ t thanh bê có th ể dịch chuyển như tác nhân tố lâynhi ễm vào s ản phẩm vă c xin cuố i chg.

Nơn đền hìng và c xin b ởi huệ t thanh bê bào thai và mô i liên hệ có thể có với HVà ch ủ đềm ột bức thư của JGote nhan đề Vốn visna bò và nguồ ngô c HVđ ược công bố tên T ập san của Hội Yh ọc bằng gia (Đn) tháng 10 năm 1988. Vối visna bò (tông t ương tự HVđ ược biế t đầynhi ễm sang huệ t thanh bê

bào thai dùg để sản xuất vắc xin. Bồ ng kính hi ển vi cực mạnh, các hạt tông giố ng nh ư vi tiất ị phát hiện tong các vắc xin được chứng nhận dùg cho lâm sàng. Gote cảnh báo: Dường như tề u hết sức cố tử là mọi vắc xin phải được xếnghi ệm Hữr ước khi dùg, và vi tivisna bò phải được tiế p tục tề u ta về mố i quan hệ với Hwà vai tò nhân quảc ó thể của nó tong sự tiế n hóa thành AIDS."

Sự lâynhi ễm đ là tình c ở haycó d ụng W ệc chế tạo vấ c xin đậu mà tong nh ững con bê là một quá tình s ạch nh ưng không phải là một quá tình vô tìng. B ị tới vào cái bàn m ổ, các con bò cái bị giế t và ô ì teo ngang t ừ tên tâ n tong b ảyngày để làm vấ c xin. Sau đ, các con bê con b ị rạch và tiki ệt máu. Tong khi s ản xuấ t vấ c xin không thể ngăn ngừa sự lâynhi ễm các vi tibò. Các chi tiế t k ỹ thuật chính xác cho việc sản xuấ t vấ c xin đậu mù đ ược Cơ quan quản lýd ược - thực phẩm bà từà thiế t l ập.

Mốt ậu mù (b ệnh đậu bò) cũg là m ột vi tiấ t tố t dùg cho các mục th công ngh ệ gien. Bì ng cách cấ 'ghợ vào các gien ADN của vi tiđ ậu bò, các nhà khoa học có thể gấ n thêm các phâ n của vi tisinh b ệnh khác như cứn, viêm gan và các b ệnh khác. Sự an toàn của công nghệ gien mới này ẫn chưa được xác định đì yđ ủ.

Tiế n sĩ Edeich Deinhadt ở Mhích, Đ ức nói lên sự lo lắ ng về những mố i nguytiê m tàng c ủa các vấ c xin tái t ổ hợp tại Hội nghị vấ c xin bệnh đậu bò, được tổ chức tại ChevyChase, Mạnd tháng 11 năm 1984. Lêu một vi tiđ ược đưa vào vấ c xin đậu mù có ổn định về mặt di tnữ n'. Gi ả sử vi tip stein- Đư (vi tiđ kèn hội chứng mệt kinh niên giố ng nh ư AIDS) được gắ n vào vi tiđ ậu

bò - đậu mù, thừ lễ u gìs ẽ xảya hể u m ột vi tính ư vậy đột nhiên nhiễm vào và nhân lên tong các tế bào là ủa người (Giố ng các tế bào T, các tế bào máu tặ ng là t câ n thiế t cho b ảo vệ miễn dịch).

Sau đ Deinhadt h ổi một câu hỏi có ýnghĩa sâu sắ c đ i v ới thính giả tại hội nghị vă c xin cao cấ p nhấ t đ: L ệu chúg ta có m ột AIDS không? Nhà khoa h ọc Đức nàytuy ệt đ i nghiêm tú. Tôi không có ýđ c ợt về việc nàyông nói thêm. Sau khi nêu câu h ỏi về độ an toàn của vă c xin, mà không có câu trả lời nào,

Deinhadt kế t lu ận: Th ực sự có **â** t nhiề u **ŷ**u câ u nghiên c ứu cơ bản câ n được ch**yế** n."

Kông câ n biế t đến nh ững lo lắ ng và nguyhi ểm đ, quá tình chế tạo gien tái tổ hợp đ c ứ tiế p tục. Một vi tiđ ược gắ n vào một vi tikhác tong s ự hỗn loạn vô tận - và năm nàyqua năm khác nguy cơ về các bệnh mới do ng ười tạo trong ười và động vật trở nên ngàycàng l ớn hơn.

Đí i v ới những người quan sát và người nghiên cứu âm mưu vi th khoa học "xung quanh AIDS đưa ta nhiệ u câu hỏi. Đu là nguồ n gố c thật của các vi tiđ ột biế n lạ lùg đầum thế nào có th ể xác định vi tinào xuấ t hiện tong tự nhiên "và vi tinào do con ng ười tạo tong phòng thí nghiệm bă ng công nghệ tái tổ hợp gien. Với nào là của người "và vi tinào đến từ các động vật?

Nhà thự Mư Sex, cũg nh ư Robet Gallo, đi khi cũg vấ p ph ải vấ n đì nhà m lẫn vi tinày sang vi tikhác. Sex là nhà nghiên cứu AIDS đứng thứ hai tong n ước. Những thử nghiệm trước khi có AIDS của ông với etovins c ủa mò giố ng nh ư AIDS đư hiế nông nổi danh như một nhà vi tíh ọc động vật hàng đì u. Năm 1986, Sex và đì ng nghi ệp của mình là Phis Kinki công bố khám phá của họ về một loại vi tiAIDS (THA) m ới tong các mẫu máu của những người Tây Pri kh ỏe mạnh. Cái ông từc Mhtagnierc ủa V ện Pesteuri nào cũg có m ặt lại kêu lên ting ông ta là ng ười đi

khám phá a vi**ťi Thá** a u tiên. Whtagnierc ng a phát hi tha wi tinày tong máu ng uời Tây Pi và đặt tên là A 4.

ện

Để làm phức tạp thêm các vấ n đ khoa học, loại vi ti Hư c ủа Esex có s u tương đồng n ổi bât với etovius kh i tên là ST12. Người viế t về học và cũg là thâ thuố c hwence Kaltman c ůа tờ Thời báo New Vk (9/4/1987 đàn về tình tr ang khó xử đ tong m ôt bài báo nhan **ð H** lo ai vi tiAIDS thou c su tuong tu at làm naysinh vấ n đ m ói tong công tác nghiên c ứu." Altman viế t: L êu có loai vi tikh i khác nhả voài vào dân châu li da đn không?Nê u đề u đ là th uc, loai vi tiđ h ẳn có thể điể n hóa thêm thành vi tiAIDS, tuycác nhà khoa h oc không có chứng có trực tiê p vê itê u đ."

Người viế t cho tờ Thời báo to Angeles, Rober Steinbrok tuộn bố iề u bí ẩn đi đi ược giải quố t ngày 8 tháng 12 năm 1988. To ại vi ti Thự m cói c ủa người của Esex hóa ra là m ột loại vi ti khi đình c ở nhiễm vào các mẫu máu người của Esex. Nguồ n lây nhiễm từ khi là do các mẫu máu của một con khi được cho nhiễm thử nghiệm một loại vi tigiố ng nh ư AIDS tại Trung tâm Nghiên c ứu tình tr ưởng thuộc khu vực New Egland ở Southborugh, Misachusetts.

Tầng các chuộn gia vi tidanh tiế ng nhất thế gi ới gặp khó khăn khi xác định nguỗ ngố c các loại vi ti Whoặ t nguỗ n t ừ người hay động vật, hay nó đín t ừ một phòng thí nghiệm Câu trả lời chính xác dường như phụ thuộc vào uytín c ủa chuộn gia vi ti Rober Steinbook đ ưa thì lời cảnh báo từ Carl Miderc ủa Trường Đại học Yasachusetts: Câu chuy ện này câ n coi như một lời cảnh báo mạnh mẽ đí với tất cả các chuộn gia vi tiđ ể kiểm ta mọi loại vi tim ới được phát hiện, đíi chiế u với các loại vi tiđ trong phòng thí nghi ệm."

Tuycác nhà khoa học Nhật Bản kế t luận không có mố i quan hệ di tuỷ ngi ữa vi tíkh ỉ xanh châu hi và vi tíAIDS, các chuỷn gia vi tíhàng ất u của Mỹ cứ bám chặt lấ 'thuỷ t kh ỉ về nguồ n

gố c AIDS. Jonas Salk, ng ười khởi đi u thấ n tho ại của vă c xin bại liệt đồng bố ti ng vi tíkh i thoát vào cộng đi ng ng ười khoảng 900 năm trước đy bg tin ti ng nh từng người châu hi để hế t vì bệnh AIDS không được chuẩn đán trong nhiệ u năm. Kiế n cho ti ng Hưiện hóa từ các thí nghiệm động vật do các chuỳn gia vi tívà các bác sĩ thýth ực hiện, đkhông bao giờ được xem xế. Đi u gìx ảya đi với các con vật sau khi chúng đi ược sử dụng tong các cuộc thử nghiệm vi tíung thư r. Có phải chúng đi u bị giế t sau khi thử?

Tong cuố n Cu ộc tryng nh ững kẻ giế t người, **J**ine Goodfeld quả qu**y** t **x** ng các con tinh tinh s ử dụng cho cuộc thử nghiệm viêm gan **B** n t ừ hai khu động vật: một khu ở **b**uisiana và khu kia t ừ một đảo ngoài khơi bờ biển châu **P**i c ủa **l**beia. Các con tinh tinh là những động vật duynhấ t d ễ mắ c vi tíviêm gan **B** ủa người. **B** nói **x** ng, nh ững con vật nàykhông b ị giế t sau khi chúg đ ược tiêm vă c xin viêm gan **B**Sau thí nghiêm, các con tinh tinh đ ược trả về khu vực thuộc **b**uisiana; còn các con tinh tinh **l**beia đ ược dâ n dâ n thích ứng lại với đời số ng hoang dã

Người ta không biế t bao nhiều động vật ở phòng thí nghiệm được trả về môi trường ban **ấ** u c ủa chúg. Tuynhiên, vi ệc chuyển các con vật tong phòng thí nghi ệm **đ** ị nhiễm vi tivào môi tr ường tự nhiên có thể giải thích nguồ ngô c'c ủa một số vi tiđ ược phát hiện thấ yđ ộng vật hoang dã

Năm 1991, giới tuỷ n thông đ ưa a m ột thuỷ t m ới gợi yã ng AIDS châu lời có th ể đờng phát do các cu ộc thử nghiệm về bệnh số t tiể n hành tong nh ững năm 195 và tr ước nữa. Sự náo động được khơi mào nhờ một bài báo đng tên t ở Natue (Thiên nhiên) a ngày 28 tháng 11 năm 1991: AIDS; các con kh ỉ và bệnh số t từ ủa tác giả Chales Gilks, m ột nhà nghiên cứu ở Cơd và V ện nghiên cứu Yh ọc lầng.

Ki lục qua sách báo yhọc châu Pri cỹ Gilks thấ ycác thí nghiệm y học t**o**ng đ các nhà nghiên cứu tiêm vào chính họ máu của tinh tinh

và khỉ xô m đôi dài nhă m xác định xem kýsinh thời số t tếc ủa động vật có chuyển sang người được không. Các nghiên cứu đi có vài chục người tham gia. Gilks tự hỏi: Các etovins c ủa linh trưởng có thể để ược tuỷ n sang ng ười haycác con kh ỉ khác do các thí nghiệm với bệnh số t tốc ủa linh trưởng haykhông Câu trả lời cho câu hỏi đi có thể giải thích nguồ ngố c bệnh dịch AIDS. Mụ ọng tì ng nh ững ai tiế p cận tài liệu nàys ẽ kiểm tạ giả thuộ ti của tôi để cuộc tạnh luận về nguồ ngố c của AIDS có thể trở nên khoa học hơn."

Mi tháng sau khi tình bàythuệ t số t tốc ủa Gilks, giới tuệ n thông quaysang một thuệ t có tính khiều khích khác công bố tong tạp chí Alling Stone (Đlăn) na ngày 9 tháng 3 năm 1992: Nguồ ngố c của AIDS: một thuệ t mới gâys ửng số t nhã m trả lời câu hỏi: Đlà hành động của Chá haym ột hành động của con người? Hồng viên Tom Cutis cho ng cu ộc bìng phát ở châu hì có thể là do các vấ c xin bại liệt bị nhiễm SY40," một vi tíkh ủa Giữa những năm 1948 và 1963, ba mươi trêu người châu hì đl ược tiêm vấ c xin bai liệt.

Nkhông có các m ẫu vă c xin gố c để kiểm ta, các chuộn gia vi ti mau chóng chỉ a tì ng thuộ t c ủa Cutis không th ể được chứng minh haybác b ở. Cutis tâ t nhiên h ởi tkiế n chuộn môn c ủa Gallo, kế t quả là có năm đ ạn thông tin khó hiểu về vi tíc ủa Gallo được địng báo. Song khi Cutis báo cho Gallo về vi ệc chuẩn bị và phân phát vă c xin bại liệt tong nh ững năm 195, Gallo th ừa nhận tì ng sự lâynhi ễm AIDS theo cách đ là có kh ả năng về lýthuộ t." C ả Gallo lẫn Cutis đ u không nhà c đ n mô i liên h ệ của vă c xin đậu mù v ới AIDS vố n là các đ tài tên t ở Thời báo tiân tìn hôn hô i tháng tiấm 1987

Sự liên hệ của vă c xin bại liệt với AIDS được lan tuŷ n r ộng ĩ tên đi phát thanh và tuŷ n hình. Nh ung câu chuyện 'S' 40" ch ỉ là tin cữ i v ới các nhà hoạt động chố ng vă c xin, những người đhói nhiệ u năm xì ng vă c xin bị nhiễm thg có th ể nguyhi ểm. Dẫu thế nào thìcâu chuy ện của Cutis cũg quan trọng vìnó báo động

cho công chúg vi ệc vă c xin thương mại có thể chứa các vi tíđ ộng vật gâyung th ư.

Tò Tin tức Mỹ và Bo cáo Thế gi ới (30/3/1992) địng thuộ t vă c xin tên tạng bà và nhắ c đ ộc giả về các thuộ t AIDS khác. Thuộ t vă c xin b ại liệt chắ c chấ n không phải là ýð đì u tiên giải thích nguồ n gố c của AIDS, và nó cũg không ph ải là thuộ t lạ lùg nhấ t. Còn có thuộ t tình d ục kỳ quái, d ựa tên các báo cáo tìng có nh ững bộ lạc ở Tây Ti tiêm máu kh ỉ vào đ và l ưng để tăng hưng phấ n tình d ục. Năm ngoái, một bức thư xuấ t hiện tên t ập san yh ọc Anh Lưỡi dao, nói đí n nh ững ýð kỳ qu ặc không kén (không kể là thấ t bại) của các bác sĩ châu Âu tong nh ững năm 1920 muố n tăng cường năng lực tình d ục ệ u kén c ủa những đ n ông có tuổi bà ng cách tiêm một chấ t lấ yt ừ tinh hoàn khỉ."

Câu chuyện vă c xin viêm gan Byà chuy ện vă c xin đậu mù c ủa ược giữ bí mật không cho công chúg M ỹ biế t. Nhưng giờ đị khi mà công chúg đị ược biế t các cuộc thí nghiệm bệnh số t trừa các vă c xin b ại liệt bị nhiễm từng có th ể là những nguồ n gố c của AIDS, Streckervà tôi không hi ểu có phải giới tnữ n thông đng chu ẩn bị tinh thấ n cho công chúg về m ột câu chuyện lôgic hơn x ng AIDS là căn b ệnh do con người gâya bă ng vi ticông nghệ gien tong phòng thí nghi ệm haykhông.

Tấ t cả những sự không bình th ường đ c ủa khoa học về AIDS không thể qua mặt các nhà tế ù tạ và nghiên c ứu về âm mưu đng tìm kiế m s ự thật về nguồ n gố c của AIDS. Inathan Nhkin ghi nhận tìng nhiề u nghiên c ứu do chính phủ Mỹ bảo trọ là bí mật còn các nghiên cứu khác chỉ các nhà khoa học khác hiểu được. Tong cuố nÂm mưu, giấ u giế m và tội ác: Sự tế u khi ển và kiểm soát ý nghĩ ở Mỹ, Nhkin viế t: S ự hiểu biế t khoa học của công chúg thì hạn hẹp, phụ thuộc hoàn toàn vào phía thứ ba là những người giải thích và các chuện gia gi ỏi, những người có những mố i quan tâm iêng. Nhế mà hi ểu biế t chung về khoa học, và quan trọng hơn là hiểu khoa học vận hành ta sao, là c ực thấ p. Chúg tôi nghĩt ng chúg tôi đng có đ ược sự thật khách quan, khi thực sự thấ ylà m ột

quá tình chính trị mang nặng tính cá nhân, bao gồ mhàng tỉ đ la, những danh tiế ng lớn, những cái tôi và các hệ thông đức tin đ⁄à đng ki ểm duyệt những khoảng lớn sự thật và lýthuỷ t."

Whkin có tin AIDS là m ột thử nghiệm khoa học ma quỷ hay không Đg gi ải thích: Ai biế t được Chính tôi có khuyth h ướng nghi ngờ nó. Dĩnhiên nó có th ể, vìkhi nó đk ảya, không ai ở cương vị thực hiện một đề u nh ư vậy lại cho ting đ là th ử nghiệm ma quỷ."

7AIDS: CĂ B ỆNHM ỚI **AYC**Ũ

AIDS có được đ ưa "vào c ộng đ `ng đ `ng tính thông qua th ử nghiệm viêm gan B ở thành phố New Vik tháng 11 năm 198 hay không AY Vớc tong dân đ `ng tính ở Minhattan trước năm đ Nh ững câu hỏi quan trọng đ ch ưa bao giờ được trả lời đ `yđ ủ bởi cơ quan có thẩm quệ `n vê `AIDS.

Có sự nhấ t tr chung là các m ẫu máu cũ(tr ước năm 198) c ủa người Mỹ đề u có xế nghi ệm âm tính đi v ới các kháng thể HÁD) là lý do tại sao hâ u hế t các nhà dịch tế học tin Hđ ược đưa vào Mỹ khoảng năm 198.

Các mẫu máu trước năm 198 lấ 'yt ừ những người đin ông đì ng tính tong cu ộc thử nghiệm viêm gan của Sznuness có xế nghi ệm âm tính với H/Tuynhiên, vi ệc xem xế các m ẫu máu của các năm 198-199 l ưu giữ tại Tung tâm Mu thành phố New Vik đ ược báo cáo là có 6,6% ng ười đì ng tính được tiêm vă c xin viêm gan là dương tính H/V

Lim thế nào mà nh ững người đồng tính trở thành dương tính HV tong năm 198 Hiế m ặt ở thành phố New Vik trước năm 198 haykhông Tv nếu Hiế m ặt tong dân đồng tính trước năm 198, vi tiđ có nhi ễm vă c xin của Simuness được làm từ máu của những đin ông đồng tính mang vi tiviệm gan Bhaykhông?

Kông có lẽ nguồ n lâynhiễm của HVà máu gom lại của dân đồng tính được dùy để làm vấc xin thí nghiệm, vìph ải mất 65 tuần lễ để chế tạo vấc xin. Hể u đ có nghĩa là việc sản xuất vấc xin của Sznuness bất đều từ năm 197 Nếu Hước tong cộng đồng người đồng tính Mihattan từ năm 197 thìm ột số mẫu máu người đồng tính phải có xếnghiệm dương tính. Nhưng, như đhói, các xếnghiệm máu người đồng tính năm 197 là âm tính HV

Hơ đ ược đ ưa vào vài tăm ng ười đ ng tính tình nguy ện đ được tiêm vấ c xin tong các tháng tr ước khi cuộc thử nghiệm của Sznuness chính th ức bấ t đ u tháng 11 năm 198 haykhông K ả năng nàykhông th ể bỏ qua.

Mặc dâ u các câu hỏi đ không đ ược trả lời, dường như **n** ng nguồ ngô c của vi tiAIDS là t ừ cuộc thử nghiệm với dân đ ng tính của S**m**uness. H ơn nữa, không có trường hợp nào chứng minh có AIDS ở **M**hhattan đ ược ghi tong các năm 195, ho ặc 197 hay 198. Theo các nhà d ịch tễ học của Tung tâm ki ểm soát bệnh tật, trường hợp chứng minh có AIDS **đ** u tiên ở người đ ng tính xuấ t hiện ở **M**hhattan năm 195, m ột thời gian ngắ n sau khi cuộc thử nghiệm bắ t**đ** u.

Năm 1982, một năm sau khi chính th ức diễn a dịch AIDS, 30% ấn ông tong cu ộc thử nghiệm của Smuness là dương tính Hơ Tong đ, m ức lâynhiễm cực cao ấ ycñg là m ức nhiễm Hơao nhất chưa từng ghi nhận đí với bất kỳnhóm nguyc ơ cao nào tong các sách báo yh ọc về AIDS. Mức 30% ủa năm 1982 đư ượt xa mức lâynhiễm đí với bất kỳdân cư nào của châu hì, nơi mà Gallo và những người khác khẳng định căn bệnh này đô nt ại hàng thập kỷ hayhàng nghì năm."

Năm 1981, mười hai năm sau khi thính th ức bắ t đì u c ủa dịch AIDS, không một chu**ŷ**n gia nào về AIDS t ừng bình lu ận về mố i liên quan **ỡ** ệt giữa cuộc thử nghiệm tên dân đìng tính và s ự bùg phát đặc biệt của AIDS tong c ộng đìng tính.

Sau khi Tiế n sĩ Bư Stecker công bố quan tỉ ểm của mình năm 1986, và sau khi cuố n sách AIDS và các bác sĩ thâ n chế t được xuấ t bản năm 1988, các chuộn gia độ hát minh nh ững thuộ t m ới để giải thích AIDS đờ t đề u a sao tong c ộng đề ng đề ng tính nam. Tiế n sĩ Stecker và tôi cho là các nhà nghiên c ứu AIDS của Chính phủ Mỹ đng tung a nh ững câu chuyện cho giới tuộ n thông nhà m đnh b ại nghiên cứu của chúg tôi về nguồ n gố c c ủa AIDS.

Tiế n sĩ Mhilde Kn, đìng Ch ủ tịch (chg v ới Ebeth Talo) của Tổ chức Nghiên cứu AIDS của Mỹ, cũg tình bàym ệt thuế t khác nhưng nó nhanh chóng biế n mã t. Tong tạp chí Prỏng vấ n (tháng 2 năm 198) Kn gi ải thích AIDS đờa tất u tong c ộng đìng đìng tính nh ư thế nào: Chúg ta có lẽ đờa tất u đưa a AIDS vào những người đin ông đìng tính bà ng cách tiêm ch ủng họ với globulin gama bị lâynhi ễm, có lẽ đ là nh ững giất ảya." (Globulin gama là một sản phẩm máu tiêm được, hiện diện kháng nguện, đi khi được sử dụng để tạm thời tăng cường sự miễn dịch chố ng lại bệnh tật như viêm gan và các bệnh do vi tikhác).

Theo km, máu gom lại được dùg tong sản xuất globulin gama đ tình cò bị nhiễm vi tiAIDS. Mu bị nhiễm đ có lẽ lất từ các từ nhân bị giam ở châu khi và Caibê. Bư ta mau chóng bác bỏ mọi sự liên hệ với cuộc thử nghiệm viêm gan khăm 198 bă ng cách tuỳn bố (sai lâ m) tì ng chúg ta đơ các ca AIDS trước đ. Bư khẳng khẳng cho tì ng các ca AIDS tử dựa ít nhất đìm trước đ. Và kết luận tì ng AIDS hẳn phải xảya vào đì u những năm 197. (Như đhêu tên, Tung tâm kiểm soát bệnh tật đìm to ca AIDS đi u tiên ở thành phố New Vik năm 197).

Mặc dâ u **K**ơn có đ ưa **a** quan **i**t ểm vê nguô ngô c của AIDS, tôi không bao giờ thấ y ại thu**ệ** t c ủa bà t**ê**n các sách báo, haynghe thấ ybấ t kỳnhà nghiên c ứu AIDS nào bình lu ận vê nó. **y**do có l ẽ là thu**ệ** t c ủa bà có quá nhiê u lỗ hổng và sự không chính xác khiế n không ai có thể ủng hộ.

Tong vi ệc đình giá nguồ ngô c c ủa AIDS, tể u quan trọng là nhận a tì ng không có s ự nhất tr khoa học về hai câu hỏi chủ chố t về AIDS và HVAIDS là m ột bệnh mới haybệnh cữ và HVà m ột vi tim ới hayi tich

Hi câu h ổi đ b ị làm phức tạp thêm bởi sự thực là AIDS vừa là một bệnh vừa là một sự xác định. Ls ự xác định, AIDS phải gâya b ởi Hựvi tiAIDS. Cũg là s ự xác định, b ệnh "AIDS bao gô m nh ũng lâynhi ễm tổ ở hội "đặc thừ phâ n l ớn các lâynhi ễm đ là các b ệnh

Vd ụ, các bệnh liên quan đến AIDS như uác tính tên da đđ ược biế t đến tên m ột thế kỷ; bệnh viêm phổi pneumocytis cainii đ được biế t đến tên m ột nửa thế kỷ. Tình trạng bố i ố i không biế t AIDS là bệnh mới hay cũc àng tổ i t ệ thêm khi các nhà nghiên cứu AIDS tuỳn bố phát hiện lại các ca cữ ủa uác tính tên da và viêm phổi pneumocytis ghi tong ấn ph ẩm yhọc - và ô ì kế t luận tồng các ca AIDS để ừng có ở đư đểm ột thời gian dài."

Cho tới gâ n đyphâ n l ón các chuộn gia AIDS đth ừa nhận tiến Hĩa một vi tiến ới, có (ở Mỹ) từ những năm 190;c ụ thể hơn là năm 198. Tong cuố n Săn lùg vi th, Elbet Gallo tuộn bố: Từ ti AIDS chặ c chặ n tr ở nên lan tàn lâ n đi u tiên ch ỉ tong nh ững năm 190, ít nhấ t là ở Mỹ và các quố c gia phát tr ển khác, nhưng đtô n t ại ở con người trước khi nó được nhận th. Nh ư điều, nhà khoa học huệ n tho ại đinas Salk nói tiến gọi ti AIDS đtó 900 năm nayô ì.

Còn một nguồ ngàybố i ố i n ữa là máu cử tó th ể có xế nghi ệm gi ả dương tính HVM ột số xế nghi ệm máu người châu hì tho ạt tiên được báo cáo là d ương tính sau này được xế nghi ệm bă ng các phương pháp tinh vi hơn lại thấ ylà âm tính. Â w ậymà nh ững xế nghiệm gi ả dương tính để ược sử dụng làm chứng có xì ng vi ệc nhiễm Hể ở ở châu hì tơng m ột thời gian dài."

Một kỹ thuật mới tong phòng thí nghi ệm dựa tên đò ADN' được coi là một xế nghi ệm tụ thể về nhi ễm Hysong tề u đ còn câ n xem xế. M ột số nhà nghiên cứu AIDS bâygi ở dùg xế nghi ệm ADN để chứng minh các lâynhi ễm từ trước năm 198) gâynên b ởi HyTong vi sinh v ật học, việc chứng minh tuyệt đí về nguỳn nhân gâyb ệnh, theo tuỳ n thố ng đi h ởi phải tấ ỳ và xế nghiệm sinh hóa vi từ số ng b ị nghi ngờ, lấ yt ừ tổ chức bệnh haycác chấ t l ởng của cơ thể. Nhưng không bao giờ nó lại bao gồ m th ứng cứ các phân tích ADN c ủa các mô chế t. Công nghệ ADN mới có chứng tỏ 100% hính xác phát hi ện lâynhi ễm một tác nhân vi sinh

vật ễ ụ thể haykhông, tế u đ còn câ n ph ải xem xế. Nh ưng một số nhà khoa học đ hấ p nh ận các kế t quả xế nghi ệm ADN như chứng có tuyệt đ i ti ng các lâynhi ễm AIDS là ễt ới với sự có mặt của HV

Mọi người đồng yã ng các xếnghi ệm máu Hhi ện tại không chính xác 100% tong ch ẩn đán nhi ễm vi tiAIDS. Các xếnghi ệm Hỷi ả dương tính có th ể xảya khi các xếnghi ệm một mẫu máu là dương tính dù ng không có HVV ụ, mù thu năm 1991, bác sĩn ội tức ủa tôi cương quỳ t đồngh ị tôi tiêm vấ c xin chố ng vi tíc m bố c Kah địng lan đến, vì dịch này dự đán là nghiêm trọng (thực ta nó không nghiêm trọng).

Thông thường tôi từ chố i tiêm vă c xin vìcó nh ững lýdo **tô**ng.

Tuynhiên, bác sĩc ủa tôi cứ khẳng khẳng phải tiêm. Để khỏi làm ông ta thấ t vọng, tôi **đ** ng ý **H** tháng sau khi tiêm vă c xin cứn, tôi đọc tong t ở Thời báo New **V**k (19/12/1991) **t** ng m ột số người cho máu mà **đ**iêm phòng cứn **B** c **K**íh đ ược xế nghi ệm dương tính **H** và cũg có xế nghi ệm dương tính với hai loại vi tikhác! **Ki** xế nghi ệm máu tiế p, các xế nghi ệm đ ương tính **H**đ ược xác định là gĩ ả dương tính."

Các nhà khoa học bố i ố i. Bh lu ận về sự bí ẩn đ c ủa khoa học, đmes Mon, Tr ương ban Yế công c ộng cam đan v ới công chúg ti ng không có kh ả năng vă c xin chứa bấ t kỳ lo ại nào tong ba lo ại vi tiấ 'ỹ lụ ng ười điểm vă c xin cứn, tôi hy ọng đình giá c ủa Mon chính xác. Toàn b ộ câu chuyện đ khiế n tôi l ại nghi ngờ tì ng nế u nh ững người nhận vă c xin cứn Bố c Háh có th ể có xế nghiệm tì ương tính 'Hythì đ ệ tin cậyc ủa các xế nghi ệm AIDS như thế tong tr ường hợp phát hiện các ca AIDS từ ước năm 198 chấ c chấ n là đìng ng ờ.

Tong thực tế, khoa học về AIDS là một giả khoa học." Giả khoa học nhã m làm nhâ m lẫn và bố i đến tuy ệt vọng những ai đ tìm lýdo và sự thật. Các nhà khoa học về AIDS đih ường có lỗi tong việc tăng cường các thông tin đinh lạc hướng bă ng cách cố

thuệ t ph ục mọi người x ng sai là đg, và đg là sai.

tdo đ ể đưa tin lạc hướng về AIDS là tầng: che dấ u nguồ n gố c ta ng chính con ng ười tạo ta b ệnh này

Mthu năm 1987m ột nhóm các thấ \text{ythuố c abáo cáo m ột ca AIDS cữt \tin năm 1968. Bệnh nhân là một thiế u niên da dễn 15 u ổi tên là khet, h oi chậm phát tr ển đến t \tin St. Luis, Msour. Tong năm cuố i đời, khet ố m gấ \text{ymòn v \tin căn bệnh quái dị gâyphù nê nghiêm trọng hai chân và bộ phận sinh dục. Ki m ổ xác, nhà bệnh lýh ọc thấ ycác t ổn thương bên tong c ủa u ác tính tên da, bệnh ung thư mà hai thập kỷ sau sẽ itđi v \tin AIDS.

Sự việc cậu bécó tr ệu chứng u ác tính tên da (K) ở trực tàng khiế n các bác sĩ suy đán có th ể dịch AIDS phát tr ển từ trường hợp này Được lưu giữ tong trạng thái đng lạnh từ năm 1969, mẫu máu cữ ủa cậu bết ược xế nghiệm HVNg ười ta cũg làm xế nghiệm ADN với các mô tế bào còn lưu giữ. Các kế t quả xế nghiệm máu và ADN được báo cáo là dương tính HVTr ường hợp của Rober được báo cáo tong Tập san Hội Thọc Mỹ (AM) ngày 4 tháng 10 năm 1988.

Có phải vi tíc ủa cậu bết ng nhấ t'v ới HT heo AM, ế ậu thiế u niên có hoạt động tình d ục nàyb ị nhiễm một loại vi tiliên h ệ chặt chẽ hoặc đ ng nhấ t v ới vi tísuygi ảm miễn dịch người (HV loại 1."

Giới tuỷ n thông lấ ycâu chuy ện nàynh ư là th ứng có mạnh mẽ" tầ ng AIDS có mặt ở Mỹ tong nh ững năm 1960. Tiế n sĩ Stecker nghĩ đ là m ột âm mưu khác nhã m đnh lạc hướng công chúg.

Kunh h ướng tình dục của Roet thì không ỹnh ưng các bác sĩ hế t sức cố gặ ng nói bóng gió tì ng c ậu bát tu ổi bị phù thế t là người đì ng tính. Ki m ổ xác, sự khám nghiệm bệnh lýn ọc phát hiện trực tàng bị viêm mạn tính với bệnh tĩa t pcó các m ụn cóc hậu môn và tì t nhiề u chỗ tâ yách. Đ ưa ngón tawào trực tàng

xem xé thìthấ 'yế o thặ 't hậu môn lỏng." C o thặ 't hậu môn lỏng (thường hayg ọi hơn là lỗ hậu môn lỏng), chg v ới các dấ 'u hiệu khác ở hậu môn, tấ 't cả được giải thích như các dấ 'u hiệu cho thấ 'yc ậu bé là đ `ng tính.

Tôi tự hỏi không biế t có bao nhiều nhà bệnh lýh ọc khác khi cho ngón tayào lỗ hậu môn của những xác chế t có thể xác định ai là đ ng tính và ai có tính dục khác giới. Có lẽ một cuộc thử nghiệm trực tàng ở những người còn số ng có thể quỹ t định độ chính xác về cảm nhận của các ngón taycác nhà bệnh lýhọc khi xác định thiên hướng tình dục.

Tò Tuâ n Tin tức(9/11/198) cũg t ở ýkhâm ph ục độ nhạwà tính tin cậyc ủa việc xế nghi ệm bă ng ngón taysau khi chế t. Tuyng ười ta khẳng định kher có quan h ệ tình d ục với một cô gái hàng xóm trước khi cậu bị ô m, Tiế n sĩ Wiam Dake, ng ười tiế n hành mổ xác thấ ynh ững dấ u hiệu của hành vi đ ng tính, bao gô m b ệnh tĩ và viêm, nói lên ti ng c ậu ta đih ường xuŷn giao h ợp qua đường hậu môn." Tôi ng ẫm nghĩ Nh ững kẻ bị tĩs ẽ cảm thấ yhổ i h ận.

Mặc dâ u có sự thật là cậu bá tu ổi nă m bệnh viện với sức khỏe xâ u dâ n ttong 16 tháng cuố i c ủa cuộc đời ngắ n ngủi, giới tuỷ n thông suy đán b ừa vê bản năng giới tính của Robet và chẩn đán sau khi chế t vê tình d ục đ ng gi ới.

Mhoy Fin-Ewis, m ột nhà vi sinh vật học đìnghiên c ứu trường hợp của Rober, tuỳn bố v ới tờ Tin tức Th ọc Mỹ (11/12/198) tầ ng Cháng ta ph ải gọi đig v ới tên của nó - một cậu bégiao h ợp thường xuỳn qua đ ường hậu môn. Ki đ ược phỏng vấ n cho tờ tạp chí Nhân Dân, Tiế n sĩ Ewis tin chắ c các ca AIDS khác điô n t ại từ những năm 1960, hh ưng lú đi b ệnh mới ở giai đị ạn đi u. Theo nhà vi sinh vật học: C ơn dịch bệnh thật sự câ n có những sự thái quá tong cách m ạng tình dục của những năm 1970. Đi u ki ện đi x ảya khi mà dân đi ng tính chung ch ạ bừa bã và n ạn nghiện ma týu khiế n vi tibành trướng và lan tàn."

Năm 1990, giới tn**ŷ** n thông bám vào m ột ca AIDS thác bắ t nguô nở Mhchestern ước Anh, năm 199. B ệnh nhân là một thủy thủ hải quân không lấ y ợ, **đ**thể t vìviêm ph ổi pneumocytis cainii và nhi ễm cyomegalovins 5. Các chi tiế t về ca bấ t thường nàylâ n**đ** u tiên đ ược báo cáo tong t ập san yh ọc Anh Lưỡi dao chích năm 1960. Ca nàym ột lâ n nữa lại được báo cáo tong t ập san y học "dao chích (12/11/1983) nh ư là khả năng có thể có một ca AIDS cữ ừ năm 199. Tong m ột báo cáo thứ ba của tập san yh ọc Lưỡi dao chích (7/1990), ca nàyđ ược nêu chặ c chặ n là hhi ễm HV ở Mhchestervào năm 199. Tong lâ n nàyxénghi ệm AIDS dương tính dựa tên công ngh ệ ADN áp dụng cho những mô tế bào còn lưu giữ lại của người thủyth ủ, th ứng tỏ "anh ta nhi ễm HV"

Giới tnŷ n thông lại tóm lấ ycâu chuy ện. Tờ Thời báo New Vk (24/†1990) giành một nửa tạng 3 cho ca AIDS cũnhấ tđược ghi chợ lại, phát hiện bă ng kỹ thuật mới. Tiế n sĩ Steckertin ting đyà tò m beng để giới tnŷ n thông định lạc hướng những lời đìn đại địng tăng lên ting AIDS là một cuộc thử nghiệm chiế n tạnh vi thờg.

Bo cáo ngắ n, có năm đ an tong tháng tên t ập san yh ọc Lưỡi dao chích không nói giể n chiế n tạnh vi tìng, nh ung những tờ báo lớn tên thế gi ới sử dụng trường hợp người thủyth ủ này để bác bỏ câu chuyện chiế n tạnh vi tìng. T ở Thời báo viế t: Ca này ng bác bỏ những lời tố cáo công bố rộng to các quan ch ức X viế t đưa a vài năm trước đya ng AIDS phát sinh t ừ một vi títhoát a từ cuộc thử nghiệm tong phòng thí nghi ệm bị thấ t bại hoặc là một tác nhân chiế n tạnh vi tìng. Vo th ời tỉ ểm lâynhi ễm của ca này người ta chưa biế t đế n nhóm etovins c ủa người bao gồ m vi tí AIDS. Lưỡ các nhà khoa h ọc cũg không có các k ỹ thuật công nghệ gien cầ n thiế t để tạo a m ột vi tím ới."

V ệc xác định **H**ương ng ười thủ thủ thủ thể t t ừ lâu nhấ c tôi nhớ đến cu ộc tạnh cã về vi ệc Gallo ăn cấ p vi tíc ủa **M**htagnier **K**i phải đếi mặt với vi tí A Với ng c ủa **M**htagnier Gallo kh ẳng

định nó nhấ t định không phải là vi tiAIDS. Sau nà wi tiH ủa **M**htagnieit ược chứng minh là một của Gallo"và vi tí AV loai vití. The uc a, các chuện gia thấ vă ng thành phâ n gien c các vi tiAIDS c ủa Gallo và của Mhtagnie giố ng nhau về cấ u tốth on bất khai lo ai vi fiAIDS nào khác đđ ược nghiên cứu. Tìm đ ược các chủng vi sinh Hđ ng nhấ t'là c ưc hiệ m vì**H**Và một vi **tía** t không ổn định, đột biế n rộng và tha**y**đ ổi cấ u t**ú** gien đến m ức 19 n ột năm. Nế u các nhà khoa học có thể phát hiện ổ chức **đ**thế t, l ưu giữ tong 31 năm, tôi không hi ểu tại Hong t sao các chuện gia vi tikhông dùg cách dò ADN m ới t**o**ng cu ôc tanh cã Gallo - Mhtagnierd ể xác định dứt khoát vi tínào a vi tí â y

Tong toàn b ộ quá tình đ ọc và nghiên cứu, tôi thấ 'yd ường như khoa h ọc chính th ức của ngành yất yr ãym ột chấ t làm ô nhiễm mọi thứ liên quan với việc nghiên cứu AIDS, chấ t đ là chuy ện nhảm nhí."

8. NHỮNG NGỜ I DA N

Những người da đin hi ểu ất tõs ự diệt chủng. Tong ba thế kỷ, họ đỏ ị bắ t cóc từ các làng mạc châu lợi, bị xích ôì i ch ở bă ng tàu thủy đín châu Mỹ, và đim bán làm nô lệ. Thời đi tình trạng nô lệ được coi là đig về chính trị và được sự ủng hộ nhiệt tình của nhiề ungười cơ đíc da tặ ng. Sự đí i xử vô nhân đạo đí i với người da đin không gâynên mố i quan tâm lớn nào đí i với dân da tặ ng số ng theo giáo lýc ủa Giêsu và kinh thánh. Những người da đin bị coi là các con vật. Như vậynh ững giáo lýc ủa kinh thánh về tình anh em và tình ýu không áp dụng cho nô lệ.

Dân da đn hoàn toàn hi ểu quŷ n l ực và tai họa từ phía dân da tặ ng. Kông maylà ng ười da đn v ẫn còn chịu những ảnh hưởng tô i tệ của thành kiế n bao thế kỷ bị xấn ội bỏ rơi. Nạn giế t người và AIDS naylà nh ững nguŷn nhân hàng đì u đm đế n cái chế t cho thanh niên da đn.

Mỗi người da đn đnghe đìn đ ại tìng AIDS là một vi tíđ ược tạo ta bà ng kỹ thuật gien để giế thế t chủng tộc da đn. Theo kế t qu ả thăm dò của tờ Thời bảo New Vik (29/10/1990), 30 Xiân da đn ở New Vik đ ược đìu th ực sự tin tìng AIDS có thể là một vữ khí sinh học phân chủng đặc biệt được làm tương phòng thí nghiệm nhà mgâ Xiân hiễm và giế t người da đn.

buis Frakhan, lãnh t ụ tinh thâ n của dân tộc bì i giáo tố cáo, các bác sĩ Do Thái điệm AIDS cho các hài nhi da đn. Ôg gi ảng giải tì ng nh ững người Do Thái giàu có đứng đi ng sau ch ương tình diệt chủng, ynh ư cách họ đi au kế t ch ặt chẽ tong vi ệc buôn nô lệ tì t có lãv ới các cơ sở của người Han.

Ki bàn vê `nh ững niê `m tin có tính chấ t kích động của Frakhan, Mrs Whe kh ẳng định ră `ng hhiê `u ng ười da đn, đ ặc biệt đin ông, bao gô `m cả số 'lượng đng tăng lên các sinh viên đ ại học, bây giờ tìm đến sự lãnh đi ạo của Frakhan. Ở được miệt cương lĩnh đi ơn giản: Kông nam nữ bình đi ẳng haycác quệ nc ủa dân đìng tính, không nạo thai, không thịt lợn, không ma tự hay ượu, không bàn cã"

Ki lâ n đi u tiên tôi g ặp Tiế n sĩ Stecker tôi đh ởi về mô i liên hệ của AIDS tong dân đi ng tính v ới châu Ri. Kông có gìc ả," ông trả lời. Tấ t cả cái đ là màn che lớn để giấ u giế m sự thật. Những người châu Ri đo ị nhiễm bệnh đ tong ch ương tình tiêm vă c xin đậu mù. Châu Ri da đn b ị định đi ạt phải chế t."

Thoạt tiên, dự đán c ủa Tiế n sĩ Steckervê châu **R**i d ường như không có cơ sở. Nhưng tờ Thời báo (16/2/1987 d ẫn lời Sam **W**wae, Bộ trưởng **Y**ế **g**anda nói: **To**ng năm 2000, c ứ một tong hai người lớn hoạt động tình d ục sẽ bị nhiễm bệnh."

Năm năm sau, bà t ở Tạp chí Thời báo Les Angeles (1/3/1992) có hình m ột bà mẹ châu lời da đin ôm con tong lòng. Tiêu đì là: B an án tử hình c ủa châu lời: n ơi mà phụ nữ bấ t lực, AIDS đing lan tàn không ngừng từ chô ng sang vợ, mẹ sang con. W m ột lục địa đing chế t." Câu chuy ện của Scott kết kh ẳng định tì ng vào năm 2000, ước tính có 15tr ệu người da đin châu lời s ẽ chế t vìAIDS. H ện tại cứ bố n tong năm ph ụ nữ bị nhiễm AIDS là ở châu lời. Tuydân châu lời ch ỉ chiế m 10% lân số thế gi ới, lục địa nàychiế m hai phâ n ba số ca AIDS tên thế gi ới.

W ước tính **n** ng 2**%** ực lượng lao động châu **h** is ẽ bị qu**ế**s ạch tong hai m ươi năm tới, và tuổi thọ tung bình s ẽ bị sụt từ 60 xuố ng 47

Tiế n sĩ Robet Steckertin tổ ng kế ho ạch độc ác đếi với châu lời được giải thích tông tong m ột bản ghi nhớ năm 197 được công bố tong Bản tin khô cáo đích ủ tốn ng sự lâynhi ễm các etovius nào đícó thể đưa đến sự tổn hại đếi với hệ thố ng miễn dịch, đặc biệt đếi với các tế bào máu tặ ng được gọi là các tế bào T. Sự tổn hại hệ thố ng miễn dịch đi cất có thể dẫn đến

ung thư. **W**iế n ngh ị **đ**inh giá có h ệ thố ng các **eto**vi**n**s ức chế miễn dịch â y **h**â n hai c ủa bản ghi nhớ duyệt lại những kế t quả của các cuộc thử nghiệm lên động vật trước **đy** dính líu nghiêm trọng **đ** n b ệnh của người và nghiên cứu lâm sàng."

Cñg tong năm đ (192), m ôt tài liêu công bố tong **b**ì s o liên bang đìngh ị nghiên cứu tiế p về "các kháng nguện" vi khu ẫn và ột cách có lựa chọn các tế bào T tong máu. Ủyban vint **å**tiê t m khoa hoc **a**nh dung các cu ôc thí nghiệm vặ c xin lên người được tiế n hành tên các nhóm cá th ể chg huệ t thố ng tong cu chủng phòng ngừa." Nói **đ**h on, từ các nhóm cá th ể c**n**g hu**ệ** t thố ng'là để chỉ các trẻ em tong chg m ột gia đh. Tong cu tiêm chủng phòng ngừa có nghĩa là v ói các trẻ em, người ta đá đưa vào các tác nhân lâynhi ễm thí nghi êm'(t ức là các kháng ngu**ệ**n vi**t**ivà vi khu ẩn) vào l**ú** tiêm ch ủng thường lê. Các viên ạnh sự câ n thiế t l' ựa chọn một đim ng ười có chức **W**hâ n m thể được kiểm soát thích hợp."

Tong vòng vài năm di ễn a các cu ộc thử nghiệm theo đì ngh ị ấ y một bệnh ức chế miễn dịch bí ẩn mới bắ t đi u giế t hàng tr ệu người da đn châu **h**i.

Tiế n sĩ Stecker đig. Châu lời da đing tiế n t ới tuyệt chủng.

Tong cuố n B ệnh dịch học về AIDS, Thomas Qinn và Inathan Min viế t: Nh ững ca AIDS ất u tiên được khẳng định ở những người châu lời c ận Sahan ất ược báo cáo từ châu Âu năm 1983." Qinn và Min cũg c ảnh báo phải ất phòng nh ững nguyc ơ xế nghiệm máu cữc ủa người châu lời với ýct ch ứng tỏ sự có mặt

tong quá kh ứ của nhiễm Hư ở châu hi. "Do vấ n đề các xế nghiệm máu gi ả dương tính," gi ở được nhà b ệnh lýh ọc tin xã ng m ột số báo cáo sớm về tâ n số cao của bệnh di tuỷ n tong huỷ t thanh t ừ Đng và Tâyhi tong nh ững năm 1960 và đề u những năm 1970 bâygi ở được xem là không thể giải thích được."

Để chứng minh tiền AIDS không phải là một bệnh cũ ở châu lợi, một nhóm các nhà khoa học do Jw. Caswell lãh đạo được nhiệm máu của những người già không hoạt động tình dục, số ng tong các nhà dưỡng lã ở Kimpala thành phố lớn nhất của khoda và là tâm tổ ểm AIDS ở châu lợi. Mu những người già được xế nghi ệm để i chiếu với 76 ng ười lớn khỏe mạnh, có hoạt động tình dục, số ng tong cùg thành phố. Mười lăm phân tăm ng ười khỏe mạnh có kết quả xế nghi ệm dương tính với các kháng thể HV nhưng không có người già nào có xế nghi ệm dương tính.

Nghiên cứu năm 1986 đ ch ỉ **vi**tiAIDS không hệ có ở **g**ạnda tong m ột thời gian dài như Gallo và **s**sex **đ**công bố . Các nhà nghiên cứu kế t luận: Các kế t qu ả tình bày ở **đ**ykhông ch ứng minh cho các đ xuấ t tr ước **đy**ã ng viticó th ể bấ t nguồ n ở **g**ạnda; tái l ại, nế u giải thích **đ**g **a**, chúg cho thấ y**ố**nó ch i mới đ n n ước nàygâ n **đ**ythôi."

Năm 1989 một nhóm khoa học khác **để** u ta s ự nhiễm kháng thể **Hươ**ng số dân San số ng n ửa du mục ở sa mạc Trng **K**lahai ở **B** txoana. Nh ững người San được coi là chủng tộc cổ nhấ t hiện số ng ở châu **H**i. Nh ững bộ xương kiểu người San có niên đại 15000 năm hayh ơn nữa. Lưu **yã** ng nguồ ngố c c ủa sự lâynhi ễm **etovins** ở người là một vấ n **đ** còn **đ**ng tanh lu ận," nhóm khoa học này**k**ếnghi ệm 19 ng ười San trưởng thành. **K**ông có ai có xếnghi ệm dương tính **H**V

Các kế t quả của cuộc nghiên cứu nàycñg nh ư các nghiên cứu khác, tấ t cả đ u g ợi lên nghi ngờ về nguỗ n gố c châu hì c ủa Hwà bác bỏ sự thật ng Hước ở đu đ t ại châu hì hàng thế k ỷ và hàng nghìn năm. Như Tiế n sĩ Steckerhaynói, Nế u HV ở đu

Rehad và Resalind Chiimuuta, tong cuố n sách nghiên c ứu cấn thận và đì yđ ủ tư liệu của ho: AIDS, châu Pri và ch ủ nghĩa phân bi ệt chủng tộc **đ**hế t s ức phê phán **R**bet Gallo và qu**ệ** t tâm c ủa ông ta chứng minh nguồ ngô c châu **R**i c ủa AIDS và **H/**H o cho ă ng công tình khoa học của ông ta dường như chịu ảnh hưởng của ám ảnh phân biệt chủng tộc." H ông bà Chiimuuta bàn tên t ờ Thời báo hân bìn vê câu chuy ên đâu mù và kh ẳng đinh xì ng HVà một vi tído con ng ười tạo a. Tuycác nhà khoa h oc đó ac b thuệ t con ng ười tao a vi tí Hơ thiế u ch ứng cứ, các tác giả viế t: Kông có ch ứng cứ có lẽ vìm ọi người quá bận rộn săn đ ổi thuệ t về các con kh i tong r ừng râm."

Sau khi nhấ c người đọc nhớ lại tai nạn chế t người tong phòng thí nghiệm tong đ vi thể bug to ược tnể n t ừ các con khỉ xanh sang người năm 197ông bà Chimuuta kế t lu ận: Nế u có s ự thật nào tong gi ả thuế t cho tong vi thAIDS bắ t nguồ n t ừ các con khỉ, dường như tế u thích hợp là phải tế u ta vê nghiên c ứu y học hiện đại hơn là suy đán r ộng theo kiểu dố t nát và chướng tai vê tục lệ và hành vi của những người châu lời như vậy

Ở Mỹ, các cuộc thử nghiệm có tính phân biệt chủng tộc sử dụng những người da địn nh ư những con chuột thí nghiệm giờ đị đị ược mọi người biế t đến. Tong năm 1932, m ột cuộc thử nghiệm yhọc do Cơ quan Yế Mỹ tiến hành với 400 người lính canh da địn nghờ và mùch ữ ở Tuskegee, bang Alabama. Tất cả đều bị bệnh giang mai. Các bác sĩth ực hiện cuộc thử nghiệm đhói dối nh ững người địn ông đi và gia tính ọ tiếng họ bị máu xấu. Dưới sự giám sát của chính phủ và cơ quan thẩm quŷ nytế, cu ộc thử nghiệm ở Tuskegee đướ dài 40 năm.

Cuộc thử nghiệm có tính phân biệt chủng tộc đ v ừa đơn giản vừa độc ác. Các thấ \text{ythuô c muô n biế t **te** u gìs e xảya v ới họ nế u ngừng **te** u trị bệnh giang mai. Các bác sĩcam đan v ới họ **t** ng họ sẽ được chăm sóc, chữa trị miễn phí căn bệnh máu xấ u cho các **đ**n

ông nàyà cung cấ p tấ t c ả chăm sóc xtế mi ễn phí.

Những năm 1940, khi **đ**tó pênixilin để chữa trị bệnh giang mai, những những người **đ**in ông đ không được **t**ể u trị vìvi ệc **t**ể u trị sẽ làm hỏng cuộc thử nghiệm yhọc. Suố t cuộc đời họ, họ không bao giờ biế t nă ng họ bị mấ c bệnh hoa liễu nghiêm trọng, đ dọa tính mạng. Một số người **đ**ing nbệnh cho vợ và người gu của họ qua đường tình dục. Một số cháu bédo các phụ nữ nhiễm bệnh đ sinh na đờ ị bệnh giang mai. Ki họ chế t, những người làm cuộc thử nghiệm cung cấ p tiế n chi phí đim ma và chôn cấ t với **t**ể u kiện gia **t** nhọ cho ph**ợ** mổ xác ở một bệnh viện **i**êng dành cho cu ộc nghiên cứu.

Tong phong tào nhân quŷ n c ủa người da đn nh ững năm 1960, chính phủ Mỹ bị áp lực mạnh đi chấ m d ứt cuộc thử nghiệm vô đạo đức và có tính phân biệt chủng tộc đ. Năm 19**2**, cu ộc nghiên cứu bệnh giang mai ở Tuskegee cuố i chg đb ị xóa bỏ. Bo cáo CÔI chg c ủa nghiên cứu bệnh giang mai ở Tuskegee xuấ t hiện tong cuố n Mu xấ u c ủa đmes Hones. Min p. Evin cũg báo cáo về việc nghiên cứu gâychấ n đ ộng này ới hàm ýdi ệt chủng (Mu ," tên t ở Người New Vik, ngày 6 tháng 2 năm 198). Evine nhấ n mạnh tì ng cu ộc thử nghiệm ở Tuskegee được Tung tâm ki ểm soát bệnh tật giám sát, đycũg là c ơ quan của chính phủ hiện đng theo dỗd ịch AIDS.

Có nhiề u người da đn tin ting họ đng bị các nhà khoa học phân biệt chủng tộc Mỹ sử dụng như những kẻ có tội về căn bệnh AIDS. Ngayc ả mố i liên hệ của u ác tính tên da của dân đ ng tính với u ác tính tên da (K) của người châu hì cũng ch ứng tỏ là giả. Ki xế nghiệm vi tiAIDS, phâ nl ón các bệnh nhân K châu hì có HV âm tính.

Ýnghã chính xác c ủa K coi nh ư chỉ thị của nhiễm AIDS và HV tiế p tục làm bố i ố i các nhà khoa h ọc AIDS. Cuố i những năm 19p, K không bao gi ở là một chỉ thị của AIDS. Nhưng khi từ ưa a" vi ti AIDS, K tr ở thành một bệnh ung thư thường thấ ytong

những người đồng tính nhi ễm H/Theo định nghĩa, một bệnh nhân u da ác tính có xế nghi ệm H/d ương tính được chẩn đán là AIDS. Ngược lại, các bệnh nhân K có H⁄am tính không thể chẩn đán là AIDS.

Ph ot lờ sự câ n thiế t phải đí i chiế u m ột chẳn đán lâm sàng K với một xế nghi ệm máu Hycác nhà nghiên c ứu giờ đưề u ta các ca K cử đ ặt a thuỷ t về nguô n gố c AIDS. Năm 1987 các chuỷn gia b ệnh tuỷ n nhi ễm Hold Kitnervà Geoge Pinker xem lại 28 ca K chế t ng ười nhanh chóng, lú ấ yð ược phân loại lại là các ca kháng nguỷn có th ể c ủa AIDS, và được đưa a làm ch ứng có a ng AIDS không bắ t nguồ n ở châu hì. Tên c ơ sở của nghiên cứu tong th ư viện ấ y kitnervà Pinkerkế t lu ận tong vi ti AIDS có nguồ ngố c Âu - Mỹ và tong AIDS được xuấ t kh ẩu sang châu hì. Hì nhà nghiên c ứu không suy đán chính xác nhóm nào kuấ t kh ẩu Hi ang châu hì, nh ưng giọng tiệu kỳth ị tong báo cáo của họ gọi yã ng nó đ ược xuấ t khẩu bởi những người đìn ông đồng tính Mỹ để ừ bỏ lố i số ng tình dục khác giới."

Tong m ột bức thư gửi người biên tập nhan đề Nguồ ngố c c ủa AIDS công bố tong T ạp Yh ọc Mỹ, Hold Kitnersuy đán tiế p về vai tò c ủa etovins ng ựa, dê và bò tong s ự bùg n ổ AIDS. Các vi tí đ đ ược tìm thấ y ở các động vật châu Âu và Mỹ, người ta báo cáo tì ng tấ t c ả các con vật này đó nh ững tiế p xú tìh d ục của người, (như vậy gi ải thích một cách có thể tuỳ n b ệnh giữa các loài."

Tong m ột cố gắ ng khác th ứng tỏ to ng các ca AIDS điố n tại trước khi đưa Hải ánh sáng cuố i những năm 190, một vài thấ y thuố c Ixaen đưem lại 19 ca tong sách báo yhọc gọi a có AIDS tong kỷ nguện trước AIDS." Mười sáu bệnh nhân đhhi ễm bệnh cơ hội, ba người có K. Các ca đ là năm 195 và gồ mhai người đìn ông chắ c chắ n là đìng tính. Những người Ixaen kế t luận: Kư theo số liệu lịch sử, các ca AIDS không được phát hiện có dấ u hiệu đư ảya rải ác tong kỷ nguện trước AIDS." Đi báo này được công bố tong ấ n phẩm có uytín Đểm qua các bệnh tuệ n nhiễm

tháng 11 năm 1987

Trước AIDS, tấ t cả các ca **K** tôi g ặp **đ** u ở những **đ**n ông Do Thái lớn tuổi. Cho **đ** n naytôi ch wa bao giờ thấ ym ột phụ nữ có **K**, tuy các ca bệnh của phụ nữ có được báo cáo. Ở Mỹ, trước khi có dịch, **K** được chẩn đán th ường xu**ŷ**n nhấ t ở những người Do Thái.

Cho đến năm 195, chủ có 600 ca K được ghi lại tong sách báo y tế thế giới. Tàng các ca khác để ảya nhưng không được ghi lại. Tong cuố n lấc tính tên da (193, chuộn gia da li ễu Sam Bue ab viết: "Ở nhiề u thành phố lớn, K không được báo cáo trừ phi bệnh nhân có biểu hiện bất thường về bệnh này"

Qan tổ ểm của Bue làb đ ược nhấ c lại năm 193 khi ba chuộn gia da liễu ghi lại một tăm ng ười New Vik có Kt ở ủ chứng cứ. Một tăm bệnh nhân đ có tu ổi từ 40 đến 89, tong đ ng ười là tần ông, 3 là Do Thái, 18 là người Italia. Các thông tin sau nà yê s b ệnh nhân tiế t lộ tì ng không ai chế t vìb ệnh đ. Các thấ thuố c viế t báo cáo nhận xế được ng là m ột số đng b ệnh nhân Kt đ ược báo cáo là n đì u tiên tong thế gi ới phương Tây Họ ước tính m ức độ và phạm vi phổ biế n thực sự của Kcó lẽ lớn hơn gấ p vài lâ n con số ước tính mà sách báo để ông bố ."

Ki sử dụng kiểu logic khoa học để tình bày các tập san hiện nay vẫn nói bóng gió xã ng tình dục đồng tính, tình dục của người da đn, và tình dục động vật là gố c rễ của AIDS, tôi có thể hình dung buis Trakhan tuỳn bố có lýa ng nh ững người Do Thái ở New Vik bị K là những người chịu tách nhiệm về sự bùg phát AIDS không những ở Mỹ mà cả ở châu Tri nữa.

Năm 1992, qua bài của báo Đlăn và s ự m beng tên các ph ương tiện tnŷ n thông, công chúg M ỹ được biế t các vấ c xin bại liệt bị nhiễm thg ch ứa vi tíc ủa khỉ xanh gâyung th ư. Có thể nào AIDS ở châu **h**i đoá t nguồ n t ừ vấ c xin bại liệt được tiêm cho nhiê u trêu người da đn châu **h**i tong nh ững năm 199 haykhông?

Kí ng ười viế t là Tom Cutis h ởi David Hynann về kh ả năng này viên chức của W tuỳn bố : Nguồ ngố c c ủa vi tiAIDS không quan trọng gìđ i v ới khoa học hiện nay Bế t kỳs ự suy đán nào về việc nó này sinh nh ư thế nào đu ch ẳng quan trọng." Giáo sư bệnh học

Miam Heseltine c ủa Đại học Hưad còn c ương quố th ơn. Ôg phát khủg Ái để ýnguỗ ngỗ c là ghái th ực sự để Nề u anh muố n làm tế u gitố t, hỹ viế t về nh ững vấ n đồ ng ười ta đng phải chịu đựng. Ai để ýnó đế n t ừ đu Đ là m ột câu hỏi không trả lời được." Cutis nhấ n m ạnh vấ n đồ nàynh ưng Heseltine chấ m dứt cuộc nói chuyện: Tôi không quan tâm bàn đế n nó," ông ta dã n mạnh.

Tôi không ngạc nhiên về thái độ của các viên chức của **W** i v ới nguồ ngô c của AIDS và HVTháng 6 năm 1989, cuố n sách c ủa tôi AIDS và các bác sĩthâ n chế t b ị im tt ại Hội nghị Qố c tế là n thứ năm về AIDS tổ chức ở Mhteal, Canada. Cuố n sách đ ược bán tại một cuộc tr ển lãn do H ệu sách Hehwayb ảo trợ. Một viên chức của **W**m ột tong nh ững cơ quan tài trợ cho hội nghị) gâyáp l ực với các chủ hiệu sách của Canada để bỏ cuố n sách đ kh ỏi các giá sách. Những người bán sách bị đ d ọa để phải tuân theo gu câ u c ủa viên chức đ.

Rống viên **B**l Andiette **đ**ồnh lu ận về việc này Th ật lạ là, **W** cảm thấ yb ị đ d ọa vìs ự phê phán của Cantwell **đ** n n ỗi họ nghĩ tố t nhấ t là ỉm cuố n sách của ông ở **M**hteal. Ng ười ta không hiểu tại sao họ cảm thấ ycâ n ph ải bảo vệ những người tham dự hội nghị, những người tong gi ới được cho là phải có đủ thông tin nhấ t về

AIDS. W ẳn phải tin hoặc là những tố cáo của Cantwell có tính thuệ t ph ục mạnh mẽ, hoặc những người đứng ở mũnh ọn cuộc chiế n ất u toàn câ u chố ng căn b ệnh nàylà c ực kỳng ờ nghệch, cả tin."

Mặc tấ t cả những là m lẫn logic quanh vấ n đ AIDS và vi tí HV niệ m tin rộng ĩ về nguồ n gố c châu Hì c ủa AIDS vẫn vững chấ c. Tuy ậynế u ng ười ta cẩn thận theo dỡnh ững mưu mô của khoa học về AIDS, ràng có m ột số tỉ ểm đng nghi về thuệ t này Hà u l ạ lìng là nh ững tề u nghi ng ở lại được nói ta b ởi người Háp đ hát hi ện ta HVà tực Mhtagnier

Năm 1988, Mitagnierd ưa n một vài bình lu ận bấ t ngờ về AIDS châu lời và nh ững con khỉ xanh. Những lời nhạo báng của ông hiển nhiên là chã vào Gallo là ng ười bị tố cáo ăn cấ p vi tiAIDS c ủa Mitagniert ừ lý ện Pisteur Kông có ch ứng cớ về bấ t kỳnguỗ n cung cấ p hayloài kh ỉ nào thực sự có kế t quả xế nghi ệm dương tính với Hiệt ử là một bí ẩn. Ôg gi ải thích tiế p: Ng ười ta sử dụng những lý ẽ không thuộ t ph ục để quynguỗ ngố c c ủa Hiệt châu lợi. Một lýdo được đưa n là địhát hi ện vi tiAIDS tong m ẫu huộ t thanh c ủa một phụ nữ ở Daia trước năm 190, nh ững sự việc đ x ảya cách địkhông lâu, và không ch ứng minh cho việc vi ti nảy sinh đì u tiên t ừ vùg đ. Chúg ta ph ải ấ t c ẩn thận tong vi ệc đình giá nguỗ ngỗ c c ủa loại vi tinày đyà vấ n đề th ực sự bí ẩn."

Có nhiệ ù câu hỏi không có câu trả lời về nguỗ ngỗ c của AIDS. Ki gác sang một bên câu chuyện người thủyth ủ Mhchestemăm 195 và cậu bếSt. Luis năm 1968, có s ự nhấ t tr chung x ng các ca d ịch AIDS ở châu lời, Miti và New Vik đ u xuấ t hị ện khoảng chg thời gian vào cuố i những năm 195. T ừ tế u đ, tôi không bao gi ở có thể hiểu được làm thế nào mà một bệnh dịch của người tình d ục khác giới da đ n ở Tung lời có th ể đ ự nó biế n đổi thành bệnh dịch của người đ ng tính da tặ ng ở Mhhattan.

Kông có chuŷn gia AIDS nào gi ải thích được đì yđ ủ đề u đ đ xảya nh ư thế nào. Những Sự thực bao quanh vi ệc nhập khẩu AIDS từ châu lài chắ c chắ n thách th ức thuộ t về nguồ n gố c tình dục của AIDS. Tong thực tế, việc biế n đổi một bệnh dịch của người tính dục khác giới châu lài da đn thành m ột bệnh dịch của người đồng tính da tắ ng ở phía bên kia địa câ u là đề u không thể được. Kông bao gi ở có thể xảya cái vi ệc như ng ười ta nói. Kông bao gi ở có bấ t kỳ mố i liên quan nào gi ữa AIDS của Mỹ và AIDS của châu lài. Chỉ đơn giản là nó không thể xảya. Dừ ác chuộn gia có nói gì chăng nữa.

Nhưng nế u các vă c xin chứa các tác nhân sinh học chế t người được tiêm vào những người da đìn ở châu **h**i, và vào nh ững người đìng tính da tặ ng ở **M**hhattan, thìhoàn toàn có th ể tạo **n** một cuộc hủy diệt sinh học đí với người da đìn và ng ười da tặ ng, để loại bỏ có hiệu quả hai nhóm người không ai ưa hoàn toàn kh ỏi bề mặt tái đít và ô i đổi luôn cho họ là được sự lâylan.

Bị cưỡng bức rời khỏi Lục địa **Đ**n nhiê ù thế h ệ trước **đ**yvà xa khỏi tâm **t**ể ểm bệnh dịch AIDS châu **P**i, nh ững người da **đ**n M ỹ lại một là n nữa bị đưa vào một chương tình di ệt chủng.

Năm 1980, AIDS chưa được biế t đến tên hành tinh này Năm 1990, AIDS là nguồn nhân đứng hàng thứ sáu gâya cái chế t tong dân da đn Mỹ. Đối với những người đin ông Mỹ gố c lời tong độ tuổi từ 35 n 44, AIDS là nguồn nhân chế t hàng điù, chiế m tới 25 ng ười chế t của nhóm này Đối với nhóm đin ông và phụ nữ Mỹ gố c lời tong độ tuổi từ 25 n 35 AIDS là nguồn nhân chế t đứng thứ hai.

Châu **R**i da đn đỏ i định đ at phải chế t. Tôi sợ **x** ng đề u đ cuố i chg cũg đg v ới người Mỹ da đn.

9. SỰ **Ì**TH I

Từ khi lịch sử bắ t **đ** u đ ược ghi ch**ợ**, ch ưa từng có một nhóm **đ** nông hayph ụ nữ nào bị mọi người căm thừ à khinh b ỉ như những người đ ng tính. B ị lên án như những kẻ có tội và bị những người Do Thái, Cơ đ c và **b** i giáo nô ng b ở, sự trừng phạt đ i v ới hành vi đ ng tính th ường là sự nhục nhãb ở từ à th ậm chí cái chế t. Li ật nước Anh thời Tung c ổ là chôn số ng những kẻ kê gian (giao hợp qua đường hậu môn). Tong thế k ỷ **K** lu ật nhẹ hơn, cho ph**ý** t**e**o c ổ.

V ệc giế t những người đìng tính vẫn còn tiế p tục đín hiện nay ở nhiệ u nơi tên thế gi ới. Có báo cáo là những đội xử tử bán quân sự ở Colombia và thua địể tho 300 người đìng tính tong những năm từ 1986-1990. Theo thông tin của mạng San Thicisco Litino, hơn 1200 người đìng tính nam và đìng tính nữa đò ị giế tở Dain tong th ập kỷ qua. Các đội xử tử ở Pu cũg chịu tách nhiệm về những cái chế t của hàng tăm ng ười đìng tính. Ngày 2 tháng 7 năm 1992, năm nhà hoạt động AIDS đìng tính đò ị giế t một cách dãman ở thủ được. Một tong số ng ười đề ược tìn thấy lị ta tấ n, đìm dao và thấ t cổ là Tiế n sữ ncisco Lada Valle, Ch ủ tịch và người sáng lập của Ave de Mico, tổ chức giáo dục và trợ giấn AIDS hàng đìu nước này

Một cuộc khảo sát gâ n đycho thấ yặ ng c ứ một tong ba ng ười Nga được cho là đìng tính nam và đìng tính nữ phải bị trừ khử." Năm 1988, Chính phủ Ixaen hủybỏ một đạo luật phạt từm ười năm tội kê gian. Ở hạt làs Angeles, đin ông đìng tính th ường haytrở thành nạn nhân nhất của các hành động tội phạm bạo lực. Ki dẫn la kinh thánh, một số lãnh tụ Cơ đíc giáo chính thố ng tiế p tục ủng hộ án tử hình đíi với những kẻ kê gian. Các nhóm phân hiệt chủng tộc da tặ ng cũg kêu gọi giế t những người đìng tính như một phân của chương tình hiệ m kiêu hãnh da tặ ng và quệ n lực da tặ ng của chúng.

Kuyh h ướng tình d ục của Kác ca AIDS hi ện naytên thế gi ới là tình d ục khác giới. Sự kiện nàykhông ngăn c ản At Bichanan, m ột ứng cự viên của Đảng Cộng hòa cho chức Tổng thố ng Mỹ năm 1992, no gi ảng ng AIDS là sự trừng phạt của Chá đí i v ới bọn đìng tính. Thị trưởng New Vik David Dinkins, ng ười đi ự hào đi ng tính. Thị trưởng New Vik David Dinkins, ng ười đi ự hào đi ng những người đìng tính tong cu ộc diễu hành Ngàyi ễ Thánh Atick hã ng năm của thành phố, đo ị Bichanan ch i tích gaygấ t là Vênh váo đi ng tính phố , đo ị Bichanan ch i tích gaygấ t là Vênh váo đi ng b ọn kê gian và xú ph ạm những người Thiên chú giáo. Kí ch ửi rủa bọn kê gian và đìng tính nữ, vị ứng cử viên Tổng thố ng gọi các nam nữ đìng tính là bọn qui Sa tăng.

Những đn tấ n công c ủa cánh hữu bâygi ở đng lên đến đển đển đển khi mà giới đền ginh đng để ược phẩ n lớn công luận chấ p nhận. Đối với một số chính khách, đnh vào gi ới đền giánh phiếu phổ biến. Nguỳn thượng nghị sĩ Mỹ Bl Amstong, phát ngôn viên hiện tại cho Bang Coloado vình ững giá trị gia đh, tin xồng AIDS để ược tự tạo xò bởi những người đồng tính ham mê khoái lạc." Ngh ị sĩ Calibnia Wiam Dannemey mới xồng những người đồng tính giàu có và nhiều quỳ nlực âm mưu đồcao tình dục truy ạc của họ. ông phàn nàn mạng lưới đồng tính này ảnh hưởng xấ u đến các chính sách về AIDS của Bộ Yiế và Prál ợi con người của Mỹ.

Người tn**ŷ** n đ ạo tên tn**ŷ** n hình **đ**hn **h**gee b ảo các tín đ ng tính hoành hành. Người được Mỹ đng chế t'vì AIDS và n ạn đ ng tính hoành hành. Ôg ta tu**ŷ**n bố Ch**á ŷ**u nh ững người đ ng tính, nh ưng nhà thờ của Ch**á** Giêsu s ẽ không bao giờ chấ p nhận đ ng tính lu**ŷ** n ái như một lựa chọn lố i số ng kiểu khác.

N nguô ngô c c ủa AIDS, He gee nhấ c l ại m ột thuế t chính là 'AIDS bấ t đì u tong các nhà từ hâu hì, tong đ hàng nghì địn ông bị tước bỏ tình d ục bình th ường địu aysang tình d ục lâ m lạc. Sự nhiễm tìng do tình d ục lệch lạc đl ẫn tới nhiễm bệnh AIDS."
He có m ột cách chữa AIDS: sự tinh b ạch.

Những kẻ kìth ị Cơ đ´c giáo tin x ng nh ững người đ ng tính

chố ng lại gia đh và đl ệch khỏi các giá trị gia đh tuŷ n thố ng. Tuy âyđ ổ lỗi cho những người đ ng tính vê sự băng hoại gia đh hiện nay ở Mỹ là phi lý

Những vấ n đì l ớn về tâm sinh lývà xấn ội giờ đy ảnh hưởng nghiêm trọng đín xấn ội Mỹ. Theo Tung tâm N ạn nhân Qố c gia, 683.000 phụ nữ đỏ ị hiế p dâm ở Mỹ năm 1990, nhưng chỉ có 16% nạn nhân báo cáo về tội phạm này Tại Mỹ, cứ tám phụ nữ thì có một người đỏ ị tấ n công cưỡng bức tình dục. Hư trệu rưỡi trẻ em bị lạm dụng tình dục hà ng năm, 1.200 cháu chế t vìs ự lạm dụng ấ y ở bìs Angeles mỗi tuầ n có một cháu bớb ị giế t, ở thành phố New Vik tỷ lệ là mỗi tuầ n hai cháu. Một nghiên cứu gầ n đy ở Calibnia tiế t lộ tiếng cứ một tong năm cháu gái, và một tong bảy cháu tại bị họ hàng gạ gẫm tình dục.

Một tr ệu vị thành niên từ cách t ự tử mỗi năm. Một phâ n tư số đ câ n **t**ề u tr ị **y**tê . Gâ n **30%** hiệ u niên đ ng tính cố t ự sát.

Cứ hai tong ba trẻ em da đn, và m ột tong ba trẻ em Mỹ Lưinh sinh a có bố m e không cưới nhau; 40% g ười da đn và 3% g ười Mỹ * Lưinh sinh a đhghờ kh ổ, ở Calibnia m ột nửa số trẻ em số ng tong các gia th ch ỉ có bố hoặc mẹ.

Hìng năm, tên m ột nửa tr ệu trẻ em được sinh a b ởi bố mẹ ở lứa tuổi vị thành niên. Hơn 2% r ẻ em Calibnia (tên 2 tr ệu) không có bảo hiểm ytế.

Đí i v ới việc thanh toán theo gu câ u c ủa luật pháp để nuôi trẻ, một phâ n tư của tổng số các ông bố không chi gìc ả, một nửa số các ông bố trả ít hơn gu câ u c ủa toà án. Có phải những người đ ng tính nam và đ ng tính nữ chịu tách nhi ệm trước hế t về những con số thông kê bấ t hạnh ấ yph ản ánh các giá trị gia đh tong những năm 1990" ở Mỹ?

Năm 1991, hai mươi tư nghìn ng ười Mỹ **đ**b ị giế t;**đ**ghi l ại được 1.800 nạn nhân bị giế t ở **b**s Angeles, n ơi tôi ở. Mỹ đứng **đ** u thế

giới về số tội phạm giế t người. Có tên 56 tr ệu tội phạm bị kế tán; và nước Mỹ bỏ từnhiệ u ng ười tính theo đu u ng ười hơn bấ t kỳ nước nào tên thế gi ới. Năm 1991, các nhà từ ấ p bang và liên bang chứa 823.414 từnhân, tăng 19% nh t ừ năm 1980.

Vo tu ổi 19, một nửa tr ệu thanh thiế u niên có quan hệ tình d ục. Năm 1991, một cuộc nghiên cứu cấ p chính phủ, được đề xuấ t để tiế p tục xác định phạm vi đề yđ ủ hành vi tình d ục của thanh thiế u niên và người lớn đỏ ị hủy ở, chủ ŷ u là do s ự phản đi ở quố c hội của dân biểu Wiam Dannemey, th ượng nghị sĩ đị se Hims và các chính khách có quŷ n l ực khác muố n đề cao các giá tr ị gia đìh tuỳ n thông."

Từ khi có AIDS, tội kê gian giờ **đy**là m ột **đ** tài n ổi bật cho các phân tích và thảo luận khoa học. Tuycông ch**ú**g nghĩtâ t c ả **đ**n ông **đ** ng tính **đ** u kê gian, vi ệc thực hiện tình d ục bă ng đường hậu môn và bă ng miệng của những những người tính dục khác giới ít được để **ý**t ới.

Tiế n sĩ line khi sch, Giám đ c li ện Nghiên cứu tình dục khi sey ước tính có 39% hụ nữ trưởng thành Mỹ tham gia giao hợp hậu môn, chig kho ảng chừng đ số nam gi ới. Dựa tên một số nghiên cứu, bà cũg kh ẳng định tì ng 29% ác bà vợ Mỹ ít nhất có một lầ n ngoại tình. Cứ tám tong mười đin ông đ ng tính cũg có quan hệ tình dục với một phụ nữ ít nhất một lầ n.

Theo số phát hành tháng năm 1989 c ủa ấ n phẩm T ừ tung tâm tới tung tâm (do Công tyBoughs Whome cung cấ p cho các thâ \thuố c), các số li ệu không công bố cho thấ \textstyle for cho các chô \textstyle for các số li ệu không công bố cho thấ \textstyle for tong kiao h ợp qua hậu môn. Tong m ột nghiên cứu công bố tong kin th ư lưu trữ hành vi tình d ục năm 1991, kice Wellerkh ẳng định tì ng 10% h ụ nữ Mỹ và bạn tình nam gi ới của họ có hành vi tình d ục hậu môn với mức độ đì u đ ặn nào đ. ông kế t lu ận tì ng tình d ục hậu môn tong nh ững người Mỹ tính dục khác giới dược giữ khá bí mật, có thể gỗ m 16 tr ệu người haynhiê u h ơn nữa. Nh ững thố ng kế sơ bộ đ cho thấ ytì ng số k ẻ kế gian có tính dục khác

giới vượt xa tổng số đềng tính nam ở Mỹ.

Công chúg coi dân đìng tính là nh ững người chung chạ bừa bã Từ đển định nghã sự chung chạ bừa bã là không gi ới hạn ở một bạn tình." Nói m ột cách chặt chẽ, bấ t cứ ai có hơn một bạn tình là chung chạ bừa bã kô kho ảng những năm 1960, giáo sư da liễu của tôi một là n đình mãh nh ận xế ng m ột người chung chạ bừa bã là người có nhiề u bạn tình hơn anh. Tuy tịnh nghã chính xác về sự chung chạ bừa bãcó thể còn phải bàn, sự thực tong cu ộc số ng là ngàyna ýt ng ười chỉ một vợ một chỗ ng. Những người tính dục khác giới Mỹ thông thường chắ c chấ n không số ng một vợ một chỗ ng. Theo tờ Nước Mỹ ngàyna (28/6/1991), nh ững người Mỹ tung bình có bảy bạn tình bắ tất u từ tuổi 18.

Người ta không biế t phạm vi ảnh hưởng đi yđ ủ đến sự lan tuộ n AIDS của hành vi lưỡng tính, đặc biệt của những người đin ông lưỡng tính. Nhà nghiên cứu đan SchaarGochos, tác gi ả của cuố n ki những người chô ng thú, ước tính to ng có 6 tr ệu đin ông lưỡng tính Mỹ cưới vợ haycó quan hệ đi u tiên với một phụ nữ, nhưng bí mật có quan hệ tình dục với đin ông.

Ní n đì ở đykhông ph ải là để phê phán những người đì ng tính, những người tình d ục khác giới hayl ưỡng tính, mà là nêu mì ng ngàynaypha n l ón mọi người không phải là một vợ một chô ng. Do đ, phâ n l ón những người hoạt động tình d ục đì u có nguyc ơ bị AIDS.

Tại sao có quá nhiệ `u người ghế dân đ `ng tính? Theo các nhà nghiên cứu của V ện Ka seytong cuố n Tình dục và luân lý ở Mỹ (1989), việc công chúg không tán thành và sợ dân đ `ng tính gắ n liê `n với ba niê `m tin thông thường: x `ng họ ố ´m ŷ ´u, giố ´ng ðin bà và nguyhiểm."

Niê m tin họ ô m **g** u d ựa t**ê**n các thu**g** t phân tâm h ọc lâu đời vê đ ng tính lu**g** n ái. **Ý** ưởng cho **ň** ng nh ững đ ng tính nam giố ng **đ** nbà **ô**ng d ựa t**ê**n khuôn m ẫu vai t**ò** tình d ục thịnh lành

tong nê `n văn hóa c ủa chúg ta. Cái nhã nguyhi ểm th ường áp dụng cho các nhóm thiểu số , đặc biệt khi người ta biế t ít về `họ. Các nhà nghiên cứu kế t luận x `ng s ự thừ ịch đ i v ới dân đ `ng tính thường như vàng n ảy sinh t ừ những tế `u giáo huấ n t ừ thời thơ ấ 'u, có khuyh h ướng quán tính trừ phi cách số 'ng của một người trở nên tự do hơn về `tình d ục so với bố 'mẹ mình, ho ặc là nê `n giáo dục hình th ức đưa người ta đ n ch ỗ nghi vấ n thực sự những niê `m tin và giá trị th ược học tong khi l ớn lên."

Nguô ngô c của AIDS ở Mỹ **tì** nguô nt ừ các cuộc thử nghiệm với dân đ ng tính do chính ph ủ tiế n hành. **V**o l**ú** mà S**m**uness **đ**ng c ẩn thận chọn lựa những người **đ**n ông đ ng tính khỏe mạnh nhấ t ở **M**hhattan cho các cu ộc thử vă c xin của mình, **đ** t n ước **đ**ng tr ải qua thời kỳkỳth ị nhấ t tong lịch sử.

Tháng 10 năm 198, m ột tháng trước khi cuộc thử nghiệm của Szmness bấ t ất u, các c ử tr Calibnia đng quỹ t đ ịnh liệu có cấ m những người ất ng tính d ạ tong các trường học của bang này haykhông. D ự luật 6 là m ột vấ n ất tạnh lu ận nóng bỏng tong giới tuŷ n thông.

Tờ Thời báo Les Angeles (1510/198) mang tiêu đì: Các giáo viên đì ng tính có phải là một mố i được a ames Hexterm pót giáo viên đư2 năm kinh nghi ệm và là cha của bố n đứa trẻ, lên án đì ng tính luỷ n ái như một sự lệch lạc với bản chất con người. Hextergán cho những người đì ng tính là tàn thát và không xứng đing dạt rẻ. Những người đì ng tính bị kiểm soát bởi những mố i quan tâm về nhực dực chứ không phải tí tuệ, và tong bất kỳ tình huố ng nào khi hai mặt đic ạnh tanh nhau thình ực dực sẽ thắng. Đì bại, lệch lạc, kỳ quái và khác thường không phải là các tính ngữ mà là những đề u mô tả thích hợp cho hành vi đì ng tính. Gọi một người đì ng tính là gay (phóng địg) thực tế là một hành động vô nhân đạo, vì nó không cho thất yếu câ u đì u tiên nế u muố n chữa trị những què quặt tâm lýđ: sự thừa nhận khách quan về bệnh tật của họ."

Mthayat số c ử tr Calibnia không đìng ý ới các quan it ểm

khă c nghiệt của ngài **E**xtervà D ự luật 6 bị hoàn toàn **đ**nh b ại t**o**ng các cu ộc bỏ phiế u.

Ki AIDS xuấ t hi ện năm 1981, các quan chức ytế kh ẳng định với công chúg xì ng không có gìph ải sợ. ʿAIDS là m ột bệnh của người đì ng tính, ʾlà m ột câu được lặ p tla p l ại tong gi ới tuỳ n thông. Đí n t ận năm 1987 Bet Gallo đhói v ới phóng viên David Back của tờ Palvoya ng Cá nhân tôi không biế t m ột ca nào (ở Mỹ) mà người đin ông b ị nhiễm vi tí(AIDS) t ừ một người phụ nữ qua giao hợp tình d ục."

Ở châu **h**i, n ơi AIDS lâynhi ễm cho số **đ**in ông và ph ụ nữ nhiề u như nhau, lời giải thích của Gallo với David **h**ack là: Nó x ảya, nhưng đ có th ể là do những khác biệt về cách thực hiện tình d ục, chung chạ bừa b**ã**h ơn haysố tr ường hợp bệnh hoa liễu lớn hơn."

Những tuộn tuộ n vê AIDS và các nh ận xế phân bi ệt chủng tộc tong gi ới tuộ n thông không hê bị thách thức, nghi ngờ. Với ụ, những người châu lời da đn (nh ung không bao giờ là người châu lời da tặ ng) bị nghĩ là chung chạ bừa bã. Tương tự, những người Mỹ tính dục khác giới da tặ ng không bao gi ở bị coi là những người chung chạ bừa bã. Gallo đ ho là boybiế t đnh giá chuộn môn của mình vê triển vọng của AIDS ở những người tính dục khác giới ở Mỹ: AIDS sẽ không bao giờ trở thành mố i nguyhiểm áp đảo đi với công chúg."

Tại sao AIDS được coi là một căn bệnh iêng c ủa người đồng tính ở Mỹ L ời giải thích của Tiế n sĩ Steckerlà cách duynhất cất nghĩa tế u đ. Jdo AIDS bắt đề u nh r u một căn bệnh của người đồng tính là vìvi ti AIDS đ rược cố ýđ ra vào cộng đồng đồng tính tong các th ở nghiệm vắc xin viêm gan B

Ki b ệnh dịch lan a dân chúg hói chung," các viên ch ức chính phủ cố hế t sức làm cho nhân dân tin ă ng AIDS tho ạt tiên là một bệnh của dân đ ng tính có nguyc ơ cao," và ă ng AIDS không ph ải là một căn bệnh của người tính dục khác giới. Tình d ục của người đ ng

tính là "nguyc o cao" nh ưng tình dục của người tính dục khác giới thì không bao giờ bị cho là "nguyc o cao." Các thố 'ng kê chính th ức của Tung tâm ki ểm soát bệnh tật được nhào nặn để củng cố 'cho quan tổ ểm â 'y

Những người lưỡng tính bị AIDS đề u được kế khai chg m ột loại với những đin ông đề ng tính. Đìn ông l ưỡng tính không được đặt thành loại iêng l' ưỡng tính haytong chg m ột loại tính dục khác giới/lưỡng tính. Nh ững người nghiện ma tytiêm tĩnh m ạch có tính dục khác giới được đưa vào loại đặc biệt ma tyt. VCác nhà d ịch tế học thường cho tì ng nh ững người dùg ma tyt. Và đin ông có tính dục khác giới bị Hư ừ những kim tiêm bản - chứ không bao giờ do quan hệ tình dục với phụ nữ nhiễm bệnh.

Mi năm sau khi AIDS bùg phát ở thành phố New Wk, căn bệnh trở thành nhân tố giế t người hàng đù đối với nam thanh niên đồng tính và nam nữ thanh niên tính dục khác giới ở thành phố nàyv ẫn cực kỳhiế m thấ yAIDS ở một người đồng tính nữ, trừ trường hợp liên quan đến ma týt lợt số phụ nữ bị nhiễm bệnh do chỗ ng hoặc người tình có quan hệ chung chạ bừa bã

Một thập kỷ sau cuộc thử nghiệm viêm gan, AIDS ngàynaylà vấ n đì số m ột về sức khỏe đi v ới các nam thanh niên Mỹ. AIDS là nguŷn nhân chế t hàng đi u c ủa đin ông tong đi ộ tuổi từ 33 đi n 45Nhiề u đin ông chế t vìAIDS h on là bị giế t ở V ệt Nam. Tổng số đin ông chế t vìAIDS ở San Tricisco bâygi ở lớn hơn tổng số đin ông San Tricisco chế t tong c ả ba cuộc chiế n tạnh: Chiế n tạnh thế gi ới thứ II, Chiế n tạnh Tiế u Tiên và Chiế n tạnh V ệt Nam.

Năm 1991, Đơin (Mgic) đhnson, ngôi sao bóng r ổ được mọi người gùu thích, công khai th ừa nhận anh ta bị nhiễm HVAnh kh ẳng định anh là người tính dục khác giới và không bao giờ có quan hệ đềng tính. Lên đều tiên, nhiề u ng ười tính dục khác giới bắ t đều coi AIDS là nghiêm trọng. Thanh niên nghĩ Nế u nó có th ể xảya v ới Mgic, nó có th ể xảya v ới tôi." Ko ảng cùg th ời gian đ, huệ n

thoại bóng rổ **M** Chambelain tiế t l ộ với công ch**ú**g m ột **t**ề u **â** t â n t ượng **t** ng anh ta **đ** ng ủ với **20.000** người **đ** n bà khác nhau. T**o**ng gi ới **đ** ng tính, không ai biế t có bấ t c ứ người nào có thể vượt kỷ lục của Chambelain. **To**ng Chambelain thoát đ ược lây nhiễm **H**/nh ưng năm sau anh ta phải vào bệnh viện một thời gian ngắ n vìtim lo ạn nhịp.

Kông có n ơi đu mà s ự kỳth ị lại tặ ng tr ợn hơn và độc ác hơn tong quân đội. Tuyểt ng tính luệ n ái đểt ược coi là không hợp với đời số ng quân ngũs ự thật vẫn có vô số nam và nữ đ ng tính ph ục vụ đ t n ước họ một cách hiệu quả và đng t ự hào tong th ời bình và tong th ời chiế n. Mặc dâ u vậy hàng nghì đin ông và ph ụ nữ đ ng tính đ ị thải hô i khỏi quân đội vì khuy h h ướng tình d ục của họ. Tong quá tình b ị đ ổi a kh ỏi quân ngũnhiê u ng ười đ ị làm thương tổn hay bị giế t.

kh nghi ệm của tôi với quân đội bắ t đều năm 195, ở tuổi 17khi tôi địng ký vào m ột chương tình c ủa học viện khC, vào tu ổi 20, tôi được cử đốt Sill, khoma cho m ột chương tình huấ n luy ện mà hèĐ ược nghỉ phố ba ngàym ột nhóm chúg tôi lên một chuố n xe buý do quân đội bảo trợ được tại một nhà thổ tong khu đ đ ở khế tiế ng.

Tôi bước vào hoạt động tình d ục của nhóm tính dục khác giới vào năm 1961 tong khi ph ục vụ với tư cách một thấ 'thuố c quân đ ội tong lực lượng lên H ợp Qố c đng t ại vùg phi quân s ự ngăn cách **B** c và Nam Tiê `u Tiên. Nh ững kỳngh ỉ ph**ợ** cuố i tuâ `n hiế m hoi t ới Xun v ới các sĩquan đ `ng ngữ bao gi ở cũg có nhiề `u đ ợt uố ng rượu, tiế p theo là lùg s ục gái tế m, m ỗi chúg tôi m ột người. Kông ai tr ừ tôi tỏ a quan tâm về `chuy ện giữ gìn s ự kín đo, mà còn ngược lại.

Kông th ể tánh nh ững cuộc gặp gỡ như vậy ở Tiề `u Tiên sau chiế n tanh. Kông đ m chm vào nh ững tờ tiêu khi ển tình d ục khi có cơ hội thìb ị coi là không đ n ông và không hi ểu nổi. V ệc các sĩquan

đìng ngữc ủa tôi đìu đước vợ không làm thay đổi vấn đì. Kông ai mong đợi bấ t kỳm ột quân nhân nam bình th ường nào tong tặ ng haychung th ủy đòng tính haytính dục khác giới, người ta đìu cho tìng anh sẽ thực hiện hành vi tình dục và hưởng khoái lạc. Đlà cung cách diễn trở Tiêu Tiên điu những năm 1960. Tôi cho tìng nó vẫn như thế hiện nay

Như có thể dự đán, t ỉ lệ bệnh hoa liễu t**o**ng binh lính ở Tiế ù Tiên là **â** t l ớn. Các sĩquan không ng ừng diễn thu**ŷ** t v ới binh lính về mức độ nhiễm bệnh hoa liễu không thể châ p nhận được, nhưng binh lính ít khi để **ý**đ n **i**ề ù đ.

Họ biế t quá **c**ác sĩquan c**n**g làm nh u vậyS ự khác biệt duynhấ t là các sĩquan có đ ủ tiề n để kiế m gái **tề** m Tiề u Tiên t**ô**ng khá hơn và khỏe mạnh hơn. Các sĩquan câ p cao th ường vung tiề n để ngủ với **đ**n bà da t**x** ng t**o**ng các khu i**ê**ng c ủa họ.

Thố ng kê mức bệnh hoa liễu tong các sĩquan không tố nt ại. Chẳng bao lâu tôi **đi**ýdo c ủa nó. Vị tung sĩch ỉ huyt ơn vị tôi khu**ŷ**n tôi không ghi các trường hợp nhiễm bệnh của các sĩquan. Giang mai hay lậu là chẳn đán không chấ p nh ận được tong yb ạ của sĩquan - m ột yb ạ ghi bệnh hoa liễu sẽ làm hỏng cơ hội thăng cấ p của anh ta.

Khh nghi ệm của một sĩquan quân y ở Tiể u Tiên **đ**l aytôi mọi **t**ề u câ n biế t vê s ự chính xác của "các thông kê" chính th ức của chính phủ, cũg nh ư tính đạo đức giả của luân lýthh dục khác giới tong quân đội.

B´n th ập kỷ sau, năm 1992, một số bí mật tình dục của quân đội **đ** bị phơi bàya công lu ận. Chu**ệ**n gia quân đ ội **đ**cqueline **Đ**ặt**o**ng khi phục vụ làm thợ cơ khí tong cu ộc chiế n tanh vùg V ịnh **đ**b ị tung sĩc ủa cô cưỡng bức kê gian. **K**i cô **đ** m **t** n ước mắ t báo cáo sự việc với các sĩquan ch ỉ huyh ọ **đ**b ở ngoài tai những lời tố cáo của cô.

Sự việc của Đađi ược để ýnghiêm tú h on tại một cuộc đề u

tâ n ở Thượng viện vê lạm dụng tình dục tong quân đ ội. Tong khi tề u tâ n, ng ười ta tiế t lộ tă ng có t ới 60.000 cựu binh nữ có thể đb ị hiế p dâm hoặc hành hung tong khi còn ở quân ngũNg ười ta kế t luận tì ng m ột phụ nữ phục vụ tong quân đ ội ở vìng V ịnh exích d ễ bị quân mình tấ n công h ơn là bị kẻ thừa n công.

Tong các s ảnh đường bên ngoài buô ng của họ tại **K**ách s ạn **L**s **V**gas **H**ton, n oi diễn **n** H ội nghị Tailhook 91," các sĩquan h ải quân sayr ượu hành hung ít nhấ t hai chục phụ nữ, bao gô m mười bố n nữ sĩquan h ải quân. Các phụ nữ kinh hãkhi nh ững người **đ**in ông nàymò m ẫm và sờ soạng họ và cố cưỡng bức lột quâ n lót của họ. **K**ông lấ ylàm l ạ là những lời phàn nàn của các nữ sĩquan **đ**t ơi vào những cái tai **tế** c. Cuố i c**n**g v ụ xìcăng **đ**n h ải quân được đưa **n** ánh sáng và làm **n**ng chuy ển **W**hington, d ẫn **đ** n s ự từ chức của Bộ trưởng Hải quân vào tháng 6 năm 1992.

Ki k ể lại câu chuyện tên, t ờ Thời báo (13/†1992) tích d ẫn một nghiên cứu của Lì u Năm Góc cho thấ ' hai phâ `n ba các n ữ quân nhân Mỹ bị quâ ' ynhi ễu tình d ục bởi các nam quân nhân. Tờ Thời báo cũg nhã c lại một trường hợp năm 1987 tên m ột tàu cứu hộ hải quân, thuệ `n trưởng đth ực hiện hành động tình dục bă `ng miệng đí i với một gái tế m trước sự chứng kiế n của thủyth ủ đàn; và một trường hợp khác vào năm 1990, một nữ chuẩn yn ải quân tại Học viện Hải quân Mỹ đỏ ị một nam chuẩn yn ải quân đồng ngũ pó bu ộc còng tayào bô `n itti ểu của nam giới.

Tấ t cả các vụ để tu m ở nhạt nế u so với thứnh ận của Chính phủ Nhật Bản tháng năm 1992 to ng có t ới 200.000 phụ nữ các nước Nhật Bản, Tung Qố c, Tiế u Tiên, to ban, Prilippin và Inđnêxia đđ ược tuyển để phục vụ như những th bà gi ải tr'tong các nhà chứa của quân đội tong Chiế n tanh thế gi ới thứ hai. Chính phủ Nhật Bản cuố i chg đ ở a hố i tiế c vình ững đu kh ổ họ gâya cho các ph ụ nữ đ.

Nơn đề đồng tính luộc nái tong quân đội trở thành những tin hàng đề u ngày8 tháng 7 năm 1992 khi phóng viên tuộc nhình

Boan Mtes h ởi ứng cử viên Tổng thố ng Ress Pot xã ng li ệu ông có cho ph**ợ** nh ững người đồng tính gia nh ập quân đội không. Cộng đồng đồng tính n ổi giận khi Pot tra ả lời: Tôi không cho đểy là thực tế "Mytuân sau, Pot cam đan xã ng ông s ẽ không tha thứ sự phân biệt đối xử chố ng những người đồng tính, nhưng từ chố i nói vquan tổ ểm của ông về việc cấ m gia nhập quân đội.

Tướng Colin Đwell, Ch ủ tịch Hội đồng Tham m ưu trưởng liên quân, đhhắ cl ại lýdo quân đội đư ục xuất các nam nữ đồng tính: mố i quan tâm chủ lý u c ủa là u Năm Góc là b ảo vệ quly n iêng t ư của những người lính, họ có thể cảm thấ ykhông tho ải mái khi phục vụ quân ngữ ới h ững người đồng tính công khai. Lù u Năm Góc lấ yc ớ lồng s ự có mặt của những người đồng tính tong quân ngữ sẽ có hại cho ta ạo đức và kỷ luật quân đội.

Những lý ẽ không cho các nam nữ đồng tính tham gia lực lượng vũ trang cũg tương tự các lý ẽ trước đykhông cho ng ười da đn hòa nhập hoàn toàn với người da tặ ng tong quân đội. Người ta không hiểu tại sao dân đồng tính có thể bị loại trừ khỏi quân đội dựa tên các cơ sở đạo đức. Lư thể nào mà các quân nhân được huấn luyện kỹ càng nghệ thuật giế t chóc lại bị lo lắng bôi ố i vìcác nam nữ đồng tính đi quệ nphục vụ để t nước họ và quệ n tình dục như bất cứ ai khác.

Tháng 11 năm 1992, có hơn 242.000 người Mỹ được kế khai là bị AIDS. Ko ảng một nửa các trường hợp đ là ng ười da đn hay Tây Bìn Nha và Bì Đo Nha. Tong số các thanh thiế u niên chế t vì AIDS, 3% da đn, 19% Mỹ Lưinh;100.000 ca đì u tiên mấ t tám năm để phát triển bệnh, 100.000 ca thứ hai mấ t hơn hai năm; xác ca AIDS gầ n đynhấ t là do tình dục khác giới.

Ó hạt **b**s Angeles n ơi tôi số ng, **đ**hi đ ược 16.000 ca AIDS, với 11.000 người chế t. Chín mươi phâ n tăm các ca đ ược phân loại là **đ** ng tính/l ưỡng tính." Tr ước **đ**ytong l ịch sử yh ọc chưa bao giờ có bệnh dịch nào lại được giới hạn lạ lìng tong nh ững người da màu haydân **đ** ng tính.

Ngàynào đ, nhân dân s ẽ nhận a ă ng s ự kỳth ị, chủ nghã phân biệt chủng tộc và khuyth h ướng tình d ục là gố c rễ của AIDS. Kông phải loài khỉ xanh mang Hấ n cho chúg ta. Nguỳn nhân là do chính chúg ta và s ự ngâyth ơ của chúg ta vê nhiê u m ặt bản năng giới tính của con người.

10. **N**H QC **P**AIDS

Bít c ứ ai nhìn m ột người chế t vìAIDS cũg biế t xì ng vi ệc thể u tr ị căn bệnh nàylà m ột việc thương tâm. Jdo c ủa thảm kịch nàylà các thấ \text{ythuô c, m | ac dâ u trải qua một thế kỷ yh ọc hiện đại, không có phương thuố c nào khôi phục được hệ thố ng miễn dịch bị thương tổn.

Thuố c duynhấ t đ ược dùg để trị nhiễm HVà Zdovudine, thương gọi là "AZ" hay Rtovir Các bệnh nhân dùg AZ vìhọ nghĩnó tố t cho máu và hệ thố ng miễn dịch. Họ tin nó sẽ giế t vi tị, và ngăn ngừa K, viêm phổi pneumocytis, và các lâynhiễm có tính cơ hội khác. Nhưng thực a, AZ không làm các việc đ.

Thực tế là AZ c ực kỳ độc cho máu. Kết quả là nhiệ ù bệnh nhân dùng lâu AZ câ n tuỷ n máu th ường xuện. AZ không ngăn ngừa K và viêm phổi pneumocytis, cũng không ngăn ng ừa bấ t kỳ lâynhiễm cơ hội chế t người nào của AIDS, khi AZ được kế t hợp với các thuố c khác, tính độc của nó tăng lên.

Khh thánh về thuố c c ủa các bác sĩlà cuố n Đị (Tryician's Dng Rience Sách tham kh ảo thuố c của thấ ythuố c) c ảnh báo $\tilde{\mathbf{o}}$ àng: Tr ị liệu bă ng AZ có th ể kờn theo ng ộ độc huế th ọc bao gỗ m chứng giảm bạch câ u hạt (số bạch huế t thấ p) và thiế u máu nghiêm trọng câ n tuế n máu. Ngoài a, các b ệnh nhân $\tilde{\mathbf{e}}$ u trị bă ng AZ có th ể tiế p tục phát triển các lâynhi ễm cơ hội và các biế n chứng khác của nhiễm HV

Tại sao các bác sĩkê đ ơn AZ?T ai sao mà một bệnh nhân lại để mình được tề u trị bă ng một thuố c độc như vật Câu trả lời thật đơn giản: AZ là thuố c duynhất được ĐA (Cơ quan quản lýd ược thực phẩm bà Kduy ệt cho bệnh AIDS, và việc duyệt đ dựa tên những nghiên cứu cố chứng minh tồng AZ kó dài sự số ng. Do đ, các thấ thuố c tề u trị AIDS bố ng AZ; và các bệnh nhân từ

chố i dùg thuố c nàyth ường bị coi là khó bảo, không hợp tác và không khôn ngoạn. Kí có biể n ch ứng ở những người dùg AZ, bác sĩcó khuyth h ướng đổ lỗi cho vi tĩ Ki có vấ n đ ytế n ảysinh với những người không dùg AZ, thấ ythuố c đ ổ lỗi cho bệnh nhân không chịu dùg AZ.

Các nguyc ơ của AZ đ ược chứng minh **tầ**ng tong ca c ủa **đ**hn **K**ivenhoven, m ột người **đ**in ông đ ng tính **đ**đ ược **tề** ù tr ị sai là m vê AIDS phát tr ển **đ** yđ ủ tong sáu năm bă ng AZ và các thuô c thử nghiệm khác. Các tác dụng phụ **đ**u đ ớn của thuô c chữa AIDS đ **đ**iàn phá s ức khỏe của ông, buộc ông phải bỏ việc tong khi đợi chế t. Giờ **đ**yng ười ta biế t **t** ng ông ch ưa bao giờ bị AIDS, ông cũg ch ưa từng xế nghi ệm Hồno t ới năm 1992, khi mà cuố i cùg phát hi ện **n t** ng ông không b ị suygi ảm miễn dịch và có kế t quả xế nghi ệm Hồm tính.

Kivenhoven at ệ đơn kiện đi bố i th ường 2 tr ệu đla đí i v ới Kisen Pmanente, t ổ chức bảo dưỡng sức khỏe lớn nhấ t nước. Li ật sư của ông tuỳn bố tì ng nh ững liệ u cao AZ làm cho khách hàng của mình nh ức at u kinh niên, cao huỳ t áp và liên t ục đư các c ẳng chân (bệnh thà n kinh ngoại biên). Các thâ thuố c th ường đí lỗi các tr ệu chứng của AIDS đ cho vi tỉ Tuynhiên, nế u các thuố c được duyệt về AIDS có thể gâynh ững tác dụng phụ phá hoại như vậy ở một người Hãm tính và không suy i ảm miễn dịch như ông Kivenhoven, thì các thuố c đơng góp bao nhiều vào s ự đư đ ớn và những cái chế t của các bệnh nhân AIDS có Hơ ương tính?

AIDS thường được coi là căn bệnh thắ c chế t. Yo haykhông có AZ, kế t c ục cuố i chg là chế t. Yo lú ban ất u c ủa dịch AIDS, các chuộn gia d ự đán 10% mỹ người đìng tính nhi ễm Hể ẽ có AIDS phát tir ển ất yð ủ. Giờ ất hà u hế t các nhà nghiên c ứu tin tìng 90% mỹ người Hơ ương tính cuố i chg s ẽ chế t vì căn bệnh này Có nh ững người khẳng định tìng AIDS không phải là một bản án tử hình và có thể thữa, nh ưng phâ n lớn các chuộn gia bác bỏ khả năng đ. D ẫu sao thì cũg có m ột số ít người thoát chế t một thời gian dài tuộn bố ất hình phục được AIDS.

Cái gìquŷ t đ ịnh một phương thuố c chữa AIDS? Tuykhông tố n tại một phương thuố c AIDS được chấ p nhận về mặt yh ọc, dường như hợp lýkhi chấ p nh ận một đ ịnh mức chữa năm năm," nh ư đ i với bệnh nhân ung thư. Cơ quan thẩm quŷ n yh ọc coi bấ t kỳ ệnh nhân ung thư nào số ng được năm sau khi ch ẩn đán là ch ữa được ung thư." Ngaydùm ột bệnh nhân chế t vìung thư hơn năm sau khi chẳn đán, b ệnh nhân vẫn được coi là kh ỏi bệnh."

Tong suố t th ời gian hành nghệ của tôi, chỉ có một người đìng tính (một đìn ông trung niên da đìn) bị AIDS phát triển đìyđ ủ mà còn mạnh khỏe và số ng sót sau hơn Đăm. Bệnh của ông bắ t đìu với những hạch bạch huệ t lan rộng ở bẹn, chứng tỏ đìà K ki ểu thông thường ở châu hì. Ôg còn có à t nhiệ u thuơng tổn da kiểu K, và các cẳng chân bị sưng. Tuycác xế nghiệm máu cho thấy chứng cớ ức chế miễn dịch, ông vẫn cảm thấy kh ỏe và không bị tàn tật bấ t cứ kiểu gì Ôg không bao giờ dùg AZ hayhóa trị liệu.

Tuychúg ta có các thuố c ch ữa ung thư ṇăm và AZ, vi ệc tể u trị và chẩn đán cho ung thư giai đạn cuố i và AIDS vẫn còn cực kỳ xấ u đí với nhiề u bệnh nhân.

Tong nh ững năm 1960, tôi bắ t đề u nghiên c ứu vi khu ẩn ung thư," là tác nhân lâynhi ễm đđi v ói ung thư và các bệnh miễn dịch khác. Whu ẩn cũg là đề ng nhân tố "lâynhi ễm không nhận ta, câ n thiế t cho sự phát tr ển đề yđ ủ AIDS. Kông maylà m ọi mặt nghiên cứu vi khuẩn ung thư đb ị các cơ quan ytế th ẩm quŷ n b ở qua. Các chi tiế t về một thế kỷ nghiên cứu vi khuẩn ung thư đđ ược ghi lại tong cuố n sách c ủa tôi Whu ẩn ung thư (1990).

Mkhu ẩn ung thư tố n tại tong máu và tong t ổ chức bị tổn thương vì ung thư và AIDS. Sự hiểu biế t về vi khuẩn này à độc tính của nó là nhân tố cố t ŷ u đ ể hiểu tại sao AIDS và ung thư là những căn bệnh tàn phá như vậy Tr ước khi tác nhân lâynhi ễm này được nhận a, người ta ngờ a ng yh ọc sẽ chẳng bao giờ đạt tới tề u tr ị có hiệu quả AIDS và ung thư.

Theo quan tổ ểm của tôi, phát hiện khoa học quan trọng nhất của thế kỷ nàylà nh ận dạng được vi khuẩn ung thư. Vkhu ẩn ung thư thì thìh," nghĩa là v é bề ngoài tên kính hi ển vi của nó có thể thay đổi, phụ thuộc vào giai đ ạn sinh trưởng của nó. Các nhà nghiên cứu thu tỏ ng tỏ tì ng nó có thể giố ng các vi tívà vi tìng. Vkhu ẩn ung thu tô n tại tong mọi sinh vật.

V ệc phát hiện các vi thung th ư ở người và động vật có liên quan tới sự có mặt khấ p nơi của vi khuẩn ung thư tong mọi vật chấ t số ng. V ệc các nhà khoa học không đủ năng lực nhận a tâ m quan trọng sinh học sâu sắ c của vi khuẩn ung thư để ẫn tới các cuộc thử nghiệm vi tiđ ộng vật nguyhi ểm và nghiên cứu chiế n tanh vi từg. Kết qu ả của toàn bộ nghiên cứu công nghệ cao đ là sự sản xuấ t và gieo xố c các vi ti siêu đ ẳng đột biế n, giờ đượt dọa lây nhiễm toàn thể loài người.

Mkhu ẩn ung thư cư t**ứto**ng m ỗi tế bào, và yh ọc không nhận biế t được. Kí m ột tế bào bị thương tổn (vìbấ t c ứ lýdo g), vi khu ẩn ung thư trở nên hoạt động. K ả năng của vi khuẩn ung thư đ hình có th ể hiện a nh ư một vi trvà nh ư một vi trìg, thách th ức mọi quylu ật của vi sinh học. Tính đ hình c ủa vi khuẩn ung thư giố ng như con tấ c khuôn biế n d ạng là lýdo chính t ại sao vi khuẩn đkhông đ ược giới yh ọc th ừa nhận."

Mkhu ẩn ung thư **ất** ược chứng minh bă ng kính hiển vi tong các bệnh miễn dịch, tong ung th ư, và tong t ổ chức bị thương tổn vì AIDS. Wkhu ẩn ung thư là tác nhân lâynhi ễm gâynên u ác tính tên da (**K**). Wkhu ẩn này**ất** ược nhận **n** tong mô tế bào b ị **K**, tong các hạch bạch hu**ŷ** t b ị sưng **it**đi v ới AIDS và tong các c ơ quan bị AIDS làm thương tổn. Tuynghiên c ứu này**ất** ược công bố tong các tạp chí yh ọc có tiế ng, giới thẩm qu**ŷ** n về AIDS v ẫn hoàn toàn làm ngơ.

Nhiê`u dạng khác nhau của vi khuẩn ung thư cư t**ứơ**ng máu c các cá thể khỏe mạnh và ô´m **ŷ**´u. M ột hệ thô´ng miễn dịch bìh thường cho ph**ợ** vi khu ẩn ung thư tô `n tại tong s ự cân bă `ng thích hợp bên tong c ơ thể. Tuynhiên, tong trạng thái có bệnh, vi khuẩn ung thư sẽ sinh sôi nảyn ở. Sự phát trển các mã `m bệnh đ tong máu và tong các tổ chức của bệnh nhân là ngu**ệ**n nhân của phâ `n lớn sự nhiễm độc và tê liệt k**ề**n theo ung thư và AIDS. Sự thiế 'u máu nghiêm trọng của các bệnh nhân ô ´m nặng chủ **ệ** 'u do các vi khu ẩn ung thư phá hủycác hô `ng hu**ệ** 't câ `u. Các thuô ´c đ ôc như A**Z** tăng cường quá tình h ủyho ại đ.

Mặc dâ u có một thế kỷ nghiên cứu vi khuẩn ung thư, các nhà khoa học vẫn tin **x** ng máu bình th ường là vô thg. Song, s ự quan sát đơn giản vê máu bă ng cách dìng m ột kính hiển vi tr ường tố i **a** cho thấ y**ũ**ng các **ŷ** u tố c ủa vi khuẩn ung thư.

Các hạt nhỏ nhấ t của vi khuẩn là những dạng số ng, là những khố i cấ u tứ nh ở nhấ t của tự nhiên. Tiế n sĩ khoa kginia lưingston, ng ười đìnghiên c ứu vi khuẩn ung thư hơn 40 năm, tin tì ng các vi thung th ư đề u liên quan v ới vi khuẩn ung thư có ở kha p nơi. Lưingston, chế t năm 1990 ở tuổi 84, đưiế t tì t nhiề u về vi sinh vật học ung thư, và làm nhiề u việc để phổ biế n về vi khuẩn ung thư hơn bấ t kỳ thấ thuố c nào khác c ủa thế kỷ này thuố địn nhiề u đu kh ổ vình ững niề m tin của mình, và b ị giới y học ngược đưinh ững phương pháp tế u trị ung thư không chính thông của bà, bao gồ m vă c xin tự phát được làm từ chính vi từng ung thư của bệnh nhân.

Tong nhiệ ù năm, **k**ginia **t**vingston **đ**à b an và thâ yc ủa tôi, và tôi kính trọng bà hơn bấ t kỳthâ \text{ythuô c nào tôi biế t. Tong nghiên cứu được công bố của tôi, tôi **đ**kh ẳng định nhiệ u quan sát của bà vê vi t**n**g tong ung th u và các bệnh miễn dịch khác. Tong

bài viế t cho tờ Thời báo tôi đb do vệ quan tỉ ểm không chính thố ng của **½**inia **½**vingston về tính chấ t tu**ŷ** n nhi ễm của ung thư.

Các đí i thủ khoa học của lưing ston lên án công tình của bà một cách không thương tiế c. Tờ Thời báo hỏi ứ kiế nông khet Gallo, ông này đu cũg có mặt, về sự nghiệp nghiên cứu ung thư của lưing lưing ston. Ôg ta nói giọng huênh hoang: Cái gì đng diễn aở đí t nước này Đý là sự tên ô. Bá ycó thể có thuệ tiêng của mình và tôi có thể nói gì đượ Tôi không có cơ sở nào để ủng hô nó."

Cũg năm â yng ười ta hỏi Gallo về phát hiện của tôi về vi từng tong K tong m ột cuộc phỏng vấ n do đmes Đểmo tiế n hành tên t ở Người New Vik (9/9/1984). Gallo địp: Tôi không biế t nguện nhân c ủa K. Đề u ph ởng đán c ủa tôi là nó có thể liên quan tới Thựa (Hy theo cách nào đ." Diệmo h ởi tại sao K lại xảy a phâ n lớn ở địn ông đì ng tính. Gallo trải lời: Tôi không biế t. K làm tôi bố i ô i."

Mynăm sau, vào năm 1991, Gallo v ẫn im lặng về các báo cáo được công bố của tôi về vi thg tong K. Ki nói v ới các nhà khoa học về AIDS, ông ta tuận bố mìh đng tìm kiế m t ới chg đ ng nhân tố bí ẩn tong K. Tôi muố n nói v ới các vị tì ng chúg ta đ tìm kiế m năm, và chúg ta không tìm thấ ybấ t kỳu tihawi khuẩn nào khác. Đùu đ không có nghĩa là nó không có ở đ, mà có nghĩa là chúg ta haybấ t c ứ ai khác đkhông tìm thấ ymố i liên h ệ bị thiế u."

Các phương diện nghiên cứu vi khuẩn ung thư có liên quan đến nghiên cứu hiện nayc ủa tực Mhtagnier ng ười phát hiện ra vi ti AIDS. Mhtagnier ông bố tại Hội nghị AIDS quố c tế là n thứ sáu ti ng ông ta đng nghiên cứu một vi khuẩn ra t nhỏ gọi là một myoplasma" mà ông đ hấ y ở AIDS. Các myoplasma là các tác nhân gâynhi ễm, là một phâ n vi tivà một phâ n vi tìng. (Nhớ lại những năm 1950 và 1960, Nginia tvingston đ ông bố công tình

nghiên cứu chứng tỏ **x** ng vi khu ẩn ung thư có một giai đ ạn giố ng m**y**oplasma).

Tại Hội nghị AIDS San **E**ncisco năm 1991, **M**htagnierkh ẳng định **t**ì ng m ột m**y**oplasma có th ể là một đ ng nhân tố câ n thiế t đ ể vi **t**iAIDS tr ở nên nguyhi ểm chế t người. Nhà nghiên cứu của **V** ện **P**steurtu**ŷ**n bố m**y**oplasma tìm thấ **yto**ng máu các b ệnh nhân AIDS có thể là một nguồ n lâynhi ễm bổ sung.

Tuynghiên c ứu về myoplasma c ủa **M**htagnierliên quan t ới công tình nghiên c ứu vi khuẩn ung thư, ông ta không bao giờ thừa nhận mố i liên hệ đ, ông cũg không hề nhặ c đ n bấ t kỳtài li ệu yh ọc nào chứng tỏ có các vi tìng đ hình và giố ng nh ư myoplasma tong **K** và AIDS.

K luôn làm bố i ố i các chu**ŷ**n gia, đ ặc biệt là làm thế nào mà bệnh ung thư **đ**tó hàng thế k ỷ đ l ại gắ n vào bệnh dịch AIDS mới, gâynên b ởi **H/K**i AIDS lâ n **đ** u tiên b**ù**g phát t**o**ng nh ững người đ ng tính ở **M**hhattan, **K đ** r ở thành dâ u hiệu chỉ **đ** ểm của căn bệnh mới này

Đìu nh ững năm 1980, u da ác tính ở Mỹ là một bệnh **â** thiế m, thoạt tiên được thấ y ở những người **đ**n ông Italia và Do Thái nhiê u tuổi. Sau khi vi **t**iAIDS đ ược đưa vào năm 198, u da ác tính đ ột nhiên trở nên một căn bệnh của dân đ ng tính.

Một báo cáo của Tung tâm ki ểm soát bệnh tật về một nghìn ca AIDS đề u tiên nói tồ ng các ca K c ủa dân đồ ng tính s ớm nhất được chẩn đán tong quí m ột năm 198. L ệu các ca K năm 198 có ph ải là K liên quan đến AIDS haykhông thìkhông trìcác quan ch ức Tung tâm ki ểm soát bệnh tật giải thích tồ ng các ca nàyếó l ẽ tiêu biểu cho diễn biế n hề n hoàn toàn bình th ường của K + ức là căn bệnh K không triểu với AIDS."

Tong số nh ững người được công nhận có công phát hiện các ca **đ** u tiên chắ c chắ n là **K**c ủa người **đ** ng tính có: chu**ŷ**n gia da li **ễ**u

Alvin fedman Ken, nhà huết học Inda Lubenstein, nhà bệnh lý học Geo Ly Gottleib, và nhà dịch tế học Mael Maor tất cả đầu có quan hệ với Tung tâm Yhọc Đại học New Wak. Tất cả bố n người đầu xuất hiện như những người góp phân vào báo cáo của Tung tâm kiểm soát bệnh tật về K liên quan đến AIDS, công bố ngày tháng Thăm 1981 (Vác tính tên da và viêm phổi pneumocytis tong những đin ông đồng tính Thành phố New Wak và Calibnia).

Tong AIDS: D ịch u ác tính tên da và các lâynhi ễm cơ hội (1984) Tedman Ken kh ẳng định: Cuố i thu năm 197 và m**ù** xuân năm 1981, một số ca u ác tính tên da lâylan đ ột nhiên được phát hiện ở thành phố New Vik và Calibnia.

Tong m ột cuộc phỏng vấ n của tờ Người New Vik (15/1984), ông tuỳn bố ʿAIDS không tố n t ại ở Mỹ trước năm 195." Ôg cũg b ảo một phóng viên tạp chí New Vik tiến của người đến tạp chí New Vik tiến của người đến tính vào tháng 2 năm 1981. Tại cuộc họp hã ng năm vào năm 1982 của Hội Da liễu Mỹ, Tedman Hen công bố tiến các ca Katu tiên at ược chẩn đán vào tháng 11 năm 195."

Nhà dịch tễ học Mhael Mhoreng xác nh ận xi ng ng ười ta nhận thấ y20 ởn ông đìng tính bị K ở Đại học New Vik giữa tháng 3 năm 1957 và tháng 8 năm 1981. Tong cuố n sách giáo khoa về AIDS của mìh, Geo CyGottlieb xác định thời gian các ca K số ởm nhất của người đìng tính là vào đi u năm 1957, ho ặc cố lẽ đi chú sốm hơn." Ôg viế thăm 1957 các ca uác tính tên da ch ẩn đán ở các nam thanh niên được báo cáo rải ác từ các cơ sở ytế (đặc biệt ở thành phố New Vik), một ca mà bản thân tối gặp là vào mù thu năm 1957."

Các chu**ệ**n gia **Kđ** ch ứng nhận sự thực là các ca được thừa nhận sớm nhấ t xả**ya** năm 19**5**. Các cu ộc thử vă c xin viêm gan **B**hính thức bă t**đ** u năm 19**8**. Nh ư vậ**y K** c ủa người **đ** ng tính bă t**đ** u xuấ t hi ện ngaysau cu ộc thử nghiệm với dân **đ** ng tính.

Năm 1980, các cuộc thử nghiệm mới bắ t **đ** u ở San **E**ncisco, **L**s Angeles, Denver Chicago và St. **L**uis. **V**ơ m**ù** thu 19**7**, ca viêm phổi pneumocytis **đ** u tiên ở bờ biển phía **Đ**ng đ ược chẩn đán ở thành phố New **V**k. **M**thu năm 1980 các ca AIDS **đ** u tiên ở bờ biển phía Tâxuấ t hi ện ở **L**s Angeles và San **E**ncisco.

Năm 1989, mười năm sau khi các ca **Kấ** u tiên đ ược chẩn đán ở **M**hattan, m ột nghiên cứu do nhóm nghiên cứu của **R**be**t R**gar tiế n hành **đ**báo cáo không có các ca **K** nào tong các nam thanh niên ở New **W**k tong nh ững năm từ 19**3**-19**6**. Tuynhiên, vào năm 1985số tr ường hợp **K** ở nh ững **đ**n ông ch ưa bao giờ lấ y ợ" ở **M**hattan tăng 18**9** lâ n, và ở San **E**ncisco m ức **K** tăng tên 2000 lâ n.

Nhân tố duynhất ch ịu tách nhi ệm về việc tăng kỷ ạ tong các thanh niên đ ng tính ở hai thành phố đ là vi ệc đ ưa "Hwào cộng đ ng tính nam gi ới. Sự thật về việc hai thành phố là những nơi thử vấ c xin viêm gan Bong nh ững năm từ 198-1980 không bao giờ được nêu như một nhân tố tong s ự bùg n ổ K.

Một báo cáo năm 1990 tong t ở Lưỡi dao chích, viế t bởi Meie Bal và ba thâ \text{thuô c d ich tế học khác tại Tung tâm ki ểm soát bệnh tật ở Atlanta, kế t luận xi ng Kgi ở đư wuất t hi ện ở các bệnh nhân AIDS thường xuỳn h ơn 20.000 là n so với ở dân chúng nói chung. Các nhà nghiên cứu cũng kh ẳng định xi ng m ức độ các ca K mới liên quan đến AIDS địng suy am tong gi ới đìn ông để ng tính.

Một nghiên cứu mổ xác năm 1985 cho thấ yữa ng 94% ác bệnh nhân AIDS từ các nhóm nguyc ở khác nhau có K bên tong. Bết chấ p nghiên cứu đ, các bác sĩ Tung tâm ki ểm soát bệnh tật giờ đy báo cáo ta ng K x ẩya ch ỉ ở 18 th ông đìng tính (gi ảm xuố ng từ hơn 30% ào lú bắ t đìu bệnh dịch). Ydo của sự suygi ảm K thì không ữang. Có lẽ có ít hơn các ca K được báo cáo, đặc biệt nế u bệnh nhân AIDS cũg bị các lâynhiễm cơ hội khác. Vớ ụ, các

nhà nghiên cứu của tung tâm th ừa nhận \mathbf{x} ng m ột ca \mathbf{K} không được báo cáo nế u nó xảya sau khi ca AIDS $\mathbf{a}\mathbf{t}$ ược báo cáo về tung tâm." Có th ể một lýdo khác về s ự suygi ảm \mathbf{K} là có ít h ơn các tổn thương da ở \mathbf{K} được lấ ysinh thiế t và báo cáo về tung tâm theo dõung th \mathbf{u} . Bygi \mathbf{v} các thâ \mathbf{v} thuố \mathbf{c} \mathbf{a} thuên \mathbf{v} với biểu hiện của \mathbf{K} , ng \mathbf{v} vời ta câ \mathbf{v} nít hơn các sinh thiế t để chẩn đán. Ngoài \mathbf{v} về \mathbf{v} phía các nhà bệnh lýn ọc họ cũg \mathbf{v} \mathbf{v} n nhi \mathbf{v} mên \mathbf{v} tít khi mổ xác các ca AIDS. \mathbf{v} không có \mathbf{v} ở xác, nhiề \mathbf{v} ca \mathbf{v} bên tong \mathbf{v} ng không đ \mathbf{v} co chẩn đán và báo cáo.

Các thông kê của Tung tâm ki ểm soát bệnh tật thoạt tiên phản ánh các ca K bên tong. Nh ung K (kapos V sa coma khố i u ác tính tên da) v ừa là một ung thư da bên ngoài và ung thư bên tong ở các bệnh nhân AIDS. Výdo đ m ức 1% i ện tại của K ở AIDS là â t đng nghi vấ n nế u không nói là con số thông kê vô nghã.

Sau khi hoàn thành cuộc nghiên cứu của bà ở Tung tâm ki ểm soát bệnh tật, Meie Banal và m pt nhóm các nhà dịch tễ học Anh tiế n hành một nghiên cứu Kt ương tự tại một tung tâm giám sát bệnh tuỷ n nhi ễm ở Kơd. Bo cáo cuố i chg c ủa họ có nhan đ Nguyc ơ uác tính tên da ở các bệnh nhân AIDS ở Anh có tăng hay không nế u các bạn tình đến từ Mỹ haychâu Bi xuất hiện tong Tập san Yhọc Anh (16/3/1991)

Tong nghiên c ứu của Banal, nh ững người đin ông đồng tính Anh được hỏi về 'n ước nào có khả năng là nguồ n lâynhi ễm Hỹ Sau khi phân tích thông kê, để n kế t lu ận xồng Kx ảya ở 31% nông có nguồ n lâynhi ễm từ Mỹ (mức K cao nàyt ương tự với 30% mức của K đồng tính tong nh ững năm đồu bệnh dịch này ở Mỹ). Bal thấy K ở 26% nông có nguồ n tiế p xú v ới châu hi; và ở 19% nông có nguồ n t ừ chính những người tong n ước.

Tong m ột kế t luận thố ng kế giật mình tình bày ở tạp chí Tin tức bệnh ứng và ngoài da (tháng 10 năm 1991), các nhà dịch tễ học Anh tu**ệ**n bố : Các phát hi ện nàych ỉ **m** ng tác nhân gâ**ya K** đ ược đưa vào dân Anh chủ **ệ** u t ừ Mỹ." M ột nghiên cứu gâ n **đ**yh ơn của

Enal đ xuấ t m ột nguồ ngô c phân miệng đ i v ới tác nhân lây nhiễm **K** đ ng ng ở ở giới đ nông đ ng tính. Tàng nghiên c ứu nàys ẽ ủng hộ quan đ ểm của một số kẻ kỳth ị tin **x** ng b ọn đ nông đ ng tính ăn phân."

Kì nghiên c ứu các báo cáo dịch tễ học đ tôi thấ 'yd ường như các thông kê chính thức đng đ ược nhào nặn để phủn ợp với giọng it ệu của cơ quan chính phủ bảo trợ cho nghiên cứu ấ 'yl⁄d ụ như ở một đin ông Anh đì ng tính v ới vô vàn bạn tình, làm thế nào có th ể xác định chấ c chấ n tì ng m ột người Mỹ haym ột người châu lời c ụ thể nào đ tuỳ n Hư b ệnh nhân â 'Y Theo tôi, các kế t lu ận tia từ các thố ng kê K c ủa Anh đ là có tính kỳth ị, phân biệt chủng tộc, chố ng Mỹ và không khoa học.

Tong thế k ỷ KXK đì u tiên là m ột bệnh của người Á. M ột thế kỷ sau, đị ịch K đ ược mọi người biế t đến nh ư một căn bệnh của người châu hì da đn, tong khi v ẫn chưa được biế t đến ở những người Mỹ gố c châu hì. Hi m ươi năm trước đy ở thành phố New Vik và Lis Angeles nó đ ược coi là một căn bệnh của đin ông Do Thái. Đột nhiên vào đì u nh ững năm 1980, K tr ở thành một bệnh của dân đì ng tính đến từ châu hì. M ột bệnh dịch châu hì c ủa người có tính dục khác giới da đin đi ự biế n đổi một cách lạ lìng thành một căn bệnh của người đì ng tính da tặ ng ở Mihattan. Giờ tong nh ững năm 1990, K c ủa người Anh để ột nhiên trở thành một căn bệnh phân mi ệng c ủa dân đì ng tính nh ập khẩu từ Mỹ và châu hì.

Kông bao gi ở có một căn bệnh hoàn toàn giố ng AIDS và K. Đlà một hayà hai b ệnh Nó là căn b ệnh mới hayc Nó là căn b ệnh của người Á, ng ười châu hi, ng ười Do Thái, người da tặ ng, ng ươi da đn, ng ười đ ng tính hayng ười có tính dục khác giới Câu tr ả lời dường như phụ thuộc vào ai đng tiế n hành nghiên c ứu và đ ng sau họ là ai.

Để tiế p tục làm ô i tinh ô i mừ ác sinh viên nghiêm tứ nhấ t về AIDS, một số nhà dịch tễ học hàng **đ** u nay ai khẳng định một

nguện nhân khác"c ủa **K.** Nh ọ tuện bố tiế p **ň** ng d ịch **K** không có gìquan h ệ với AIDS và **H**/Nói cách khác, **K** gi ở **đ**yđ ược cho là một bệnh dịch iêng r ẽ gâynên b ởi một tác nhân lâynhi ễm khác chưa từng được biế t trước **đ**yđng lâylan qua con đ ường tình dục tong gi ới đ ng tính (nh ưng không tong c ộng đ ng tình d ục khác giới).

Qan tổ ểm mới này được đì xuất bởi Alvin Fedman Ken, là ng ười đị hát hi ện Ki của dân đì ng tính" ở Mihattan năm 1981. Bí t chấ p các báo cáo da liễu về vi thìg ung thư ở Ki, nghiên cứu về vi sinh vật học của Fedman Ken ch ở ta tồ ng Ki có thể được gâya bởi một loại vi tím ụn cơm mới (Thời báo da liễu tháng 1 năm 1992).

Ý ưởng về một tác nhân lâynhi ễm K m ới lâytnŷ n bă ng con đường tình d ục dường như ngớ ngắn. Tong m ột thế kỷ, chưa từng có một ca ghi lại tong đ m ột người đin ông Do Thái, ng ười Italia hay người châu lời da đìn tnŷ n K cho b an tình c ủa mình. Ngayc ả tong các c ặp đ ng tính nhi ễm Hycng không haythấ yK tong cả hai người. Lo ại bệnh hoa liễu tnŷ n nhi ễm nào lâytnŷ n gi ữa những người đ ng tính, mà không gi ữa những người tính dục khác giới Hyâytnŷ n gi ữa những đin ông, ch ứ không giữa những người phụ nữ H ặc lâylan chung tong c ộng đ ng ng ười châu lời da đìn. nh ưng không tong số nh ững người Mỹ gố c lời?

Tong phòng khám b ận rộn của tôi ở bllwood nă m ở một tong những trung tâm AIDS l ớn nhấ t, không ai tong số 8 bác sĩda li ễu của chúg tôi t ừng thấ yK ở một phụ nữ. Ki h ởi 20 thấ ythuố c khác tong nhóm ytế c ủa tôi, làm việc liên tục với các bệnh nhân AIDS, không ai thấ ym ột phụ nữ có K. M ột thấ ythuố c nh ở đ thấ ym ột ca tại một cơ sở khác: bệnh nhân là một phụ nữ đthuy ển giới tính.

Thế còn mố i liên hệ của người Hi ti và tề u nhiề u ng ười tin ti ng dân đ ng tính chung ch ạ bừa bã đ nang Hư ở về Cảng bàng t ử thìsao? Thuệ t nàyth ường được nhấ c đ nhấ c lại tên báo chí tong nh ững năm đ u c ủa bệnh dịch, nhưng có ít cơ sở.

Theo các nhà dịch tễ học đan Ppe và Mên đhnson thib ệnh nhân đề u tiên bị u ác tính tên da được chẩn đán ở Hiti tháng 6 năm 195, và bệnh nhân đề u tiên bị lâynhiễm cơ hội được thấ yào tháng 2 năm 1980." Ghi chết ừ ba bệnh viện tư ở Cảng Đầng tử không tiế t lộ ca K nào tong thời kỳt ừ 1968-1983. Xm lại tấ t cả số liệu về AIDS ở Hiti cho thấ yã ng AIDS có lẽ không tố n tại ở Hiti trước năm 198."

Tong nh ững năm **đ** u c ủa bệnh dịch, người **H**ti số ng ở Mỹ được phân loại là có nguyc ơ cao. Sau nhiệ u áp l ực chính trị, cuố i c**n**g Tung tâm ki ểm soát bệnh tật loại **H**ti **n** kh ởi nhóm có nguyc ơ cao.

Tong cuố n D ịch tế học về AIDS, Rhad Kslow và Donald Fincis t ưởng tượng a nguồ ngố c c ủa HVh ọ viế t: Ng ười ta dễ cho xì ng s ự lâynhi ễm đi u tiên là do m ột du khách đt ới ở một vùg xa xôi và nguện th ủ Kslow và Fincis ng ờ xì ng nguồ ngô c của vi tis ẽ không bao giờ được biế t đến m ột cách đi yđ ủ."

Bết chấ p s ự bi quan đ, P pe và Johnson tin x ng AIDS bấ t nguồ nở châu hị, sau đ lan đến M ỹ và châu Âu, và sau đ đ ược đưa vào Hiti ho ặc bởi các khách du lịch hoặc những người Hiti tr ở về nước."

Kông có s ự thảo luận nào về khoa học AIDS là hoàn chỉnh nế u không nhắ c ấ n tuỳn bố c ủa PterDuesbeg, m ột giáo sư người Ekelewê sinh học phân tử, khẳng định tì ng Hkhông phải là nguỳn nhân của AIDS. Theo Duesbeg, AIDS là kế t quả của ma tứ và quan hệ tình dục bừa bã và Hkhông có liên quan gìv ới AIDS. Qan tỉ ểm của Duesbeg dường như đặc biệt hấ p dẫn đ i với những người đ ng tính bị nhiễm Hhành ững người bác bỏ quan tỉ ểm chính thức ting họ bị nhiễm thứ vi tíchế t người.

Ki đ ược phỏng vấ n tong t ở Thời báo Chủ nhật Liân Đn (26/4/1992), Duebeg tin x ng AIDS là kế t qu ả của sự bìng n ổ việc sử dụng các loại ma t**ý**t nh ư côcain, **ặ**bhá ho ại nghiêm trọng hệ thố ng miễn dịch. Ôg ta coi Hợch i như một kháng ngu**ŷ**n" của máu đđi v ói hành vi chung chạ bừa b**ũ** và s ử dụng ma t**ỷ**b ậy ba.

Rânl ón các nhà khoa học không đồng ý ói ýkiến của Duesbeg ậynh ững ýt ưởng của cho xi ng Hkhông gâya AIDS. Dừ Duesbeg cñg có ýnghã nào đí yđí i v ới một số nhà hoạt đông thuộc giới đìng tính, các bác sĩtheo phái t ổng thể, và ngayc ả một vài chuện gia AIDS đng kính. Các chi tiế t tong thuệ t không chính thông của Duesbeg đưaết hi ên tên các t âp san khoa học có uytín nh ư Nghiên cứu by th ư và Koa học. Ôg ta cũg làm cho các quan để ểm của mình trở nên giật gân bă ng cách kể cho các phóng viên báo chí **ă** ng ông s ẽ cho tiêm H vào mình đ ể chứng tỏ vi **t**i đ vô h ai. Tuynhiên, Duesbeg t ù chố i tiêm chủng vi tíc ủa Gallo. Người ta kể ông **đ**b do Gallo: **Vh**đ không th ể lấ 'vt ừ phòng thí nghiêm của ông, nó phải sach hơn vi tinà the ảo AIDS, ngày6 tháng măm 1987.

Duesbeg tuŷn bố tả ng thuố c AZ, v ẫn được kê đơn để chữa lây nhiễm Hựkhông phủh ợp với sự số ng. Ôg tin tả ng câ n có một đ ng nhân tố khác v ới Hợt ể sản sinh ta AIDS phát tri ển đ yđ ủ. Tôi đ ng ý ới Duesbeg về hai tỉ ểm này Có lẽ Duesbeg sẽ kiểm ta công tình nghiên c ứu vi khuẩn ung thư đ được công bố, và bình lu ận về ýkiế n cho tả ng AIDS là m ột bệnh dịch do con người tạo trong phòng thí nghiệm.

Kông mayà các nhà tể ù ta AIDS hàng đi ù không muố n xem xém ọi phương diện của khoa học AIDS, ngayc ả các mặt còn đng tanh cã Jdo th ật tầng. Nghiên c ứu AIDS là một công chuyện làm ăn lớn. Do đ, nhiê ù nhà khoa học hế t sức bảo vệ công tình nghiên cứu của iêng mìh. Họ thường từ chố i đì cao các nhà nghiên cứu khác cũg làm công việc tương tự, đặc biệt nế u nghiên cứu đ cạnh tanh với nghiên cứu của iêng họ.

Những nhân vật dẫn đường tong nghiên c ứu AIDS dường như quan

tâm đến tiê nb ạc, danh tiế ng, sự chức ủa giới tn**ŷ** n thông, th ỏa m**ã** cái tôi, qu**ŷ** n hành khoa h ọc và giải Nobel hơn là đến chia s ẻ các nghiên cứu để tìm cách ch ữa trị bệnh AIDS.

Sau bố n thập kỷ hành nghề ytôi hoàn toàn mấ t ảo tưởng với khoa học yTôi bị thuệ t phục xìng giới thẩm quệ nyhọc không thực sự muố n có một phương thuố c chữa trị ung thư hayAIDS.

Tôi có các đề ng nghi ệp cố tánh các cu ộc hội chẩn bệnh nhân HV dương tính. Tôi biế t có các bác sĩkhông muố n đ ụng chạm vào da của những người đin ông đề ng tính. Tôi đinghe nói có các thấề y thuố c bảo những người bị AIDS tố ng ng ười ta không muố n có các bệnh nhân như họ. Tôi biế t có các bác sĩ Do Thái đề ng tính ở mố ti xử trịch thượng với những người Do Thái đề ng tính bệ i AIDS. Tôi biế t có các thấề ythuố c Cơ để c giáo tích dễn kinh thánh tong khi lên án đề ng tính luệ nái. Đì không phải sự tưởng tượng của tôi.

Tong tạp chí **M** (tháng 1 năm 198) m ột thấ \text{ythuố c ở bang Geogia viế t: AIDS tiêu bi ểu cho những hậu quả khi xứ ph ạm các quylu ật của ch**ú** về tình d ục." M ột bác sĩph ẫu thuật ở bang **E**nns wania tuỳn bố 'chúg ta tr ước **đ**yth ường căm gh**é đ**in ông đ ng tính do c ảm tính, naychúg ta có lýdo chính **đ**ing." M ột bác sĩn ội khoa từ **C** lahoma tin **n** ng **b** ng tính luỳ n ái là m ột tội **đ**ing b ị tử hình."

Một báo cáo năm 1986 tong T ập Yh ọc phương Tâykh ảo sát 2.364 thành viên của Hội Yh ọc hạt San Diego (Calibnia) về thái đ ộ của các thâ ythuố c đ i v ói sự đ ng tính luỳ n ái, các đ ng nghi ệp và bệnh nhân đ ng tính. M ột phâ n tư các bác sĩgi ữ thái độ cực kỳ tiêu cực đ i v ói những người đ ng tính, và 30% ẽ không nhận một người đ ng tính vào tr ường y H u hế t 40% ẽ thuỳ t ph ục những người đ ng tính đ ừng học khoa nhi và khoa tâm thâ n.

Một cuộc khảo sát sau nàycñg đ ược công bố t**o**ng T ập san **Y**h ọc phương Tây(12/1/1992) có nh ững số liệu cñg gâysố c nh ư vậy

Tong số 400 thấ thuố c chăm sóc s ức khỏe ban **đ** u ở **b**s Angeles được phỏng vấ n, 36% ừ chố i chăm sóc các bệnh nhân nhiễm Hưà 12% hác t ở **đ** n ọ không muố n làm việc đ nế u những bệnh nhân ấ yết n văn phòng c ủa họ.

Chales Lewis, Giáo s ư yh ọc tại CA và tác gi ả của cuộc nghiên cứu đ nói v ới Thời báo Les Angeles (12/12/1991): Nhiê u thâ ythuố c Nam Calibnia t ở a thành kiế n đ i v ới các nhóm bị ảnh hưởng nhiệ u nhấ t của HVc ụ thể là những người đ ng tính và nh ững người nghiện ma tytiêm ven. H ọ cũg s ợ bị lâynhi ễm và lo tang các bệnh nhân nhiễm Hướ th ể làm các bệnh nhân khác xa lánh. Có khá nhiê u thâ ythuố c tổ ng đ uỷ t đ ịnh không khám bệnh cho các bệnh nhân này S ự chố ng đ i quá m ạnh tong nhiệ u thâ y thuố c đ n n ỗi việc muố n thay đ ổi thái độ của họ sẽ là phí thời gian và nỗ lực.

tàng là nế u không có s ự thay đổi thái độ về phía các nhà khoa học và thâ ythuố c về AIDS nói chung, thit có hy ong cuộc khủng hoảng AIDS toàn thế giới sẽ được giải qu**ŷ** t.

11. GIẢI **KÚ** CNG

Từ ngôi nhà của tôi tên đì i nhìn về phía nam, tôi thấ ykhói bố c lên từ những đìm cháy tên đị ại lộ bl lwood. Những đìm cháy được cố ýđí t lên tong các khu ng ười da đìn của thành phố, đi lan về phía bắ c. Bygi ở những ngọn lửa cách nhà tôi không điy nửa dặm. Người ta đìn tìng các băng nhóm da đìn và thình sắ p đí t toàn bộ thành phố, và tôi sợ bọn đí t nhà tên cuố ng sẽ châm lửa vào các bụi câykhô ở các khe bên tên bl lwood. Đội cứu hỏa vố n đưất và, không thể dập tấ t các đìm cháyl ở n tên những ngọn đìi.

Thành phố đtr ở nên đền ô do h ậu quả phán quố t c ủa Rơ dney Kng. Nh ững người da đn đinh đ ập người da tặ ng và ng ười Lưinh Các cửa hàng của người Tiê u Tiên bị đ t. Tong c ơn bạo lực và giế t chóc, dân chúg sợ hãb ảo vệ tài sản của họ bă ng súg. V cảnh sát dường như bấ t lực không chấ m dứt được sự phá phách.

Cái xấn ội ở **b**S Angeles chấ p t ừ nhiệ ù mảnh chủng tộc nhạyc ảm đột nhiên bị ách toang. **Ki** tôi ấ n **đyẩ** ù nh ững năm 1960, **b**s Angeles là một thành phố mà người da tặ ng chiế m ưu thế, nhưng tong nh ững năm tiế p theo bộ mặt của nó **đ**hoàn toàn biế n đổi. Những năm 1980, việc nhập cư ô at **đ**biế n c ộng **đ** ng n ơi **đ**y thành một nơi hỗn cư gô m 40% g ười Anglo, 40% g ười **b**tinh, 10% g ười da **đ**n và 10% lân châu Á

Thành phố của các thiên thấ n bùg n ổ thành một thành phố của địa ngục, sự phá phách được ghi lại tỉ mỉ bởi các đội quayphim t ừ tên các máybaytr ực thăng bayhàng đin bên tên các đim đing vô lu ật pháp. Tôi như mụ đivình ững cảnh tên vô tuỷ n chiế u s ự cướp bóc các cửa hàng quen thuộc của blyood mà tôi v ẫn ghémua hàng. Những người lưinh, hai taya yhàng ăn cấ p đ ược, chạytán lo ạn vào các đường phố nơi tôi ở, tong khi c ảnh sát tín t ụm bên tong các xe tuấ n ta và quan sát s ự cướp phá tong thành phố .

Dĩnhiên có mừm ới không thấ ycác cảnh bạo loạn. Tong nhiệ u năm, tên báo chí đi ynh ững mẩu tin câu khách vê lô i số ng ngày càng suyð i của bas Angeles và nh ững mố i nguyhi ểm của nó. Thố ng kê tội phạm tong hạt thật sự là cơn ác mộng: 5000 vụ cướp mỗi năm, 70.000 vụ trộm, 65000 vụ hành hung, 150.000 xe hơi bị lấ ycă p.

Tờ Thời báo làs Angeles (1/51991) c ảnh báo: Đân chúg h ạt làs Angeles đng số ng d ưới súg đ ạn. Nhiệ `u người bị bắ n chế t hơn là bị chế t vìtai n ạn xe cộ. Năm ngoái, ít nhấ t 8.600 người bị túg đạn - hâ `u như gâ `n mỗi người một giờ - tong khi hàng nghì ng ười khác suýn ữa bị bắ n."

Từ những năm 1960, dân chúg **đ**thấ ys ự biế n đổi dâ n của **b**s Angeles từ một thành phố đẹp và khá an toàn thành một thành phố xấ u xa. Ó nơi mà một thời các phố xá nhộn nhịp rực rỡ, giờ **đytà**n ngập ác r ưởi và các mảnh vỡ. Các hình v ẽ hoặc chữ viế t bậyb ạ tên tường có ở khấ p nơi, gâynh ức mắ t, ngayc ả ở những khu dân cư từ phúnhấ t. Nh ững kẻ vô gia cư, nghiện ngập, tâm thấ n và ăn xin lang thang khắ p thành phố . Một ủyban liên bang báo cáo **n** ng m ột nửa số người Mỹ bị AIDS là vô gia cư, hoặc là sắ p vô gia cư, 1860 dân số ng lang thang tên phố bâygi ở có Hơ ương tính. Thành phố một thời tuyệt vời, giờ **đy**có nh ững cảnh tượng của một thành phố bị bâ n chỳ hóa c ủa thế giới thứ ba.

Dân nhập cư nghờ t ừ khắ p thế giới đổ về bs Angeles. M ột nửa học sinh của trường tiểu học địa phương là gố c **L**tinh, m ột phâ n tư 1à gố c Mỹ. Một nửa số dân ở **b**s Angeles không nói tiế ng Anh ở nhà. Cứ ba người thìm ột người được sinh **a** ở nước ngoài.

Nghè kh ổ ở khấ p nơi. Một tong b ảyng ười tong h ạt số ng bà ng tiê n trợ cấ p. Tong vùg Nam tung tâm bs Angeles b ao loạn tơi bời, một nửa số thanh niên da đn b ị thấ t nghiệp hoặc bị gạt a kh ởi lực lượng lao động. Sự tuyệt vọng và nạn nghiện ma t**ự**an tàn tong khu người da đn.

Tong ba ngàyb ị bao vâythành phố biế n thành m ột vùg chiế n tanh. M ọi người không được ph**ợ** a ngoài khi tr ởi tố i. Giố ng như bấ t kỳng ười nào khác bị kìn h**ã**n tong c on ác mộng chủng tộc và dân tộc, tôi **â** t t ức giận. Tôi **đ**àm vi ệc vấ t vả để có chỗ đứng tong x**ã**h ội, và giờ **đ**y ị thế của tôi bị **đ** d ọa bởi một bâ yng ười cùg số ng nơi **đ**y ới những bó đố c chiế n tanh tong tay

Tôi nghĩể n nh ững kẻ thừ ủa nước Mỹ mà người ta đkhích l ệ tôi căm thừ à s ợ hã tong cu ộc đời mìh: ng ười Nhật, Tung Qố c, **B** c Tiê u Tiên, Đ ức, Nga, và cộng sản. Nhưng tong v ụ đ t bs Angeles nàykhông có nh ững kẻ âm mưu, không có cánh tả haycánh hữu, không CIA. Chỉ chúg tôi thôi.

Cuộc chiế n tạnh làs Angeles bùg n ổ tong khi viế t cuố n sách nàylà ch ứng có nữa về sự tên ô c ủa xất ội chúg ta. S ự tàn phá cộng đ ng tính b ởi AIDS không khác gìv ới sự tàn phá làs Angeles có chủ tâm. về bản chấ t, cả hai sự tàn phá là do con ng ười tạo a."

Chố ng lại quan tỉ ểm cho AIDS là sự diệt chủng, lý ẽ phổ biế n nhâ t là những người Mỹ sẽ không bao giờ cố ýgiế t nhau bă ng chiế n tạnh vi từng. Kông maylà, lụch sử thế giới hiện đại cho ta vô số ví dụ về việc người ta giế t lẫn nhau ngaytong một quố c gia. Các nhóm tôn giáo khác nhau ở Nam Tư hiện đng từn cách tiêu diệt nhau để nă m quŷ n lực. Toàn bộ dân bì i giáo của Bisnia-be govina nayđng bị dân Cơ đc đ dọa tiêu diệt. Giới tuỳ n thông có một từ mới chỉ sự giế t chóc ấ y thanh lọc sắ c tộc."

Ở Iặ c, ở lên X (c), ở các quố c gia châu hi và bấ t c ứ nơi đu tên hành tinh nàyng ười ta tiế p tục giế t lẫn nhau mà chỉ có Chá biế t lýdo vìsao. Yu nhau thìkhó; giế t nhau thìd ễ.

Tại sao có người muố n tiêu diệt hàng tr ệu người tên hành tinh nà Câu tr ả lời là sự quá tải dân số . Chỉ vìcó quá nhiê u ng ười

tanh nhau các nguồ n tài nguện hạn chế. Tong nhiề u thập kỷ, một số nhà quyho ạch thế giới khẳng định tong câ n có những biện pháp giảm dân số thế giới. Kông maylà các chương tình kiểm soát sinh đẻ bấ t buộc để ở a không hiệu quả.

Tại Hội nghị thượng đỉnh về tái để t ở **Ro** de đneio tháng 6 năm 1992, chủ đề về s ự tăng nhanh dân số thể giới đo ị ho**n** l ại, thoạt tiên do áp lực từ **W**ticăng và nh ững người **Đ**ề i giáo chính thố ng. Các biện pháp hạn chế tăng dân số bị coi là không đg đế n về chính trị."

Sự lâynhi ễm **H**ấth ứng tỏ là một công cụ kiểm soát sinh đẻ có hiệu quả cao để giảm dân số ở những khu vực nhấ t định của thế giới, đặc biệt là châu **h**i. Ng ười ta dự đán **n** ng **h**anda s ẽ có 20 tr ệu dân t**o**ng vòng 1**5**năm, thaycho 24 tr ệu, do có thể chế t vìlây nhiễm vi **t**AIDS.

Các thố ng kê hiện tại về sự tăng không có kiểm soát của dân số nhân loại thật đng k ể. Theo tài liệu do Tổ chức tăng trưởng dân số số không thiữong 6 giâymà b an đọc xong câu nàydân số thế giới đăng thêm 24 ng ười, tong vòng m ột giờ tăng lên 11.000, hế t ngàyhôm naytăng 260.000. V 2 ngàyn ữa tính từ bâygi ở, tổng số dân tăng thêm sẽ đủ ở đỳm ột thành phố cỡ San Incisco. Chúg ta đng tăng thêm 95 r ệu người mỗi năm. Kông lấ ylàm l a người ta gọi đ là cu ộc chạythi dân số ! Dân số thế gi ới hiện naylà 53 tìchă c sẽ tăng tới 10 tỉ vào năm 209.

Giới tnỷ n thông M ỹ đki ểm duyệt mọi sự bàn bạc nghiêm tứ về AIDS như một căn bệnh do con người tạo n, và đóac b ở những lời tố cáo, coi như sự tuỷn tnỷ n xấ u xa nhấ t. Th ực khó tin là câu chuyện chiế n tạnh vi thg đb ị dập đtong h ơn một thập kỷ. Tuy nhiên, tong vài năm qua, m ọi người đtó đ ược nhận thức sâu sắ c về chính phủ bí m ật để u hành n ước Mỹ và thường xuỷn nói dố i công chúg. Ngàyhayng ười ta đỏiế t mã ng các c ơ quan bí mật như Bvà CIA và các t ổ chức lú ltính ư mafa đ u có ảnh hưởng đ n các công vi ệc quan trọng của nước Mỹ. Các cơ quan đ

đ`u ho at động ngoài ýmuô n c ủa nhân dân Mỹ.

Những phim như **K** ủa **Đ**verStone **đ**gâynên m ột làn sóng công phẫn **đ**ếi với việc im **đ**ch ứng có và các sự việc xung quanh vụ ám sát Tổng thố ng **đ**hn **FK**nnedyNgàynay30 năm sau v ụ giế t **K**nnedynh ững người Mỹ **đ**biế t nhiề u về âm m ưu của Chính phủ Mỹ dẫn **đ**ến vi ệc giế t **K**nnedytong cu ộc đảo chính năm 1963.

Người ta hẳn nghĩa ng câu chuy ện chiế n tạnh vi thg s tin tuyệt vời tên vô tuỷ n, m ột nê n công nghiệp chuỳn saymô cóc tò gi ải tr, tình d ục, và xìcăng đn. Ch ẳng hạn B ản tin mười một giờ c ủa đi AB (19/51992) đ ua tin về các sự kiện đng đ ua tin sau đương ba m với phư bu ổi tố i: Một cuộc phỏng vấ n với Tom Cnise và Nicole Klman đng gắ ng công th ực hiện bộ phim mới X cách biệt, các tích đ an của bộ phim să p tình chiế u Ng ười ngoài hành tinh 3, một tác phẩm ngă n của Rhgo Starc yu thành viên ban Batle tr ước kia, một mẫu tin vệ việc có thể tìm lai h it ngưc"c ủa Monna b i lâ tr ôm mâ t ở blood, m ôt câu chuyện vê việc **Axo** tensk (chô ng c ua **Ez**beth Talo) b i kiện a tòa vê tôi lái xe khi đng sayCác m ẩu tin khác gô m tin ngặ n về các ch**ứ** hó cảnh sát, những gaygo về pháp lýc ủa một người **đ**n ông Geogia b ị tố cáo hiế p dâm một phụ nữ bị ô i lo ạn nhân cách, sự tiế t lộ ng cái chế t c ủa BdyBnch"cha (Roet Red) có liên quan đ n AIDS, và m ột mấu tin vê bệnh sởi ở Đức. H đ an tin quan trọng nhất liên quan đến đsse đckson (Tất c a chúg ta ph ai học số ng chg nhau", và phó T ổng thố ng Dan Quie tìm cách tr "các giá tr i gia th"và vi ec ông lên án nhân vật tên vô tuế n MhyBwn có con ngoài giá thú Ngoài a, tin th thời tiế t (và vô số tin thương mại) bổ sung cho các s ự kiện quan trong'tong ngày

Những người mê tín vê các âm mưu biế tặ ng gi ới tnŷ n thông chủ ŷ u b ị kiểm soát bởi các nhóm lợi ích làm ăn lớn. Những kẻ kiểm soát, iề u hành và ki ểm duyệt giới tnŷ n thông biế t ốcác hàm ý chính trị và xâh ội của câu chuyện chiế n tạnh sinh h ọc AIDS. Một

số nhà nghiên cứu các âm mưu tin **x** ng vi ệc giới tu**ŷ** n thông im đcâu chuy ện về AIDS làm cho nó thậm chí **đ**ng tin h on.

Ngàynaymuố n có nhiệ u thông tin thìcâ n biế t nhiệ u th ú hơn là chỉ nghe đi haytin tên vô tuỷ n và đ ọc báo hặ ng ngày Các cuố n sách bao giờ cũg là nguồ n thông tin tố t h ơn, nhưng bâygi ở ít người đọc. Một cuộc khảo sát mới đyc ủa Hội bán sách Mỹ tiế t lộ 60% ja đh M ỹ không mua một cuố n sách nào tong năm 1991.

Tong số 40% g ười mua sách thì99% ệt họ vào loại đa tặ ng."

Hợi phâ n ba số sách đ ược mua là tiểu thuệ t."

Mặc dâ u có những âm mưu im đcâu chuy ện chiế n tạnh sinh h ọc AIDS, những mầu tin vẫn dâ n dâ n xuấ t hiện tên các ph ương tiện tuỷ n thông. Tên ch ương tình Gi ải tr ngàynay (m ột chương tình vô tuỷ n c ủa CNN phát vào Ngày ễ Tạ ơn năm 1991), Bl Cosbylàm khán gi ả sửng số t khi nói ʿAIDS đ ược con người khơi xướng nhã m đ ổi đình ững người mà họ không thích." Sau này Cosbynói v ới tờ Người đề u tạ quố c gia (24/12/1991): Tôi tin AIDS đđ ược con người tạo a. Nh ững người tạo a AIDS không nh ân a s ự hủydi ệt họ sẽ gâynên." M ột bài xấu ận của tờ Bưu đ ện New Vik (ngày4 tháng 12) phê phán nh ững lời của Cosbylà Chuy ện xấ u xa "và lấ t có ích cho nh ững kẻ muố n gâyhã n thừ gi ữa các nhóm người và kích động bạo lực."

Ki m ột phóng viên tờ L ật sư (10/9/1991) hỏi Gace đones về AIDS, nữ hoàng disco da đn n ổi tiế ng nàyc ủa những năm 1970 nhận xế: Tôi th ực sự nghĩa ng AIDS là m ột cái giữ được gieo tá c-m ột cuộc chiế n tạnh vi thg tu ột khỏi vòng kiểm soát." Tong m ột cuộc phỏng vấ n khác của tờ L ật sư (252/1992), phóng viên tin tức Gealdo Rea được hỏi liệu AIDS có phải là một âm mưu haym ột cuộc thử nghiệm yh ọc thấ t bại. Rea l ảng tánh câu h ỏi bă ng cách nói: Tôi nghĩnh ững nguồ ngố c của AIDS ít liên quan đế n tế u ta bàn h on nhiề u so với cung cách lan tuệ n AIDS."

Diễn viên Steven Seagal, người **đ**àm vài phim hành đ ông nổi tiế ng, **đ**viế t m ôt kịch bản về AIDS như một căn bệnh do người

tạo **n**. Seagal nói k ịch bản của ông **đ** ị các nhà sản xuấ t phim bác bỏ, cho ýt ưởng của ông là vô tách nhi ệm vê mặt x**đ** ội." Di ễn viên nàynói v ới tờ Tin thế giới tong tuầ n (11/2/1992): Tôi tin **n** ng chúg ta **đ** ị dố i tá vê AIDS. Tôi tin nó là m ột vi tido con ng ười tạo **n**, ch ứ không phải từ những con khỉ xanh."

Tong t ở Đlăn, nhà làm phim ng ười da đn Spike Le viế t xì ng một ngàynào đ nhiệ u ng ười sẽ phải đưa x â t nhiệ u l ởi giải thích về AIDS. Âm thế nào mà m ột căn bệnh bí hiểm và không chữa trị được có thể xuấ t hiện không biế t từ đu và nhă m đ ặc biệt vào những người đ ng tính và các nhóm thi ểu số Le nghĩcăn b ệnh bí hiểm này cão bệnh do chính phủ tạo x. H ọ không bao giờ nhận x xì ng nó không bị giới hạn ở những nhóm người mà người ta định quế sạch. Le có ph ải là người hoang tưởng không Đổg tuộn bố : B ạn có thể nghĩ tôi tến khi nói v ây Tôi không nghĩ thế ."

H ện nayngayc ả người Mỹ hoài nghi nhấ t cũg biế t x ng th ực sự có những hoạt động giấ u giế m và những âm mưu của chính phủ. Tong m ột câu chuyện của tờ Thời báo Les Angeles (9/2/1992), Dan Denbug nêu vấ n tấ t các thuỷ t chính về âm m ưu, hiện đng phổ biế n. Đứng đi u dri ệt kê của ông là thuỷ t cho x ng AIDS là một căn bệnh của nhà thiế t kế "ở ược các nhà khoa học của Chính phủ Mỹ tạo x tong nh ững phòng thí nghiệm tố i mật nhã m các mục đi tạo giố ng và nhã m diệt chủng những người đ ng tính, những người dùg ma týng ười da đn và nh ững người ít đặc quỷ n tong xấn ội. Denbug không bàn về chiế n tanh sinh h ọc AIDS, chọn cách phân loại thuỷ t nàynh ư một tong n ửa tá các câu chuyện thực mà họ không muố n chúg ta biế t."

Cách trả lời thông thường hoàn toàn bác bỏ (và có thể hiểu được) đ´i với ýkiế n cho ặ ng AIDS là m ột chương tình di ệt chủng lá lú Tong khi thành phố Les Angeles đng cháy tôi có phâ n đ ứng về phía bác bỏ. Tôi nghĩ toàn b ộ chuyện này à m ột cơn ác mộng và tôi sẽ sớm tỉnh dậy S ự phá hoại và giế t chóc là những ảo giác, không thật. Những sự bắ n giế t, đết phá tên cuố ng, nh ững âm thanh của

cuộc chiế n tanh đng di ễn a ở Đặ, không ph ải ở đượng cái thành phố tôi đng số ng.

Bộ máytâm lýphòng v ệ của con người như thế được gọi là bác b ở, là lý ẽ mạnh nhấ t chố ng lại việc coi AIDS là căn bệnh do người tạo a. Đí i v ới nhiề u người, ýt ưởng đ quá đu đ ớn không chịu nổi, nên họ nhanh chóng gạt nó a kh ởi ất u óc. V m ọi người cứ tiế p tục vờ như nó không bao giờ có thể có.

AIDS như là một cuộc chiế n tạnh sinh học ít khi được nói tới tong ấn phẩm yhọc, và thường bị coi là vô lýkhông địng phân tích. Với tong Tập san Yhọc Anh có uytín (Nguồ ngố c của AIDS, số a ngày 3/5 1989), MCC lue và Thomas Schultzmau chóng bác bỏ lời khẳng định xã ng AIDS thoát a từ một phòng thí nghiệm chiế n tạnh vi thìg. Họchỉ viết: Vệc thiế u chứng có ủng hộ đi loại trừ việc thảo luận nghiệm túgi ả thuết kỳ quái như vậy bì tổng quan này bàn về các thuết về nguồ ngố c của Hơc thể tin được về mặt khoa học. Hít thảo luận.

Một cách **đ**p lại thông thường của các nhà nghiên cứu AIDS **đ**ếi với vấn **đ**ề chiến tạnh sinh học là họ quá bận cố từn cách ch ữa trị AIDS **đ**ến nỗi họ không có thời gian **t**ề u tạ **t**ề u ngu ngố cấy Ngayc ả các nhà hoạt động AIDS **đ**ng tính cũg dùg mánh khóe này

Giám đốc tể ù hành Min Delaneyc ủa Dự án Thông tin, một tổ chức phi lợi nhuận của cộng đồng đồng tính cung cấp dịch vụ chữa trị AIDS cho hơn 60.000 người, cho ta một ví dụ về kiểu trả lời như vậy Nết tiên từ là là (551992), Delaneyh ởi liệu các vấc xin bại liệt của người châu là nh ững năm 195 có bị nhiễm Hkhông.

Nếu vấc xin đờ ị nhiễm, Delaneyg ợi ytể u đốc thể tạo sự hỗn loạn tong các phiên tòa... và nó sẽ đặt một gánh nặng ân hận kinh

khủng lên những người mà tong nh ững năm 195 để u tạnh đ ể cứu thế giới khỏi bệnh dịch bại liệt. Ôg ta kế t lu ận: Cho t ới nay thuộ t b ại liệt vẫn chỉ là sự suyđán. Nhiệ u nhà khoa h ọc thấ ythà cứ để nó như vậythôi, s ợ tế ng m ột phát hiện dương tính có thể khiế n công chúg thiên về chố ng l ại việc thử vấ c xin AIDS khi nó cực kỳca n. V ệc xế nghi ệm các mẫu có thể là cách duynha t để chấ m dứt sự suyđán. Đy ẫn là cái kiểu cùg lắ m là đ ảnh lạc hướng khỏi những vấ n đề th ực sự của AIDS."

Tại sao các nhà hoạt động AIDS tánh ch ủ đề chiế n tạnh sinh học AIDS Tàng là họ sợ một cuộc đếi đều về vấn đề này Các nhà hoạt động luôn nài nỉ chính phủ tài trợ thêm. Vệc tố cáo các viên chức cố tình diệt chủng dân đồng tính có thể khiế n chính phủ chấm dứt lắng nghe những gu cầu của dân đồng tính.

Thố ng kê của **W**ăm 1992 cho thấ yặ ng 11 tr ệu người ở các nơi tên thế gi ới đng mang vi tiAIDS. Cuố i thế kỷ 20, 40 tr ệu người lớn và trẻ em chặ c sẽ chế t vìcăn bệnh này Ở một số nơi thuộc châu **h**i, tên m ột phâ n ba số người lớn bị nhiễm bệnh. **N**ơ năm 2015C ục thố ng kê dân số Mỹ dự đán sẽ có p tr ệu ca bệnh ở châu **h**i và 16 tr ệu trẻ em mô côi. **N**ơ gi ữa những năm 1990, 3 tr ệu người châu **h**i ẽ bị nhiễm.

Ngaysau khi 🗗 ua na thố ng kê năm 1992, lên minh Chính sách AIDS toàn câ u đặt cơ sở ở Hưad uớc tính nă ng có t ới 110 tr ệu dân sẽ bị nhiễm Hưào năm 2000. Con số nàycao h ơn tr ệu so với ước tính của 🐯o cáo nghiên c ứu của Đại học Hưad, tình bàyt ại Hội nghị Qố c tế lâ n th ứ tám về AIDS, cho thấ yã ng có t ới 2,6 tr ệu người hiện có AIDS phát tr ển ất yđ ủ, và 13 tr ệu người nữa đng b ị nhiễm.

Thố ng kê năm 1993 cho thấ 'yặ `ng 29 ngàn ng ười Mỹ mặ c phải

AIDS. Số người chế t là 1**5**000, t ương đương tổng dân số New Hyen, bang Connecticus, ho ặc dân số những thành phố như làndo c ủa loida, Poia c ủa Illinois, Ann Aborc ủa Mhigan, hay Yungtown Ở bio.

H ện tại 33% ác ca b ệnh ở Mỹ là người da đn, 17 Tây Bìn Nha và b Đo Nha, 12% h u nữ. Tong số các thanh thiế u niên b ị AIDS, 3% ng ười da đn, 19% g ười Lưinh. Năm 1991, m ỗi ngày có 100 người Mỹ chế t vì AIDS. Năm 1993 con số đ là 300 m ỗi ngày

Mức bị AIDS cao tong c ộng đìng da đn m ột là n nữa lại làm hiện lên bóng ma diệt chủng người da đn. M ột bài xấu ận Thời bảo Vok (kế ho ạch AIDS chố ng người da đn, mgày12 tháng hăm 1992) nhâ n mạnh lại tìng: D ường như có vẻ kỳqu ặc đí i với phâ n lớn mọi người, nhiệ u người Mỹ da đn tin tìng AIDS và các bi ện pháp tế dùg để chữa AIDS là một phâ n của âm mưu quếs ạch chủng tộc da đn. M ột số người da đn tin tìng AZ, ph ương thuố c khả c nghiệt dùg để chố ng căn bệnh nàylà m ột âm mưu đì u độc họ. Bì xấu ện kêu gọi các lãh tụ da đn như Mộc đhnson lên tiế ng chố ng lại hhững lời đìn đại độc địa và gâychán nản."

Tong m ột bài xấu ận ngày25 háng 5 năm 1992, Chales 6 b, nhà xuấ t bản tờ báo của dân đồng tính Ng ười New Vik, kh ẳng định tà ng thuố c AZ độc hại chữa AIDS được Cơ quan quản lýd ược thực phẩm Hà Viluy ệt là một phân của chương tình diệt chủng chố ng những người đồng tính và ng ười da đìn. Ôg công kích từ Thời báo là cái loa của các nhà nghiên cứu AIDS suyđồi và không có năng lực."

Cuộc tạnh cã xung quanh phát hi ện của Roet Gallo về vi ti AIDS không cho thấ ycác dấ u hi ệu suygi ảm. Róng viên đi tuỷ n hình AB Sam Donaldson đơ m ột đ ạn chương tình về nhà nghiên cứu AIDS hàng đ u thế gi ới nàytong ch ương tình Trực tiế p lú cao it ểm (2/4/1992). Những người ngang hàng với Gallo đth ẳng thừng lên án đạo lýc ủa ông ta. Donald Fincis, ng ười giám sát cuộc thử nghiệm viêm gan của dân đồng tính, b ảo Donaldson xồng phát hiện Hư ủa Gallo là một thể u dố i tá."

RandyShilts, phóng viên về AIDS, ng ười đkh ởi xướng câu chuyện Bệnh nhân số không, cũg chê bai Gallo bặ ng cách nói thêm: M ọi người đề u biế t đà ông ta đth ởi những củ ừa bịp khoa học lớn nhất của thế kỷ 20."

Lưc Mhtagnierc ười khẩygi ải thích cẩn thận: Đĩnhiên chúg tôi là người đầu tiên cô lập vi tiấy

Suanne Helleyc ủa Vin phòng Koa học tại Viện Yế quố c gia, đứng đì um ột cuộc tể u ta chính thức về phòng thí nghiệm của Gallo và đưa am ột báo cáo gâychoáng váng về nghiên cứu và đạo đức của ông ta. Bo cáo của Helleylàm chính những người giám sát bà tức giận đến nỗi bà bị chuyển akh ởi ủyban tế u ta và đưa sang một phòng khác của Viện Yế quố c gia.

Gallo từ chố i cuộc phỏng vấ n của Donaldson. Kí ng ười phóng viên nàydng cách p bu ộc ông nói trước ố ng kính về vấ n t liên quan t n t ện Ytế quố c gia, nhà khoa học về AIDS gạt Donaldson sang bên và gọi anh ta là một kẻ khó chịu."

Donaldson cô hỏi: Ôg có đề u gìgiâ u giệ m không?

Tang quá b ực tức, Gallo lặp lại: Tôi nói, th ưa ông Donaldson, ông là một kẻ khó chịu!

Donaldson: Có thể như vậynh ưng chúg tôi đng h ởi ông liệu ông có phải là người phát hiện đầ u tiên c ủa vi tiAIDS haykhông."

Gallo: # w hỏi anh â y y

Sau khi bản báo cáo không khoan nhượng của Su**z**nne **H**đleyb ị bỏ, một báo cáo cáo khác của **V** ện **Y**ế quố c gia đ ược chuẩn bị. **L** n

nàyGallo được miễn hoàn toàn mọi cáo buộc xấ u xa tong khoa học. Bản báo cáo hiện đng được đmes Mon, Thư trưởng Bộ Ytế và Prúl ợi con người duyệt lại.

Gallo vẫn chưa thoát gaygo. Theo t ở Koa h ọc (12/4/1992), giám đ c V ện Yế quố c gia Banadine Halykhông th ởa mã và tuŷn bố bản báo cáo không trả lời nh ững câu hỏi lớn. Vácó b ị phòng thí nghiệm của Gallo ăn cấ p không Danh hi ệu phát hiện vi tícó b ị ăn cấ p không Halynói đ là nh ững câu hỏi mà công chúg M ỹ muố n được trả lời.

Tò Người New Vik hế t s ức phê phán cái khoa học bắ t nguồ n từ phòng thí nghiệm trong thí nghiệm trong trì đọc to hai tong số nh ững người chg cánh hàng trong tròng cánh hàng trong phạm vình ững tội ác phạm phải tong khi làm vi ệc cho Gallo. Sain bị kế tán biển thủ tiế n dành cho nghiên cứu AIDS; và Salahuddin thứnh ận thh ận tiế n biế u bấ t hợp pháp. Cả hai làm lệch lạc các thể thức tài chính của chính phủ. Dẫu vậy tên của Salahuddin vẫn xuấ t hiện tên các tờ báo khoa học do Vện th lâm khoa học quốc gia xuấ t bản. Đơm hổi: Nế u Sain và Salahuddin cố ýnói dố i và ăn cấ p, vậy công tình khoa học của họ có đìng được chấ p nhận không có nghi vấ n gìhaykhông?

Tại Hội nghị quố c tế là n thứ tám về AIDS, tổ chức ở Amstedam tháng năm 1992, các nhà khoa học thế giới bị báo động với các báo cáo về một tươ vins tong tích ứa dịch của người đấ n công hệ thố ng miễn dịch, gâya một bệnh giố ng như AIDS. Chín người ở Qâya Cam, bang Calibnia có chứng có của loại bệnh mới do vi tí đi gâya. Tấ t cả đề u có xế nghiệm âm tính với Hư tất cả những người đi có một căn bệnh không phân biệt được với AIDS.

Một **eio**vins m ới nữa được từn thấ '**xto**ng m ột nhóm bệnh nhân ở thành phố 'New **V**k. M ột lâ 'n nữa, tấ 't cả **đ** 'u có b ệnh giố 'ng như AIDS và **xé** nghi ệm **H**ấm tính. D ự đán tr ước **đy**c ủa **R**bet Stecker**đ**ng tr ở thành sự thực. Nhiê `u năm trước **đy**ông nói các

căn bệnh mới gâya b ởi **eto**vius đ ược tạo a bă ng công ngh ệ gien sẽ liên tiế p tứ xuố ng." Ôg th ường nhận xế AIDS ch ỉ là sự bắ t **đ** u. Ch ẳng bao lâu nữa, các bệnh khác giố ng như AIDS sẽ được phát hiện - tâ t cả **đ** u v ới các vi tícó nguồ n gố c không biế t."

Có phải căn bệnh bí hiểm mới ảnh hưởng tới các cựu binh chiế n tạnh vùg V ịnh là một bệnh khác được tạo nữ tặm đin ông t ừ các đơn vị khác nhau kêu họ hoàn toàn khỏe mạnh trước khi trở về nhà từ Tung Đng và ô i b ị ô m với những tr ệu chứng thể trạng quái lạ và một hệ thố ng miễn dịch bị ức chế . Những người lính nă m bệnh viện thìc ực kỷki ệt sức, các khớp sưng và đu, l ợi chảy máu và rụng ặng, tóc r ụng, phát ban lạ và nhức đì u.

Cái gìđng gâya căn b ệnh mới đĐ có ph ải là một bệnh khác giố ng như chấ t độc màu da cam Có ph ải vìdâ u diezn tong n ước mưa hayhít ph ải khói từ các vụ cháydâ u ở Cô-oế Các bác sĩda li ễu bố i ố i. M ột số sĩquan quân yếth ẩn đán đ là Stess." Nh ưng anh Vệ binh quố c gia bang Aizona, đe Ticinas, và nh ững người khác tự hỏi liệu những vấ n đ ytế c ủa họ có phải gâya b ởi hai loại vă c xin thử nghiệm bệnh than tiêm cho binh lính ngaytr ước cuộc chiế n,bă t ất u hồ i tháng 1 năm 1991 haykhông. Theo C ơ quan quản lýd ược - thực phẩm tha Kcác vă c xin ất ược phân loại là đ ề tế u ta và không đ ược đm th ử vào các cá nhân khỏe mạnh trước cuộc chiế n tạnh.

Căn bệnh mới của các cựu binh có haylâykhông Tuệ n nhi ễm không Nó kó dài bao lâu Có chế t ng ười không Kông ai biế t chắ c.

Ki số ng ười chế t vì AIDS tăng, cái mà m ột thời là bệnh của ng ười đềng tính gi ở được ở thành con ác mộng tố i tệ nhấ t của con người.

Sau hơn một thập kỷ, số phận những người đồng tính tong cu ộc thử nghiệm của Sznuness vẫn chưa được biế t, và con số chế t vì AIDS tong các đim ng ười đồng tính c ủa ông ta vẫn còn là thông tin

đ ược phân loại"và bí m ật.

Một lời thuật lại hiế m hoi của một người tình nguy ện tiêm chủng tong cu ộc thử nghiệm với dân đ ng tính xuấ t hi ện tong cuố n AIDS: Thách thức tố i hậu đđ ược công bố . Hisabeth Kibler Riss thuật lại câu chuyện của Pterqua là vì kể của một gái mã dâm nghi ện ma tyữ hằm sóc Ptertong nh ững tháng cuố i chg của anh. Năm 1980, Ptertình nguy ện cho cuộc thử nghiệm viêm gan Bở San Tincisco. Anh nhớ lại đđ ược đưa vào một căn buố ng để tiêm. Người hộ lýnói: Ở anh đ ừng lo, chúg tôi không tiêm cho anh bấ t cứ cái gìs ẽ làm anh ố m. Pte mới tìng anh ấ yđ ược người ta bảo tiể uđ đi ba lầ n, và sau khi tiêm anh đo lắ ng và tì tiế c tiến ng anh đà một phâ n của cuộc nghiên cứu. Anh ta tin tiến đ là một cuộc thử nghiệm vi tiến khổ sả m kiểm soát."

Ptertin $\check{\mathbf{n}}$ ng đ là cách vi $\check{\mathbf{n}}$ AIDS đoá t đi u tong c ộng đi ng đi ng tính. Anh ta t ức giận vô chig vê $\check{\mathbf{n}}$ u đ và hình nh u là vào lú anh đng k $\check{\mathbf{e}}$ cho tôi nghe câu chuyện, phâ n lớn những người tong cu ộc nghiên cứu viêm gan Pathê t vì AIDS. Bo nhiêu s $\check{\mathbf{v}}$ hã và tức giận của anh â $\check{\mathbf{v}}$ đi u t $\check{\mathbf{u}}$ đ mà $\check{\mathbf{n}}$.

Một người **đ**in ông đ ng tính t ức giận khác, **đ**đ ược tiêm tong cu ộc thử nghiệm tại Tung tâm **M**i thành phố New **V**k, viế t m ột bức thư công bố tên t ở Người New **V**k (30/71990). Anh **đ**ham gia vào cuộc thử nghiệm tong bố n năm, và nhắ c l ại tấ t cả thời gian và sức lực anh **đ**lành cho nó. Gi ở **đ**yanh gi ận dữ vìkhông có kế t qu ả nào của cuộc nghiên cứu được công bố . Tong **t** t nhiề u d ịp anh **đ** phản **đ** i t ới Cladd Stevens, giám đ c đ ơn vị dịch tễ học tại tung tâm đ.

Tháng 8 năm 1989, khi tiế ng nói phản đí i c ủa anh trở nên mạnh hơn, anh nhận được một bức thư từ Tiế n sĩ Stevens th ừa nhận tong bài báo thông tin cuố i chg đđ ược công bố tong AM năm 1986, và tong họ đ không công bố gìtính từ đ. Bàta hứa tong sẽ gửi một thông báo cho những người tham gia để cập nhật về các ấ n phẩm và các kế hoạch khác mà thực to chẳng bao giờ xảya.

Người tình nguy ện đồng tính nàyqu ẫn chí: **K**í tôi nhìn các bạn bè và người quen biế t chế t quanh tôi, tôi không thể không cảm thấy giận tên lên vìs ự phung phí tiể n bạc, số liệu và thời gian của người dân như vậy Anh ta phàn nàn về tư cách đạo đức của đội ngĩnhân viên của Tung tâm **M**í. Anh nhận được các báo cáo hàng quýcho thấy số tế bào Trong các mẫu máu anh hiế n, nhưng khi tế bào T của anh sụt xuố ng những mức bất thường, các bức thư tiế p theo không đến nữa. Anh lo lắng: Có phải đylà một cách tế nhị họ cho tôi biế tăng tôi cân hỏi mau ykiế nmột chuỳn gia?. Tôi không ngạc nhiên là khi tôi để lại một thông báo ở tung tâm vào tháng năm 1990 nói tổ ng tôi bỏ cuộc nghiên cứu thì không ai thậm chí để yất nưiệc gọi tôi lại.

Sau khi nghiên cứu các cuộc thử vắ c xin viêm gan **Bo**ng th vời gian dài, tôi khó mà hình dung có ai l ại không thấ ym ột sự liên hệ giữa cuộc thử nghiệm với dân đ ng tính và b ệnh dịch của dân đ ng tính." Sau khi xuấ t b ản cuố n AIDS và các bác sĩthấ n chế t năm 1988, tôi không ngạc nhiên khi các chi tiế t tiế p theo về kế t qu ả" của cuộc thử nghiệm đ không còn xuấ t hi ện tong các t ập san yh ọc. Thế giới khoa học muố n quên **W**IS **n**uness và các cu ộc thử nghiệm vă c xin của ông ta.

Tuycó ch ứng có đì yđ ủ để chứng minh gián tiế p, nó cũg không khiế n một nhà khoa học nhanh chóng hình dung a mố i liên h ệ giữa AIDS và cuộc thử nghiệm viêm gan. Nhưng tong khi tôi nghiên cứu các cuộc thử viêm gan, tôi đb ở sót mảng chứng cứ $\tilde{\mathbf{v}}$ ệt nhấ t liên hệ AIDS với cuộc thử nghiệm của Sznuness. M ảng chứng cớ mạnh nhấ t là ở thành công rực rỡ của các cuộc thử vă c xin!

Theo **J**ine Goodfeld: "Ở những người (**ð**in ông **đ**ìng tính) nh ận toàn bộ ba là n tiêm, 96% hát trẻ ển các kháng thể chố ng lại vi **t**i (viêm gan). **V**ì tổng thể, vă c xin tỏ **a** có 92,3% iệu quả t**o**ng việc bảo vệ các cá thể có nguyc ơ cao chố ng lại viêm gan **B**ác phát hiện này là ở tâ m cỡ chưa từng có t**o**ng bất kỳcu ộc thử vắc xin nào khác, kể cả trước haysau **đ**."

Cuộc thử nghiệm hẳn không bao giờ có thể thành công một cách ấ n tượng như vậynế u nh ững người **đ**n ông **đ** ng tính **đ**b i nhiễm **H**ư ước cuộc thử nghiệm!

Ido c ủa nó giờ đyđờNh ững nghiên cứu gâ n đyđth ứng tỏ ti ng vi ệc tiêm vă c xin viêm gan Ikhông thành công lă m tong những người bị suygi ảm miễn dịch. Tong các cá th ể Hư ương tính, mức độ thành công của vă c xin viêm gan Ikà kho ảng 5%ch ỉ bảo vệ một tong hai ng ười bị nhiễm vi tiAIDS.

Những đin ông đìng tính tong cu ộc nghiên cứu của S**r**nuness đà những người khỏe mạnh trước cuộc thử nghiệm - và bị tổn thương vê sau nàyCu ộc thử nghiệm hẳn sẽ thấ t bại (không bao giờ hiệu quả tới 96)% nể u các h ệ thố ng miễn dịch của những người đin ông này đ không làm việc hế t công suấ t. Đim ng ười đi đib ị nhiễm H vào lư th ử nghiệm không ph ải trước đ.

B`ng cách biế n đổi vĩnh vi ễn cấ u tới gien của những người đìn ông đìng tính, cu ộc thử nghiệm với đìn ông đìng tính đì ủyho ại cộng đìng tính ở Mỹ. Các quan chức ytế gi ở điyd ự đán cơ maycủa một đìng tính nam thiế u niên địat tới tuổi 60% nà không bị Hơ ương tính là 9-9.

Kông còn câ`n đình dâ´u máu nh ững kẻ không ai ưa." Kông còn các tam giác vàng cho người Do Thái;không tam giác hô`ng cho dân đìng tính. Þýgi ở dâ´u hiệu là vô hìh, chỉ những người có thẩm quŷ n biế t. Nh ững tam giác màu của bọn Qô´c xãđ ược thay thế bă`ng các dâ´u máu đìng tính của sự chế t chóc.

AIDS có phải là một chương tình di ệt chủng bí mật chố ng những người **đ**in ông đ ng tính không AIDS có ph ải là sự diệt chủng chố ng những người châu **h**i da **đ**in không **Đ**i i v ói những ai nhận biế t được hh ững sự thật cuộc số ng, câu tr ả lời là có.

Tại sao AIDS là một căn bệnh của tình d ục khác giới ở châu **P**i, và

một căn bệnh của đồng tính" ở nước Mỹ Nh ững người da đìn châu lời có hành vi tình dục theo cách khác với những người tính dục khác giới da tặ ng không từm sao mà đin ông châu lời da đin bị nhiễm lựcó phải tấ t cả họ đều kê gian toại tác nhân nào tnữ n theo đường tình dục đian tnữ n bă ng tình dục khác giới ở châu lời và bă ng tình dục đồng gi ới ở Mỹ Na t hiế m, nế u như xảya, được tnữ n gi ữa những người đồng tính nữ không sử dụng ma tử

Ở châu **h**i có hàng ti ệu người da tặ ng. Nế u **H**i có m ặt từ hàng ngàn năm naỹ thìt ại sao thoạt tiên AIDS lại là căn bệnh của một **l**in ông da **l**in ông da **l**in ông da tặ ng? Ở Mỹ, tai sao AIDS được phát hiện **l**iu tiên ở những người **l**ing tính da tặ ng, ch ứ không phải ở những người **l**ing tính da **l**in?

Nhưng sự thật cuộc số ng tình d ục của con người cho thấ ykhông đ ời nào một bệnh dịch của tình d ục khác giới ở người da đn châu **h**i l ại có thể tự nó biế n đổi thành bệnh của tình d ục đ ng tính ở người Mỹ da tặ ng. Đ u nàyb ản thân nó, là bă ng chứng tố cáo sự thực.

Tại sao AIDS là n đì u tiên xuấ t hi ện iêng ở những đin ông đì ng tính trẻ, da tặ ng, kh ỏe mạnh nhóm ng ười mà hẳn phải có sức đì kháng nhấ t với sự lâynhi ễm vi ti T ai sao không có ca nào tong những người Mỹ gố c châu Ánaynh ững người Mỹ bản địa? Tại sao không có ca nào tong ph ụ nữ? Tại sao không có ca nào tong trẻ con, tong nh ững người lớn tuổi, và tong nh ững người suygi ảm miễn dịch với các căn bệnh kinh niên - các nhóm người dễ bị nhiễm vi tib ệnh tuŷ n nhi ễm hơn, và các nhóm dễ bị chế t nhanh vì HV

V ệc đưa Hwào thông qua các cu ộc thử nghiệm viêm gan Bà m ột âm mưu cố ýđ ể tiêu diệt cộng đ ng đ ng tính - và ô i đ ổ lỗi cho các đin ông đ ng tính đàm lâylan căn b ệnh nàysang đân chúg nói chung vicách số ng trụy ạc và hguyc ơ cao của họ.

Tại sao căn b ệnh mới của dân đồng tính'l ại bùg phát ngaykhi những người đồng tính chính th ức a công khai là n đồu tiên tong

lịch sử M ột sự t**n**g h ợp ngẫu nhiên khác của tự nhiên?

Tại sao các căn bệnh **eto**vins m ói, chưa từng thấ 'xtr ước kia t**o**ng y học hiện đại, lại xuấ t hiện quá mau sau khi các **eto**vins đ ược phát hiện?

Tại sao vi tisiêu đ ẳng "AIDS xuấ t hi ện một thập kỷ sau khi nó được dự đán b ởi các chu**ŷ**n gia chiế n t**a**nh vi t**n**g ?L ại một sự t**n**g h ợp ngẫu nhiên?

Tại sao những người **đ**in ông đồng tính, các hài nhi có kế t quả x**ế** nghiệm **H**ới ương tính và những người da **đ**in ngh**ò** là những con vật thí nghiệm mới cho các công tythuố c?

Tại sao các phương pháp chữa trị xen kẽ và tổng hợp bị ỉm **t**m ột cách có lợi cho nghiên cứu tìm vă c xin hawiên thuố c thâ n kỳcho AIDS?

Có phải hàng tr ệu cái chế t là câ n thiế t cho Trật tự thế giới mới?

Giố ng như sự tuộn tnộ n c ủa Qố c xãs ự tuộn tnộ n về AIDS để t thành công tong vi ệc khuấ yđ ộng dân chúg chố ng lại các phâ n tử Hơ ương tính không ai ưa tong xấh ội. Công chúg đđ ược dạyd ỗ cẩn thận để tin xi ng nh ững người da đn và đ ng tính và các con khỉ xanh châu hi ch ịu tách nhi ệm gâya AIDS. Các sự thực đg về khoa h ọc và đg về chính tr ị đ bâygi ở được ghi lại cho hậu thế tong các sách khoa h ọc của thời đại chúg ta.

Câ`n có bao nhiều cái chế t vìAIDS n ữa trước khi nhân dân lên tiế ng chố ng lại cuộc diệt chủng bí mật nà?

Đu ô ì, nh ững người Do Thái nghiên cứu cuộc tàn sát người Do Thái của bọn Qố c xãvà v ẫn còn im lặng vê chương tình tiêu di ệt mới tên toàn thế gi ới nà?

Đu ô i nh ững người Cơ đ c và các tông đ c ủa kinh thánh câ u

nguyện Ng ươi không được giế t?

Đu ô`i các bác sĩvà các nhà khoa học, các chuỳn gia vi tívà các nhà dịch tễ học, và các chuỳn gia chiế n tanh vi thờ tiế p tục tung a những tề u dố i tá và tuỳn tuỳ n vê nguô n gố c của AIDS?

Đu ô`i các m ục sư, các giáo sĩ Do Thái, và các l**ã**h t ụ tôn giáo khác sẽ lên tiế ng chố ng lại sự bấ t công nà**?**

Đư ô i các giáo s ư và các nhà giáo dục, các nhà sinh học và các nhà x**ầ**h ội học?

Đu ô i các lãh t ụ thể giới, các ông vua và các nữ hoàng, các tổng thố ng và các chính khách sẽ bảo vệ nhân dân khỏi bị hình th ức giế t chóc mới nà?

Đu ô i các lãh t ụ đ ng tính, và các lãh t ụ da đn?

Đu ô i các quan tòa và các lu ật sư?

Đu ô i CIA, B Đển H ợp Qố c, H ội Yh ọc Mỹ và Cơ quan quản lýd ược - thực phẩm **b**h X

Đu ô i nh ững người tự xưng là Vìs ự số ng?

Đư ô i Bhan và Pah và Hil và Genldo, và Habeth và Moopi và Moopi và Moopi và Moopi và Idonna và Moopi và Idonna và I

Chá đu ô`i?

```
Chígi ải
 ĠĸijŔĸŔŊĠĸĸĎ
 LOO
                                                                                                                                                                                                                           <u>ب</u>
 BOOT THE PROPERTY OF THE PROPE
Vitder digiti ji ji
HANTE A CENTRAL COMP
 <del>ápitá</del> B
ANTIBELIAB
GATCHOTH
Managarana
<u>ب</u>
 GARBOID
CHÁTHAÍN THE
à
                                                                                                                                                                                       \stackrel{\longleftarrow}{}
```